

## A1 Prostar Driving School

அழையுங்கள்  
ரகு (நாதன்)  
**416.629.5800**

புதிய விதிமுறைகளுக்கான பயிற்சிகள்  
காப்புறுதி கழிவுகள்  
சொந்த மொழியிலேயே பயிற்சிகள்

இதழ் 02 ஜூலை 14 2004

**VAIKARAI.com**

# வெள்ளை

சொந்தோட்டம் இல்லது செப்பம் ஒருதலையா  
உட்கோட்டம் இன்மைபெறுவின்

July 14 2004 www.vai karai.com



கன்டா

தேர்தல்  
முறையில்  
மாற்றங்கள்

பக்கம் 6



ஆப்கானிஸ்தான்

மீண்டும் தலிபான்  
இயக்கம்

பக்கம் 5



இந்தியா

அரசியலில்  
இளைய  
தலைமுறை

பக்கம் 7



தொடர் நாவல்கள்

லங்காராணி  
வாடைக் காற்று

16

பக்கம் 18

## இலங்கையின் சமாதான நடவடிக்கைகளில் இந்தியா நேரடியாகப் பங்கு பெறாது



இலங்கையின் சமாதான நடவடி க்கைகளில் இந்தியா நேரடியாக பங்கு பெறாது. இதுவரை கடைப்பிடித்து கொள்கையையே தொடர்ந்தும் கடைப்பிடிக் கொள்ளும் என்று நோர்வே அனுசரணையாளர்களிடம் இந்தியா தெரிவித்துள்ளது.

நோர்வே வெளிவிவகார அமைச்சர் ஜான் பீற்றுஷன் கடந்த வாரம் புதுடிலிக்கு விஜயம் மேற்கொண்டு இந்தியத் தலைவர்கள், அரசு உயரதிகாரிகளுடன் நடத்திய சந்திப்பின் போதே புதுடிலியின் இந்த நிலைப் பாடு நோர்வே அனுசரணையாளர்களிடம் தெரிவிக்கப்பட்டது.

அதேசமயம், இன்பிரச்சினையை முடிவுக்கு கொண்டுவர நோர்வே அனுசரணையாளர்களின் சமாதான முயற்சிகளுக்கு இந்தியா தொடர்ந்து ஆதரவு வழங்குமெனவும் ஆனால், இலங்கையின் ஒருமைப்பட்டிற்கு பாதகமான பிரவினை முயற்சிகளுக்கு எதிரான நிலைப்பாடு தொடர்ந்து பேணப்படுமெனவும் ஜான் பீற்றுஷனிடம் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

அத்துடன் ராஜீவ் காந்தி கொலை தொடர்பாக விடுதலைப்புலிகளின் தலைவர் வேவுப்பிள்ளை பிரபாகரரை நாடு கடத்தும் கோரிக்கையை இந்தியா தளரவிடாதெனவும் ஆனாலும், இதன் மூலம் இலங்கையில் தற்சமயம் கடைப்பிடிக்கப்படும் யுத்த நிறுத்தத்துக்கு இடையூறு ஏற்பட அனுமதியளிக்கப்பட மாட்டாதென்றும் இந்தியத் தலைவர்கள் ஜான் பீற்றுஷனிடம் கூறியுள்ளனர்.

கடந்த மே மாதத்தில் இந்தியாவில் காங்கிரஸ் கட்சி தலைமையிலான புதிய அரசாங்கம் பதவியேற்றியின் நோர்வேயின் சிரேஷ்ட அதிகாரிகளுக்கும் இந்திய அரசு தற்பினருக்குமிடையில் இடம்பெற்ற முதல் சந்திப்பு இதுவருகும்.

இந்தியாவில் காங்கிரஸ் கட்சி தலைமையிலான அரசாங்கம் பொறுப்பேற்றிருப்பதனால் விடுதலைப் புலிகள் தொடர்பாக புதுடில்லி குடுமையான நிலைப்பாட்டை எடுக்குமென்ற எதிர்பார்ப்பு

நாள் விஜயத்தின்போது சந்தித்துப் பேச்கவர்த்தை நடத்தியிருந்தார்.

புதுடில்லியின் யோசனை களைப் பற்றி அறிந்து கொள்வதற்காக காக

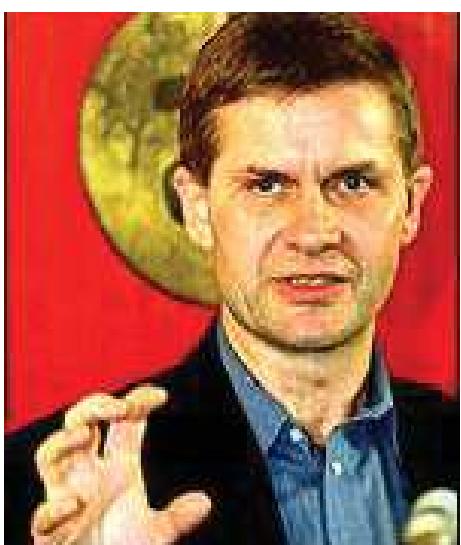


நடவார்சிங், டிக்சிட் உட்பட புதிய அரசாங்கத் தின் தலைவர்களை சந்திப்பதற்கு நோர்வே இராஜதந்திரிகள் மிக ஆர்வத்துடன் இருந்தனர்.

1980-1990 காலப் பகுதிகளில் இந்தியாவின் இலங்கை தொடர்பான கொள்கைகளை வகுப்பதில் நடவார்சிங்கும், டிக்சிட்டும் முக்கிய பங்காற்றியவர்கள்.

1990 மார்சில் இந்திய சமாதானப் படை இலங்கையிலிருந்து முழுமையாக விலகிச் சென்ற பின்னர் இலங்கையின் இனப்பிரச்சினை தொடர்பாக நேரடியாக சம்பந்தப்படுவதைப் புதுடில்லி தவிர்த்தே வந்துள்ளது. ஆயினும் இலங்கையில் நடப்பவற்றை மிக உன்னிப்பாக அவதானித்து வந்தது. கொழும்பிலுள்ள அரசாங்கத் தலைவர்களுக்கும் விடுதலைப் புலிகளுக்குமிடையிலான பேச்கள் 9ம் பக்கம் பார்க்க

1990 மார்சில் இந்திய சமாதானப் படை இலங்கையிலிருந்து முழுமையாக விலகிச் சென்ற பின்னர் இலங்கையின் இனப்பிரச்சினை தொடர்பாக நேரடியாக சம்பந்தப்படுவதைப் புதுடில்லி தவிர்த்தே வந்துள்ளது. ஆயினும் இலங்கையில் நடப்பவற்றை மிக உன்னிப்பாக அவதானித்து வந்தது. கொழும்பிலுள்ள அரசாங்கத் தலைவர்களுக்கும் விடுதலைப் புலிகளுக்குமிடையிலான பேச்கள் 9ம் பக்கம் பார்க்க



தென்னிலங்கை அரசு வட்டாரங்களில் அதிகளவு காணப்பட்டது.

ஆனால், இலங்கையில் தற்போது கடைப்பிடி க்கப்படும் கொள்கையையே தொடர்ந்தும் மேற்கொள்ளப்படுமென்றும், இலங்கை தொடர்பான இந்தியாவின் கொள்கையில் பாரிய மாற்றும் எதுவம் இருக்க காதனவும் நோர்வே அனுசரணையாளர்களிடம் தெரிவித்திருப்பதற்கு பெற்றிய மாற்றுத்தையே அளித்திருக்கிறது அதேநேரம், நாடு ஏதாவது விதத்தில் துண்டாடப்படுவதற்கு நாம் எதிர்படு என்பதையும் அயல்நாட்டில் தமிழ் ஈழம் என்ற தேசத்தை நாம் ஒருபோதும் ஏற்க மாட்டோம் என்பதையும் மிகத் தெளிவாக நோர்வே வேகக் குக்குறியிருப்பதாக சிரேஷ்ட இந்திய அதிகாரியாருவர் ஐ.ஏ.என்.எஸ்.செய்திச் சேவைக்கு தெரிவித்துள்ளார். இந்திய வெளிவிவகார அமைச்சர் நோர்வேயின் சிரேஷ்ட அதிகாரிகளுக்கும் இந்தியத் தலைவர்கள் ஜான் பீற்றுஷனிடம் கூறியுள்ளனர்.

அதேவே அனுசரணையாளர்களிடம் தெரிவித்திருப்பதற்கு பெற்றிய மாற்றுத்தையும் அயல்நாட்டில் அதிகாரிகளிடம் சரண் அடைந்துள்ளார். செவ்வாய்க்கிழமையைன்று அவர் ஹெந்றானில் இருந்து சவுதி அரேபியாவிற்கு விமானம் மூலம் கொண்டுவரப்பட்டார். இது வரை ஆப்கானில் தான் ஈரான் எல்லைப் பகுதிகளில் தங்கிழிருந்து இவரைப் போதுமான கொட்டுக்கொள்வதற்கு அதே நீண்ட நாள் சகாக்களில் ஒருவரான காவில்ட் அல் ஹாய்தா நிலையத்தில் ஹார்பி நோர்வே அனுசரணையாளர்களிடம் இருந்தே இனிமேல் ரிக்கட்டுக்களை வாங்குவதைத் தவிர்த்துக் கொள்ளுமாறு பொதுமக்களை ரிரி.சி. அறிவித்தல் ஒன்றிலேயே போலி ரிக்கட்டுக்கள் அச்சிடப்பட்டுள்ளன. மாறு வேத்தில் அங்கு பணிபுரிந்த ஒரு ரகசியப் போலீஸ் அதிகாரியாலேயே இம் மோசடி கண் பிடிக் கப்பட்டது. நகரத்திலிருந்து 1200 அங்கீரிக்கப்பட்ட விப்பனையாளர்களிடம் இருந்தே இனிமேல் ரிக்கட்டுக்களைப் பெற்றுக்கொள்ளுமாறு ரிரி.சி. அறிவித்தல் ஒன்றினை விடுதல் என்று அங்கீரிக்கப்பட்ட விப்பனையாளர்கள் எனும் அடையாளம்டைப்பாதை கடைகளில் இருந்து ரிக்கட்டுக்களை வாங்குவதைத் தவிர்த்துக் கொள்ளுமாறு பொதுமக்களை ரிரி.சி. கேட்டுக் கொண்டுள்ளது.

**ஒசாமா பின் லாடனின் நெருங்கிய சகா சரண்**

சவுதி விமான நிலையத்தில் ஹார்பி



அல் கொய்தா பேச்குத்தின் தலைவரான ஒசாமா பின் லாடனின் நெருங்கிய நீண்ட நாள் சகாக்களில் ஒருவரான காவில்ட் அல் ஹார்பி என்பவர் ஈரானிலுள்ள சவுதி அரேபியத் தூதராலயத் தில் அதிகாரிகளிடம் சரண் அடைந்துள்ளார். செவ்வாய்க்கிழமையைன்று அவர் ஹெந்றானில் இருந்து சவுதி அரேபியாவிற்கு விமானம் மூலம் கொண்டுவரப்பட்டார். இது வரை ஆப்கானில் தான் ஈரான் எல்லைப் பகுதிகளில் தங்கிழிருந்து இவரைப் பற்றி கூறுகையில் “ஒரு பெரிய மீன் அகப் பட்டுவிட்டது” என சவுதி அதிகாரிகள் மகிழ்ச்சி தெரிவித்தனர். அன்மையில் சவுதி அரசு அல் கொய்தா சந்தேக நபர்களுக்கு பொது மன்னிப்பு வழங்கி அவர்கள் சரண் அடைவதற்கு

ஒரு மாத கால அவகாசமும் கொடுத்திருந்தது. சவுதி அரேபியாவுக்குள் குற்றமிழைத் த வர்களுக்கே இப்பொதுமனிப்பு வழங்கப்பட்டிருந்தது. வேறு நாடுகளில் குற்றமிழைத் து தேடப் படுவார்களுக்கு அல்ல. காவில் அல் ஹார்பி சவுதி



**1252 Lawrence Ave East, Unit 207, Tel: 416 385 2999  
Fax 416 385 9862 Email: editor@vaikarai.com**

**மாகாண சபைத் தேர்தல் முடிவுகளும் அதன் அர்த்தங்களும்**

தென் இலங்கையில் ஆறுமாகாண சபைகளுக்கான தேர்தல் ஒருவாறு முடிவடைந்துள்ளது. மூன்று மாதங்களுக்கு முன்னர் நடைபெற்ற பாரானுமன்றத் தேர்தல்களில் 76 சதவீதமான வாக்காளர்கள் வாக்களித்திருந்த போதிலும், இத் தேர்தல்களில் 50 சதவீதத்திற்கும் குறைவானவர்களே வாக்களித்திருக்கிறார்கள். இதுவரையில் இலங்கையில் நடைபெற்ற தேர்தல்களில் மிகக் குறைந்த அளவில் வாக்காளர் பங்குபற்றிய தேர்தல் இதுவாகத்தான் இருக்கும். 1988ம் ஆண்டில் நடைபெற்ற முதலாவது மாகாணசபைத் தேர்தலில் அத் தேர்தலை மூர்க்கத்தனமாக எதிர்த்த ஜனதா விருக்திப் பெருமன (ஜே.வி.பி.). தென்னிலங்கையில் செய்த மனிதாபிமானமற்ற வன்முறைக்கு மத்தியில் கூட, 49.7 சதவீதமான மக்கள் வாக்களிப்பில் பங்குபற்றினர். படித்தவர்கள், அரசு மற்றும் தனியார் நிறுவன உத்தியோகஸ் தர்கள் வர்த்தகர்கள் என, சமூகத்தின் அரசியல் பிரஜைகள் அதிகமுடையோர் வசிக்கும் கொழும்பு மாவட்டத் தில் 35 சதவீதமானவர்களே வாக்குகளைப் பதிவு செய்திருந்தார்கள். பெருமளவில் தோட்டத் தொழிலாளர்களையும், சிறுவிவசாயிகளையும் கொண்ட கண்டிநுவரேலியா மாவட்டத்தில்தான் 55 சதவீதமான வாக்குகள் பதிவாகியிருக்கின்றன.

ஆனால் ஜக்கிய மக்கள் முன்னணியின் தலைவி, ஜனாதிபதி சந்திரிக்கா, அத் தேர்தல் முடிவுகளைத் தனது கட்சிக்கும், அதனது மூன்று மாதகால நிலைப் பாட்டுக் குழு அரசியலுக்கும் கிடைத்த மகோன்னது வெற்றி, அங்கீராம் என சிலாகித்துள்ளார். பாரானுமன்றத் தேர் தல் கள் முடிந்து மூன்று மாதமாகியும், தனது பெரும்பான்மைப் பலத்தை நிருபிக்க முடியாமல் தினங்கும் இவர்கள், நாட்டை நிர்வகிக்க மக்களால் ஏகோபித்த ஆணை வழங்கப்பட்டுள்ளதாக கூறுகின்றார். இதேவேளை பிரதமர் மகிந்த ராஜபக்ஷை சுதந்திர முன்னணிக்கான ஆதரவை மக்கள் மீண்டும் உறுதிப் படுத்தியுள்ளனர். இவ் வெற்றி, காலம் சென்ற பிரதமர் எஸ். டபின்டு. ஆர். பண்டாடரநாயக்கா கூறிய “ஆறுகள் ஒரு போதும் பின் நோக்கிப் பாய்வதில்லை” என்ற கூற்றினை நிருபிப்பதாகக் குறிப்பிட்டுள்ளார். பிரதான எதிர்க்கட்சியான ஜக்கிய தேசியக் கட்சி, மக்கள் ஜனாதிபதி யினதும் ஜே.வி.பி. யினதும் அரசியல் இரட்டை வேடத்தனத்தால், விரக்தியடைந்து தமது அடிப்படை உரிமையான, வாக்குறிமையைக் கூடகைவிடும் நிலைக்குச் சென்றுள்ளார்கள் என இத் தேர் தல் முடிவுகளை அர்த்தப்படுத்துகிறது.

தென் இலங்கையின் இருபிரதான அரசியல் முகாம்களினது, இத்தேர் தல் முடிவுகள் பற்றிய விளக்கங்களையும், வியாக்கியானங்களையும் பார்க்கையில் நாட்டுமக்களின் யதார்த்தமான உணர்வு நிலையில் இருந்து இவர்கள் எவ்வளவு அன்னியப்பட்டு நிற்கிறார்கள் என்பது மட்டும் தெளிவாக உள்ளது. ஒரு தேர் தலில் பங்கேற்க வேண்டிய வாக்காளர்களில் 50 சதவீதத்திற்கும் அதிகமானோர், வாக்காளிப்பில் பங்கு கொள்ளவில்லை என்பது மிகவும் பாராதாரமான விடயம். இப்போக்கு நாட்டின் ஜனநாயக அடித்தளத்தையே பலவீனப்படுத்தும் ஓர் அபாயகரமான அறிகுறி. இதனால் உருவாகக் கூடிய நெருக்கடி இந் நாட்டின் எதிர்காலத்தையே கேள் விக்குறியாக்கிவிடும் நிலைமைகளுக்கான ஆரம்பம், ஆகவே இவற்றைத் தெளிவாகப் புரிந்து கொண்டு ஆவன செய்யாமல், மக்களின் தெளிவான செய்தியை தாம் சார்ந்து நிற்கும் கட்சிகளின் சுயநல்த்திற்காவும், கட்சி அரசியலுக் காகவும் பயன் படுத்த முயல்வது தொடருமானால், நாடு அழிவுப்பாதையில் செல்வது தவிர்க்க முடியாததாகிவிடும்.

## அன்பான வாசகர்களே!

வைகறை இரண்டாவது இதழ் உங்கள் கைகளில் தவழுகிற இவ் வேளையில், சென் ற இதழில் இடம் பெற் ற தவறுகளுக்காக வருந் துகிஞோம். முக்கியமாக, ஜூலை 08 என இருக்க வேண் டிய திகதி ஜூன் 08 என அச்சாகியிருந்தது ஒரு பெரிய தவறுதான். எம் முடன் தொடர்பு கொண்டு இத் தவறினையும் வேறு சிலவற்றினையும், சுட்டிக் காட்டிய எமது வாசகர் கள் அனைவருக்கும் எமது நன்றிகள்.

குறைகளை உரக்கக் கூறுங்கள் எங்களைச் செழிமைப்படுத்த என எமது மிகவும் வது... தனவுயான் தக்கி விட

**தமிழ், ஆங்கிலத்திலேயே கருமமாற்றுகிற ஒரு சமூகத்தின் வீட்டுப் பாவனைக்கான மொழியாகவிடும் அபாயம்**

கோகர்ணண்

மொழுவளர்ச்சயல் ஜனகத் துறைக்கு ஒடுப்பில் பெரிய பங்குண்டு. கல்வியின் பரவலாக்கமும் எல்லாருக்கும் எழுத்தறிவும் மொழியிலே பயன் பாட்டை விரிவாக் கி மொழியை வலுப்படுத்துகின்றன. சமுதாய நடைமுறையும் மொழியின் திட்டமிடலும் ஒருங்கிணையாமல் ஒரு மொழி தன் காலத்தின் தேவைகளுக்கு ஈடு கொடுக்குமாறு வளருவது கடினம். தனியில் தமிழ்க் கொள்கையின் தோல்விக்கு முக்கிய காரணம் தமிழின் யதார்த்தமான நிலை பற்றிய கவனமில்லாமல் மொழி பற்றிய விதைப்பாவை ஒரு கொள்கை கடைப்பிடிக்கப்பட்டதை ஏற்படுத்தி வருகின்றது.

என்னாம். தனித் தமிழ் என்ற கொள்கையே தமிழின் வரலாற்று வளர்ச்சியை மழுப்பது தான் தூயமொழி என உலகில் எதுவுமில்லை ஏனெனில், வெவ்வேறு மொழி பேசுப் படுவது சமூகங்களின் சந்திப்பும் மனதித் தூறவுகளும் மொழிகளிடையிலான உறவுக்கு வழி செய்கிறது. அயல் சொற்கள் மட்டுமில்லாமல் செய்திப்போக முறைகளும் வாக்கிய அமைப்பு முறைகளும் வெவ்வேறு வகைகளிலே ஊடுருவுகின்றன. ஒரு மொழியின் வலிமை அது அயலிலிருந்து பெறுகிறவற்றை எவ்வாறு உள்வாங்குகிறது என்பதிலேயே தங்கியிடுள்ளது.

கடந்த நூற்றாண்டின் முன் பகுதியிலும் நடைபெற்றிலும் காண முயன்ற வளர்ச்சியை தமிழாற் கடந்த கால் நூற்றாண்டில் காண முடியவில்லை. தமிழ் மூலம் நவீன உலகு பற்றிய அறிவைப் பெறவும் விஞ்ஞானம் தொழில்நுட்பம், மருத்துவம் போன்ற பல துறைகளைத் தமிழ் மூலமே கற்கவும் தமிழிலும் வளர்த் தெடுக் கவுமான ஆர்வத்துடைய எடுக் கப்பட்ட முயற் சிகள் ஏன் பயனிக்கவில்லை? தமிழர்களாவுக்கு மொழுப் பற்றி உணர்ச்சியைப்பட்டுப் பேசுவோரும் தாய்மொழியைப் புகழ்ந்து எழுதுவோரும் வேறு சமூகங்களில் இல்லை என்னாம். ஆயினும் தமிழகத்திற் போன்று ஆங்கில மோகமுள்ள சமூகம் இந்தியாவில் இருந்தால் அது ஆங்கிலத்தைத் தாய்மொழியாகக் கொண்டு அங்கில-இந்திய சமூகமாக இருக்குமோ என்பது நிச்சயமில்லை.

இந்தி எதிர்ப்புக்காக 57 ஆண்டுகளுக்கு முன் தண்டவாளத்தின் குறுக்காகப் படுத்து மறியல் போராட்டம் நடத்திய திராவிட இயக்குத் தலைவர்து குடும்பத்திலேயே பிள்ளைகளை

ஏற்பட்டுள்ளது போலத் தெரிகிறது. எவ்வாறான சொற்கள் எல்லாம் தவிர்க்கப்பட்டு வந்தனவோ அவை எல்லாம் வாணைவி, தொலைக்காட்சித் செய்தி அறிக்கைகளுடும் பிற நிகழ்ச்சிகளுடும் தினிக் கப்படுகின்றன என்றே சொல்ல வேண்டியுள்ளது. இப்போது எதுவுமே தொடக்கப்படுவதில்லை. எல்லாமே ஆரம்பமாகின்றன. அங்குரார்ப்பணம் செய்து வைக்கப்படுகின்றன. வெரும் வருவதில்லை. எல்லாரும் விஜயம் செய்கிறார்கள். கோவில்களின் இடத்தை தேவைக்கானங்கள் பிடித்துக் கொண்டுள்ளன. இவையெல்லாம் தேவையானவையா?

எல்லாச் சொற்களும் தனித் தமிழாக இருக்க வேண்டாம். தனித் தமிழ்ச் சொல்லை விட எனிய அயற் சொல் எதுவும் மக்களிடையே நிலை பெற்றிருந்தால் அதை நீக்க இயலாது. நிலை பெற்றாவிட்டனும் கூட எனிமையானதும், தமிழில் கூற இயலுமானதுமான ஒரு அயற் சொல் வைவிட்டு நாம் சினக் கவேண்டியதில்லை. என் கவலையெல்லாம் எனியதும் மக்களுக்குத் தெரிந்ததும் விளங்க இயலுமானதுமான ஒரு சொல்லினிடத்தில் வழக்கில் அதிகம் பழங்காத ஒரு சொல்லை ஏன் திணிக்க வேண்டுமென்பது தான். எந்த அயல் மொழி மீதுமான பகைமையின் விளைவாக நான் இதைக் கூறவில்லை. தமிழைத் தமிழாக இருக்க விடுவது, தமிழின் எனிமையான நெகிழ்வான பண்டு. அதற்குத் தீங்கான சொற்பிரயோகம் ஊக்குவிக்கப்பட வேண்டியதில்லை.

இன்னொரு போக்கும் நம் கவனத்துக்குரியது. தேவையற்ற வாக்கியங்களும், வலிந்து சிக்கலாக்கப்பட்ட சொல்லமைப்புக்களும் மலிந்து வருவதாகும். பெயர்ச் சொல்லுடன் செய்தல் என்பது போல ஒரு சொல்லை இணைந்து வரும் வினைச் சொற்கள் மொழியறிவு இல்லாததன் விளைவுகள்லல். அவை சோம்பலின் விளைவுகள். ஆராய்ந்தார் என்பதற்குப் பதிலாக ஆராய்ச்சி செய்தார் எனவும் முயன்றார் என்பதற்குப் பதிலாக முயற்சி செய்தார் எனவும் (முயற்சித்தார் என்று தவறாகவும்) சொல்லப்படுவது வெறுமனே அறியாமையால் அல்ல. நாம் கூற விரும்புவதைச் சொற் சிக்கனத்துடனும் தெளிவடனும் கூறுவதற்கு முயற்சியும் பயிற்சியும் தேவை. இவற்றுக்கான ஊக்குவிப்பு இன்று ஊடகத்துறையின் மேலிடங்களில் இல்லை.

பல வேளைகளில் வெறுஞ் சொற்பின்னல்களால் அமைந்த பொருளாற்ற வாக்கியங்களை நாம் கேட்கிறோம். “என்பது குறிப்பிடத்தக்கது” என்ற சொற்பெறாடரை ஒரு செய்தியறிக்கையில் எத்தனை தடவைகள் கேட்கிறோமென் நினைத்துப் பாருங்கள். தமிழின் நிறைவு, ஆங்கில வாக்கியங்களைச் சொற் பிச்காது தமிழாக்குவது மூலமே இயலும் என்று பலரும் நினைக்கிறார்கள். தமிழ்ப் பேராசிரியர்கள் பலரும் இதற்கு விலக்கல்ல என்றே நினைக்கிறேன். நவகொலனியச் சிந்தனை நம்முள் ஆழ ஊறியுள்ளதையே இது காட்டுகிறது.

தமிழ், தமிழ் பேசும் சமூகங்களுக்குப் பயன்படக்கூடியதொரு மொழியாக நிலைக்கத் தவறு மென்றால், அது நாள்டைவில் ஆங்கிலத்திலேயே கருமாற்றுகிற ஒரு சமூகத் தின் வீட்டுப் பாவனைக் கும் பொழுதுபோக்குக்குமான மொழியாகிவிடும். அவ்வாறு தமிழ் நிலைப்பதை விட அது மூலமாகிறது.

தமிழில் வழிபாடு, தமிழிசை என்பன முற்போக்கான பண்புகளைக் கொண்ட சமூக இயக்கங்களாக அடையாளங் காணப்பட்டன. இந்தியாவின் எந்த மூலையையும் விடச் சிறப்பான தமிழ் வழக்கைக் கொண்டிருந்தது சமூம். ஆனால், இன்று தமிழ் மொழிக் கல்வியின் தரம் மிகவும் தாழ்ந்துள்ளது. தமிழில் தமது எண்ணாங்களைத் தெளிவாகவும் செம்மையாகவும் கூற இயலுமானவர்களின் ஒ

நமது வாணைாலி, தொலைக் காட்சி அறிவிப்பாளர்கள் தமிழைச் சரியாகப் பேசும் ஆற்றலும் உச்ச சரிக் கும் ஆற்றலும் மிக்கவர்களாகத் தெரியவில்லை. அவர்களை அவ்வாறு வளர்த்த தெடுக்கும் அக்கறை மேலிடங்களில் உள்ளவர்களுக்கு இருப்பதாகவும் தெரியவில்லை. அவர்கள் தமது இருப்பைப் பேனத் தமிழை விட முக்கியமான பால்விதம் கூறினார்கள்.

யுத்தத்தை திணிக்க முற்பட்டால் எதிர்  
கொள்ள விடுதலைப்புலிகள் தயார்

இலங்கை அரசு தங்கள் மீது யுத்தமொன்றைத் திணிக்க முற்பட்டால் அதனை எதிர்கொள்ளத் தாங் கரும் தயாராயிருப் பதாக விடுதலைப்புலிகளின் மட்டக்களப்பு மாவட்ட அரசியல்துறைப் பொறுப்பாளர் கெளசல்யண் தெரிவித்துள்ளார். இலங்கை வாணோலியிடாக ஒலிபரப்பாகும் பி.பி.சி. தமிழோசையில் கருணாவின் பேட்டி ஒலிபரப்பய்த்தையடுத்து கருத்து தெரிவிக்கையிலேயே கெளசல்யண் இவ்வாறு கூறினார். இவ்வாறு கருணாவைப் பயன்படுத்தி விடுதலைப்புலிகள் அமைப்பை பலவீனப்படுத்தும் முயற்சிகளில் இந்த அரசு ஈடுபட்டு வருகிறது. இவ்வாறு கருணாவை பயன்படுத்திக் கொண்டு இந்த அரசு எம்மீது போரான்றைத் திணிக்க முற்பட்டால் அவர்களை யுத்தகளத்தில் சந்திக்கவும் நாம் தயாராயிருக் கிறோம். போர் நிறுத்த உடன்பாட்டின் அடிப்படையில், இரு தரப்புக் குழிடையே உள்ள பரஸ்பர நல்லெண்ணத்தை குழப்பும் வகையில் விடுதலைப் புலிகளுக்கெதிராக பொய்ப்பிரச்சாரங்களை மேற்கொள்ளும் விதத்தில் இந்த அரசு கருணாவுக்கு அரசு வாணோலி வசதிகளை வழங்கி வருகிறது விடுதலைப்புலிகளுக்கெதிராக மறைமுகப்பட்டு

## கொழும்பில் மீண்டும் வீதிச்சோதனை தீவிரம்

கொழும்பு நகரில் பாதுகாப்பு நடவடிக்கைகள் வெகுவாக அதிகரிக்கப்பட்டுள்ளன. மாகாண சபைத் தேர்தல் முழுந்த மறுநாளே படையினரும் பொலிஸாரும் இணைந்து இந்தப் பாதுகாப்பு நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டுள்ளனர். நேற்றுக் காலை முதல் வீதிச் சோதனை நடவடிக்கைகள் முடிக்கிவிடப்பட்டுள்ளன. நகரின் அனைத்துப் பகுதியிலும் பொலிஸாரும் இராணுவத்தினரும் இணைந்து வீதிச் சோதனை நடவடிக்கைகளில் ஈடுபட்டிருந்தனர். வாகனங்கள், பயணிகள், பஸ்கள் வழி மறிக் கப்பட்டு சோதனைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டதுடன், பலர் துருவித் துருவிலிசாரிக்கப்பட்டனர். நகரின் சுகல பொலிஸ் நிலையங்களினதும் பாதுகாப்பு பலப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. பொலிஸ் நிலையங்களைச் சொன்டர் படையினர் நிறுத்தப்பட்டுள்ளனர். பொலிஸ் நிலையத்திற்குள் செல்வோரை அவர்கள் விசாரித்த பின்பே உள்ளே செல்ல அனுமதிக்கின்றனர். மோட்டார் சைக்கிள் படையணிகளும் ரோந்து நடவடிக்கையைத்

# பலாவி படைத்தளத்தில் அமெரிக்க இராணுவக் குழு



அமெரிக்க இராணுவ புலனாய்வுக் குழுவொன்று  
நேற்று முன்தினம் வெள்ளிக்கிழமை பலாலி  
இராணுவ தலைமையகத்திற்கு விஜயம் செய்து  
பல்வேறு விடயங்கள் குறித்தும் விரிவாக  
ஆராய்ந்துள்ளது. பலாலி மற்றும்  
காங்கேசன்துறை துறைமுகத்திற்கு சென்று  
ஜவர் கொண்ட அமெரிக்க புலனாய்வுப்  
பிரி வினர் இராணுவ, கடற் படை  
அதிகாரிகளுடன் பேச்கக்கள் நடத்தியுள்ளனர்.  
இந்தச் சந்திப்புக்களின் போது, இலங்கை  
ஊடாக சர்வதேச பயங்கரவாதிகளின்  
தொடர்புகள் மற்றும் சட்டவிரோதம்  
நடவடிக்கைகள் குறித்தும், விடுதலைப்  
புலிகளின் சர்வதேச நடவடிக்கைகளுக்கான

# கொழும்பு, கிழக்குச் சம்பவங்கள் யுத்த நிறுத்தத்துக்கு கடும் அச்சுறுத்தல்

ஜனாதிபதி சந்திரிகா கவலை

விடுதலைப் புலிகளுடனான யுத்த நிறுத்த உடன் படி க்கைக் கு அச் சுறுத் தல் ஏற்பட்டிருப்பதாக ஜனாதிபதி சந்திரிகா பண்டாரநாயக்க குமாரதுங்க ஆழ்ந்த கவலையை தின்கட்கிழமை வெளியிட்டி ருக்கிறார். கடந்த வாரம் கொழும்பிலும், கிழக்கிலும் இடம்பெற்ற சம்பவங்கள் குறித்தே ஜனாதிபதி தனது கவலையைத் தெரிவித்திருப்பதாக ஜனாதிபதி செயலகம் நேற்று வெளியிட்ட அறிக்கையில் குறிப்பிட்டுள்ளது. இந்தச் சம்பவங்கள் இலங்கை அரசாங்கத்துக்கும், விடுதலைப் புலிகளுக்குமிடையிலான போர் நிறுத்த உடன்படிக்கைக்கு அச்சுறுத்தலானவையே என்றும் சகலரும் நாடி நிற்கும் நிரந்தர சமாதானத்துக்குத் தடையாக அமையுமெனவும் ஜனாதிபதி தெரிவித்திருக்கிறார். மாகாண சபைத் தேர்தல் முடிவுகள் ஜக்கிய மக்கள் சுதந்திர முன்னினி அரசாங்கத்தின் கொள்கைகளுக்குக் கிடைத்த தெளிவான அங்கீகாரம் என்று ஜனாதிபதி கருதுகிறார். யுத்த நிறுத்த உடன்படிக்கையைப் பேணிக் கொண்டு புலிகளுடன் பேச்கவார்த்தையை ஆரம்பிப்பது தொடர்பான அரசின் கொள்கை மற்றும் இடைக் கால அதிகார சபையை உருவாக்குதல், ஜக்கிய ஜனநாயக இலங்கைக்குள் மோதலுக்கு இறுதித் தீவு கானுதல் போன்ற அரசாங்கத் தின் கொள்கைகளுக்கு மாகாண சபைத் தேர்தல் பெறுபேறுகள் உறுதியான அங்கீகாரத்தைப் பெற்றுத் தந் திருப்பதாக ஜனாதிபதி கருதுகிறாரெனவும் செயலக அறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

கருணா-டக்ளஸ் அந்நியோன்யம்  
ஜனாதிபதிக்கு நன்றாக தெரியும்

## அமைச்சர் தேவானந்தாவே தெரிவிப்பு

கருணாவுடன் தான் நெருங்கிய தொடர்புகளை வைத்து என்னமை ஜனாதிபதி சந்திரிகா குமார துங்கவுக்கு நன்கு தெரியுமென அமைச்சர் டக்ளஸ் தேவா னந்தா தெரிவி த்துவள்ளார். தான் கருணாவுடன் நெருங்கிய தொகுதல் நடத்த முயல்வார்கள் எனக்கு சுருக்கிறேன் உல்லாசப் பயணத்துறை அமைச்சர் அலுவலக முனின் கட்டிடத்தின் முதலிரு மாடிகளையும் எனது அமைச்சர்க்கு வழங்குமாறு கேட்டிருந்தும் அதுவும் அலட்சிய

கிய தொடர்பை ஏற்படுத்தியதையடுத்து ப்படுத்தப்பட்டு விட்டது. தற் கொலைக் குண்டுதாரி அன்று எனது அமைச்சு அலுவலகத்தினுள் தாக்குதல் நடத்தியிருந்தால் நான் கொல்லப் பட்டிருப்பேன். கருணாவுடன் தற் போதும் தொடர்புகளைக் கொண்டுள்ளேன். அவருடன் தொடர்ந்தும் தொலைபேசி மூலம் தொடர்பு கொண்டு வருகின்றேன். அவர் இலங்கையில் அதுவும் மட்களப்பில் தான் இருக்கின்றார் எனவும் தெரிவித்தார். கருணா இங் கிருப் பதையும், தான்



யிருக்குமாறு ஜனாதிபதி அறிவுறுத்தியிருந்தார். இதையடுத்து இந்து விவகார அமைச்சு அலுவலகப் பாது காப்பை அதிகரி க்குமாறு கேட்டிரு ந்தும் அந்தக் கோரிக்கை அலட்சி யப்படுத் தப்பட்டு விட்டது. இதனால், எனது பாதுகாப்பு விடயத்தில் நேரடி யாகத் தலைவிட்டு எனது பாதுகாப்பை அதிகரிக்குமாறு ஜனாதிபதியைக் கேட்டுள்ளேன். எனது பாதுகாப்பு அதிகரிக்கப் படாததற்கு காரணமானவர் யாரென்று கூற நான் விரும்ப வில்லை. ஆனாலும் விடுதலைப் புலிகள் அவருடன் தொலைபேச மூலம் தொடர்பு கொள்வதையும் நிரு பிப்பதற்காக, பத்திரிகையாளர் சிலர் முன்பாக கருணாவுடன் “ஒலிபெருக்கி தொலைபேசீ” மூலம் தொடர்பு கொண்டு பேசியுமிருந்தார் இகேவேளை, கருணா தலைமையில், தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் (கருணா அணி) என்ற கட்சியை பதிவு செய்யும் முயற்சியிலும் டக்ளஸ் தேவானந்தாவே தீவிரமாக ஈடுபட்டு வருகின்றார். இதற்கான ஆவணங்களையும் இவரே வைத்திருப்பதாகவும் தெரிவிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

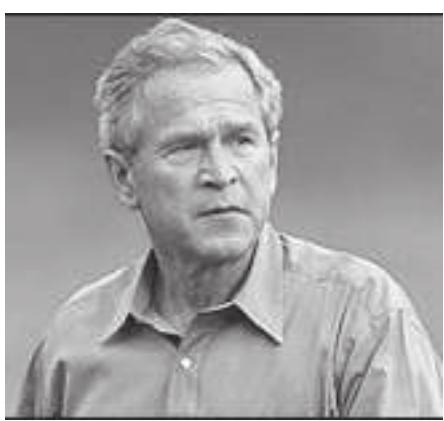
# மட்டுநகர் பொறுப்பாளர் சேனாதிராஜா காலமானார்



A portrait photograph of K. Rangaraj, a middle-aged man with dark skin, short dark hair, and a well-groomed mustache. He is looking directly at the camera with a neutral expression. He is wearing a light-colored, possibly white, button-down shirt. The background is a solid blue color.

விளையாட்டுத்துறைப் பொறுப்பாளர் நிலானுடன் மோட்டார் சைக்கிளில் சென்று கொண்டிருந்த போது இனந்தெரியாத துப்பாக்கி நயர்கள், இவர் கள் மீது துப் பாக் கிச் சூட்டை நடத்தியிருந்தனர். இதில், மார்பிலும் வயிற்றிலும் படுகாயமடைந்த சேனாதிராஜா, பல மணி நேர சத்திரசிகிச்சைக்குப்படுத்தப்பட்ட பின்னர் அவசர சிகிச்சைப் பிரிவில் அனுமதிக்கப்பட்டிருந்தார். இந்த நிலையில், நேற்று முன் தினம் திங்கட்கிழமை இவரது உடல் நிலை மோசமடைந்து நேற்று பிற்பகல் 1.30 மணியாளில் காலமானார். இவரது பூதவுடலை நேற்று மாலை பெற்றோர் பொறுப்பேற்று எடுத்துச் சென்றனர். இதேநேரம், இந்தச் சம்பவத்தில் படுகாயமடைந்த நிலான் தொடர்ந்தும் ஆஸ்பத்திரியில் சிகிச்சை பெற்று வழகின்றார்.

## அமெரிக்கத் தேர்தல்



## பின்போடப்படலாம்.

அவ்வாறான ஓர் குழந்தைக்கு முகம் கொடுப்பதற்காக சில நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வது நல்லது என்று நான் கருதுகின்றேன்” என்றார். குடியரசுக் கட்சி பிரதிநிரி கிளி ஸ் ரோபர் கொக் ஸ் (Christopher Cox).

தேர்தல் களைப் பின்போடும் இச் செய்தியானது எதிர்க்ட்சியான ஜனநாயகக் கட்சியினரை ஓர் இக்கட்டான நிலைக்குத் தள் எனியுள்ளது. தேர்தல் களைப் பின்போடுவது சார்பான நிலைப்பாட்டினை எடுத்தால், ‘நாடு நெருக்கடியான காலக்ட்டத்தில் உள்ளபோது ஆட்சி மாற்றுத்தை ஏற்படுத்துவது நல்லதல்ல’ என்ற குடியரசுக் கட்சியின் பிரச்சாரம், மக்கள் மத் தியில் ஏற்பட்டுவிடும். மாறாக தேர்தல்கள் பின்போடப்படுவதை எதிர்த்து உண்மையிலேயே தாக்குதல்கள் நடந்தால், கட்சியின் நலனுக்காக, நாட்டு நலனை பலி கொடுத்ததாகக் குற்றச் சாட்டுகள் எழும். குடியரசுக் கட்சியின் இம் மூலோபாவத்தை முறியடிப்பது ஜனநாயகக் கட்சியினருக்குச் சிறிது கடினமாகவே இருக்கும்.

இதுவரையில் எந்த அமெரிக்க ஜனாதிபதித் தேர்தலும் பின்போடப்படவில்லை. 1804ம் ஆண்டில், அமெரிக்க உள்நாட்டு யுத்தத்தின் போது தேர்தல்களைப் பின்போடுமாறு ஆபிரகாம் விங்கனை, அவரது சகாக்கள் நிர்ப்பந்தித்த போது, அவர் தேர்வில் தோல்வியுறுவார் என எதிர்பார்ப்புகள் இருந்தபோதும் கூட அதைச் செய்ய மறுத்துவிட்டார். “ஓர் சுதந்திரமான அரசாங்கம் எமக்குத் தேவை எனின் தேர்தல் அதற்கு இன் நியமயாதது. கலகக்காரர்களின் நிர்ப்பந்தத்தினால் நாம் தேர்தலைப் பின்போட்டால் கலகக்காரர்கள் எம்மை வென்று விட்டார்கள் என்றே அர்த்தப்படும்.” இவ்வாறு கூறினார் இருப்பினும், முன் எச் சரிக்கையாக,

## பிலிப்பைன்ஸ் சராக்கிலிருந்து வெளியேற மேலும் 48 மணிநேர அவகாசம்



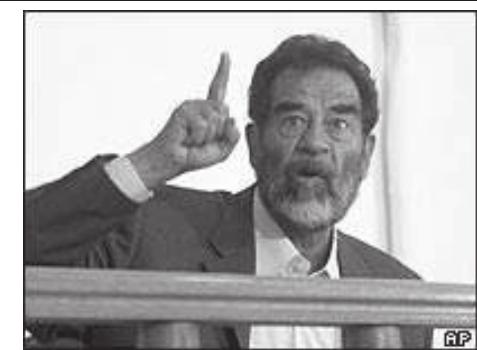
### தீவிரவாதிகளால் கடத்தப்பட்ட சாரதியின் விடுதலைக்காக பிரார்த்திக்கும் பிலிப்பைன்ஸ் சிறுவர்கள்

பிலிப்பைன்ஸ் நாட்டைச் சேர்ந்த சாரதி அஞ்சலோ டி லா குருஸை சிரச்சேதம் செய்யப் போவதாக மிரட்டவரும் கடத்தல்காரர்கள் பிலிப்பைன்ஸ் அரசுக்கு மேலும் 48 மணிநேர அவகாசம் அளித்துள்ளார்கள். சராக்கிலுள்ள தமது 51 மனிதாபிமான படை உறுப்பினர்களை வாபஸ் பெறுவதற்காகவே பிலிப்பைன்ஸாக்கு மேலும் இக்கால அவகாசம் வழங்கப்பட்டுள்ளது. ஒரு சவுதி அப்ரேயிய நிறுவனமொன்றில் சாரதியாகப் பணிபுரியும் 46 வயதான அஞ்சலோ டி லா குருஸ் சில தினங்களுக்கு முன் தீவிரவாதிகளால் கடத்தப்பட்டார். அப்ரேயித் தொலைக்காட்சியான அல் ஜீசீராவுக்கு அனுப்பி வைக்கப்பட்ட ஒனிநாடாத் துணுக்கொண்டில் சராக்கின் இல்லாமிய

இராணுவம் எனும் குழு 24 மணிநேரத்தில் பிலிப்பைன்ஸ் படைகள் சராக்கைவிட்டு விலகாவிட்டால் கைதியைச் சிரச்சேதம் செய்யப் போவதாக எச்சரித்துள்ளனர். அமெரிக்க இராணுவச் சிறைகளில் அப்ரேயிக் கைதிகளுக்கு அணிவிக்கப்படும் அதே இளமஞ்சள் நிற உடையையே இவரும் அணிந்திருந்தார். ஏற்கனவே சிரச்சேதம் செய்யப்பட்ட அமெரிக்கரான நிக் பேர்க்கும் தென் கொரியாவைச் சேர்ந்த கிம் சன் இல் உம் இதே நிற உடையை அணிந்திருந்தனர். ஜைல 20 ம் திகதிக்குள் தமது படைகளை வாபஸ் பெறுவதற்கு பிலிப்பைன்ஸ் இணங்காவிட்டால் கடத்தப்பட்ட சாரதி ஞாயிற்றுக்கிழமை சிரச்சேதம் செய்யப் படுவார் எனக் கடத்தல்காரர்கள் வாட்டுகின்றன.

## சதாமுக்காக வாதிநும் சப்தத்துரணிகள் சிரச்சேதம் செய்யப்படுவார்.

கடவுளின் வாள் தீவிரவாதக் குழு எச்சரிக்கை.



அமெரிக்க இராணுவத் தினரால் கைது செய்யப்பட்டு சிறை வைக்கப்பட்டுள்ள முன்னாள் ஈராக் கிய அதிபர் சதாம் ஹாஸைனுக்காக வாதாட முன்வரும் சட்டத்தரணிகள் சிரச்சேதம் செய்யப் படுவார்கள் என சாய்ப் அல் அல்லா எனும் குழு எச்சரிக்கை விடுத்துள்ளது. கடவுளின் வாள் எனும் அர்த்தத்தைக் கொண்ட இக்குழு இல்லாமிய ஜீஹாத் எனும் இயக்கத்தின் ஒரு பிரிவு ஆகும். இக்குழு ரொய்டர் செய்திச் சேவைக் கு அனுப்பிவைத் தீவி நாடா ஒன்றிலேயே இவ் எச்சரிக்கையை விடுத்துள்ளது. கோமூத்தனமான குற்றங்கள் புரிந்த சதாம் ஹாஸைனுக்காக வாதாட வரும் சட்டத்தரணிகளை எச்சரிக்கின்றோம். நீங்கள் வழக்காட வருமுன் உங்கள் தலைகள் தோன்களில் இருக்காது என எச்சரிக்கப்பட்டுள்ளது. இந்த எச்சரிக்கை ஈராக் கிய அப்ரேபிய வெளிநாட்டு வழக்கநிறங்களுக்கு உரியது என்றும் மேலே குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. மானுடத்திற்கு எதிரான குற்றங்களும் போர்க் குற்றங்களும் புரிந்ததாக, அமெரிக்காவினால் பதவில் அமர்த்தப்பட்டு புதிய ஈராக் கிய அரசு, இவர் மீது

## சராக்கிலுள்ள யுரேனியத்தை அமெரிக்கா எடுத்துச் சென்றது

ஜக்கிய நாடுகள் சபையின் விதியை மீறி ஈராக்கிலிருந்து 1.8 தொன் யுரேனியத்தை அமெரிக்கா எடுத்துச் சென்றுள்ளதாக தெரிவிக்கப்படுகிறது. ஈராக்கை அமெரிக்கா ஆக்கிரமித்த காலத்தில் பக்தாத்திலிருந்து 20 கிலே மீட்டர் தொலைவிலுள்ள அனு ஆயுதக்கிடங்கில் 1.8 தொன் எடையுள்ள யுரேனியம் கண்டு பிடிக்கப்பட்ட யுரேனியம் சர்வதேச அனுசுக்கி அபைப்பின் கட்டுப்பாட்டில் வைக்கப்பட்டது. இந்திலையில் ஈராக்கிடம் இடைக்கால அரசு ஒப்படைக்கப் படுவதற்கு 5 நாட்களுக்க முன்னர் அமெரிக்கா அவ் யுரேனியத்தை விமானம் மூலம் எடுத்துச் சென்றுள்ளதாக தெரியவந்தார்களு. எனவே அமெரிக்காவின் இச்செயல் ஜீக்கிய நாடுகள் சபையின் விதிகளை மீறும் சட்டவிரோதமான நடவடிக்கை என உலக அமைப்புகள் அமெரிக்காவிற்கு கண்டனம் தெரிவித்துள்ளன.

விடுத்திருந்தமை குறிப்பிடத்தக்கது. மேலும் 48 மணி நேர உயிர் நீல்ப்பு, ஒரு புதிய அறிகுறி என நான் நினைக்கிறேன் என்று இது தொடர்பாக பிலிப்பைன்ஸ் தொழிற் செயலாளர் பெற்றீசியா சென்டோ தொமஸ் குறிப் பிட்டுள்ளார். பிலிப்பைன்ஸ் செயல்கள் சுராதி யையும், இரு பல கோல்லிகள் சாரதி யையும், இரு பல கேரிய சாரதிகளையும் கடத்தி வைத்திருக்கிறார்கள். இதே கைத்திருக்கிற குற்றங்களுக்கு முற்றுப் புள்ளி வைக்குமாறு மக்களிடம் உருக்கமான வேங்குகோள் ஒன்றினை விடுத்துள்ளார். இவ் வேண்டுகோள் ஆப்கானில்தான் வானைலி யூடாக பல முறை ஒலிபரப்பப்பட்டது. ஆப்கானில்தான் அரசு அதிகாரிகளும், அமெரிக்க தலைமையிலான கூட்டுப் படை அதிகாரிகளும் கலந்து கொண்ட அதைப் பொறுத்து கொண்ட ஆயத்தையெடுப்பது வேறு போர்க் குற்றங்களும் புரிந்ததாக, அரசியல் நீதியான விசாரணை நடாத்த முடியும் எனத் தெரிவித்தார்.

## ஆப்கானில்தானில் பாரிய குண்டு வெடிப்பு

ஆப்கானில்தானின் மேஜ்கிலுள்ள ஹேரத் நகரில் நேற்று முன்தினம் போலீஸ் தலைமையகம் ஒன்றிற்கு அருகாமையில் குண்டொன்று வெடித்ததில் ஜவர் கொல் லப்பட்டதுடன், பலர் காயமடைந்துள்ளனர். இக் குண்டு வெடிப்பின் பின்னணியில் தலிபான் இயக்கமே இருப்பதாகக் கருதப்படுகிறது. ஆப்கானில் தானில் கடந்த சில மாதங்களாக அதிகரித்து வைரும் வன்முறையால் பாராளுமன்றம், மற்றும் ஜனாதி பதித் தேர்தல் கள் பின்போடப்பட்டுள்ளன. இக் குண்டு வெடிப்பைத் தொடர்ந்து, ஆப்கானில்தான் மதகுருக் கள் வன் முறையையும், ஆயத்தகளையும் கைவிட்டு ஆயதக் கலாச் சாரத் திற்கு மற்றுப் புள்ளி வைக்குமாறு மக்களிடம் உருக்கமான வேங்குகோள் ஒன்றினை விடுத்துள்ளார். இவ் வேண்டுகோள் ஆப்கானில்தான் வானைலி யூடாக பல முறை ஒலிபரப்பப்பட்டது. ஆப்கானில்தான் அரசு அதிகாரிகளும், அமெரிக்க தலைமையிலான கூட்டுப் படை அதிகாரிகளும் கலந்து கொண்ட ஆயத்தையில்லை மக்களிடம் உருக்கமான வேங்குகோள் ஒன்றினை விடுத்துள்ளார். இவ் வேண்டுகோள் ஆப்கானில்தான் வானைலி யூடாக பல முறை ஒலிபரப்பப்பட்டது. ஆப்கானில்தான் அரசு அதிகாரிகளும், அமெரிக்க தலைமையிலான கூட்டுப் படை அதிகாரிகளும் கலந்து கொண்ட ஆயத்தையில்லை மக்களிடம் உருக்கமான வேங்குகோள் ஒன்றினை விடுத்துள்ளார். இவ் வேண்டுகோள் ஆப்கானில்தான் வானைலி யூடாக பல முறை ஒலிபரப்பப்பட்டது. ஆப்கானில்தான் அரசு அதிகாரிகளும், அமெரிக்க தலைமையிலான கூட்டுப் படை அதிகாரிகளும் கலந்து கொண்ட ஆயத்தையில்லை மக்களிடம் உருக்கமான வேங்குகோள் ஒன்றினை விடுத்துள்ளார். இவ் வேண்டுகோள் ஆப்கானில்தான் வானைலி யூடாக பல முறை ஒலிபரப்பப்பட்டது

# ஆப்கானிஸ்தானில் மீண்டும் தலிபான் இயக்கம்



ஆப்கானிஸ்தானின் கடந்த சில மாதங்களாக, இஸ்லாமிய அடிப்படை வாத இயக்கமாகிய தலிபான் அமைப்பின், இராணுவத் தாக்குதல்கள் அதிகரித்து வருவதைக் காணக் கூடியதாக உள்ளது. ஆட்சி அதிகாரத்தில் இருந்து துரத்தி அடிக்கப்பட்டு, இரண்டு ஆண்டுகளுக்குப்

ரீதியாகவும், தங்களது பழங்குடி வேர்கள் என்ற ரீதியிலும் வேறுபட்டே நின்றனர். சலிப்பிற்குந்த மக்களுக்கு, இவர்களுக்குள் தொடர்ச் சியாக ஏற்பட்ட மோதல் காரணமாக ஒருவித வெறுப்பேற்பட்டது. அமெரிக்காவும், ஜூரோப்பிய நாடுகளும் கூட சோவியத் னன்றியம் உடைந்த பின்பு ஆப்கானிஸ்தான் விவகாரங்களில் இருந்து ஒதுங்கிவிட்டது. இந்நிலையில் தான் நாட்சின் அமைதியை ஏற்படுத்தி, மக்களின் பாதுகாப்பை உறுதிப்படுத்துவோம்.

.இஸ்லாமிய ஷாரியாச் சட்டத் தை அமுல்படுத்துவோம் என்று கூறிக்கொண்ட தலிபான் இயக்கத்தை மக்கள் வரவேற்றுனர்.

பரவாகக் காணப்பட்ட ஊழல், சட்டம் ஒழுங்கின்மை, போன்றவற்றை விரைவில்

மாணவர்கள் எனப் பொருள் படும். சோவியத் ஆக்கிரமிப்புக்கு எதிராகப் போராடி போது தலிபான் இயக்கம் என்ற ஒன்று இருக்கவில்லை. சோவித் படைகளின் வெளியேற்றத்தைத் தொடர்ந்து வெடித்ததில் 225 பேர் உயிரிழந்தனர். இதனைத் தொடர்ந்து ஓசாமா-பின்லாடனை நாடுகடத்தும் படி அமெரிக்க அரசு தலிபானை நிர்ப்பந்தித்தது. ஆனால் தலிபான், தன் நுடைய சவுதி



## சமாதானம்



பின் அமெரிக்க தலைமையிலான, பன்னாட்டுக் கூட்டுப்படைகள் மீதும், தாக்குதல்கள் நடாத்தியும், புனர் அமைப்புப் பணிகளில் ஈடுபட்டுள்ள சர்வதேச தொண்டர் அமைப்பு உறுப்பினர்களை கடத்தியும் கொலைசெய்தும், தம்முடைய கட்டுப்பாட்டில் இருந்த பிரதேசங்களில் பாதுகாப்பை உறுதிப்படுத்துவதன் மூலம் வீர்த்தகம் வளர்ச்சியற்றதாலும் தலிபான் இயக்கம் மக்களுடைய மதிப்பை பெற்றதாகவே இருந்தது.

ஆப்கானிஸ்தானின் தென் மேற்கிலுள்ள கந்தகாரில் ஆரம்பித்த தலிபான் இயக்கம் வெகு விரைவாக வளர்ச்சி அடைந்து 1993ல் ஈரானின் எல்லையிலிருக்கும் ஹேரத் மாகானத்தையும் கைப்பற்றியது. ஒரு வருடத்திற்கு பின் ஜனாதிபதி பிரதானுமன் ரபானியினதும், பாதுகாப்பு அமைச்சர் அஹ்மத் ஷா. மகுத் தினதும் தலைமையிலான அரசை வீழ்த்தி தலைஞர் காபூலையும் கைப்பற்றியது. 1998ம் ஆண்டளவில் ஏற்றதாழ ஆப்கானிஸ்தானின் 90 சதவீத பிரதேசத்தை தனது கட்டுப்பாட்டில் வைத்திருந்தது.

பாகிஸ்தான் பின்னணி

அநேகமான தலிபான் இயக்க உறுப்பினர்கள் பாகிஸ்தானில் பரவலாகக் காணப்பட்ட மதராசாஸ் என அமைக்கப்படும் சமயப் பாடசாலை மாணவர்களை வே இருந்தார்கள். உண்மையில் தலிபான் என்றாலே, அழைக்கப்பட்ட இவர்கள் பிரதேச

ஏற்பட்ட உள்ளாட்டுச் சண்டையின் போது தன்னுடைய நல்லகளைப் பேணுவதற்காக பாக் கில் தான் அரசினால் உருவாக்கப்பட்டது தான் தலிபான். சவுதி அரேபியா, ஜக்கியாரபு எமிரேட்ஸ், பாகிஸ்தான் ஆகிய மூன்று மூஸ்லீம் நாடுகளே தலிபான் அரசுக்கு அங்கீகாரம் வழங்கியிருந்தன.

ஆட்சி அதிகாரத்தை கையில் எடுத்ததும் தலிபான் இயக்கம் கொடுர மான சட்டங்களை அமுல்படுத்தியது. களவு செய்பவருக்கு கைகளை வெட்டுவது, குற்றவாளிகளுக்கு பகிரிங்க மரண தண்டனை அளிப்பது, போன்றவை நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டது. சங்கீதம், சினிமா தொலைக்காட்சி போன்றவை தடை செய்யப்பட்டன. 10 வயதுக்கு மேற்பட்ட சிறுமிகள் பாடசாலை செல்வது தடைசெய்யப்பட்டுடன், பெண் கள் வேலைக் கச் செல்வதும் தடைசெய்யப்பட்டது. தாடி வளர்ப்பதற்கு ஆண் களும், பர் தா அணிவதற்கு பெண் களும் நிர்ப்பந்திக்கப்பட்டனர். இச் சட்டங்களை செயலாக்குவதால், தலிபானின், மதக்காவலர்கள் மிகவும் முர்க்கத்தனமாக நடந்து கொண்டனர். இப்படிப்பட்ட அடிப்படை மனித உரிமை மீறல்களும் குறிப்பாக பெண்களுக்கு எதிரான நடவடிக்கைகளும், சர்வதேச சமூகத் தின் பலத்த கண்டனத் திற்குள்ளாகியது.

இவற்றிற்கெல்லாம் மேலாக ஓசாமா பின்லாடனுடன் தலிபான் இயக்கம் ஏற்படுத்திக் கொண்ட உறவே அதனுடைய வீழ்ச்சிக்கு காரணமாகியது. 1998ம் ஆண்டு ஆகஸ்ட் மாதத்தில் கென்யாவிலுள்ள அமெரிக்க தாதராலயத்தில் குண்டு

விருந்தாளியை அமெரிக்காவிடம் கையளிக்க மறுத்தது. இதனால் ஆத் திரமடைந்த அமெரிக்கா, ஆப்கானிஸ்தானின் மீது பொருளாதாரத் தடையையும் விதித்தது. இவை யொன்றிற்கும் பணியாத தலிபான் இயக்கம், ஆப்பாளிஸ்தானின் மத்திய பகுதியில் இருந்த விலை மதிக் குழுமாக வழியாத மலைப்பாறைகளில் செதுக்கப்பட்டிருந்த, 2500 ஆண்டுகள் பழமை வாய்ந்த பாமியன் (Bamiyan) புத்தர் சிலையை குண்டு வைத்துத் தகர்த்தன் மூலம் சர்வதேச சமூகத் திடம் தனது கோபத்தைக் காட்டியது.

செப்டெம்பர் 11, 2001ம் ஆண்டு அமெரிக்காவில் நடந்த சம்பவங்கள், தலிபான் இயக்கத்தின் முடிவுக்கான ஆரம்பமாக இருந்தது. அமெரிக்கா மீது தாக்குதல் நடாத்திய பின்லாடனை தமிடம் ஓப்படைக்கும்படி தலிபான் அரசை மீண்டும் அமெரிக்கா நிர்ப்பந்தத்து. தலிபான் இயக்கம், அமெரிக்கா நிர்ப்பந்தத்திற்குப் பணிய மறுக்க, ஒக்டோபர் 7ம் திகதி அமெரிக்கா தலைமையிலான கூட்டுப்படைகள் ஆப்கானிஸ்தான் மீது தாக்கதல்களைத் தொடங்கின. சம்பவர் மாத ஆரம்பத்தில் தலிபான் இயக்கம் தோற்கடிக்கப்பட்டது. ஆனால் தலிபான் இயக்கத் தலைவர் மூல்லா ஓமாரையோ, ஓசாமா பின்லாடனையோ, அல்லது அவர்களது முக்கிய தளபதிகளையோ கைது செய்ய முடியவில்லை. ஆப்கானிஸ்தானின் மலைப்பகுதிகளில் பின்வாங்கியில்லாத தலிபான் இயக்கத்தினரும், அவரது சகாக்களும் கடந்த இரண்டு ஆண்டுகளில் மீண்டும் தமிழை சீரமைத்துக் கொண்டுள்ளார்கள் என்பது அண்மையில் அதிகரித்துவரும் தாக்கத் தலைவர் அமெரிக்காவின் எண்ணிக்கையில் இருந்து தெரியவருகிறது.



# காலத்துக்கு ஒவ்வாத கணேடிய தேர்தல் முறை மாற்றப்படுமா?



நடந்து முடிந்த கணேடிய பாரானுமன்றத் தேர்தல் முடிவுகள் பல விடயங்களுக்கு முற்றுக்குப்பள்ளி வைத்தாலும், ஒரு புதிய விடயத்தை முன் எண்ணிக் குத்தள்ளியுள்ளது

21ம் நூற்றாண்டிற்கு ஏற்படுத்தை, பரந்து பட்ட கணேடிய மக்களின் விருப்பு வெறுப்புகளை பிரதிபலிக்கும் ஒரு துடிப்புள்ள ஜனநாயகத்தின் தூணாக விளங்கும் ஒரு பாரானுமன்றத்தைத் தெரிவு செய்வதற்கு இன்றைய கணேடியத் தேர்தல் முறை உகந்ததல்ல. ஆகவே இது மறுசீரமைக் கப்பட வேண்டியுள்ளது என்கின்ற விடயமே அது.

இன்றய கணேடிய பாரானுமன்றத் தேர்தல் முறை, பிரித் தானிய வெஸ் மினிஸ் டர் முறையை அடிப்படையாகக் கொண்டது. இத் தேர்தல் முறை இன்று கண்டா, இந்தியா பிரித்தானியா அமெரிக்கா போன்ற நாடுகளிலும் பிரித்தானியாவின் முன்னைய காலனித்துவ நாடுகளான சில ஆபிரிக்க, ஆசிய நாடுகளிலுமே காணப்படுகின்றது. இதை "முதல் இலக்ககை அடையும் முறை" (First-Past-the-Post method) எனவும் கூறுவர். ஆதாவது நாட்டை ஒர் அலகாகக் கணிக்காமல், சிறு தொகுதிகளாகப் பிரித் து அத் தொகுதிக்குள் யார் அதிகப்படியான வாக்குகளைப் பெறுகின்றாரோ அவரே தெரிவு செய்யப்படுவார். சமார் முன்னாறு ஆண்டுகளுக்கு முன், இத் தேர்தல் முறை உருவாகிய பொழுது மிகவும் முற் போக்க கானதாகவே இருந்தது. ஏனெனில் பல நூற்றாண்டுகளாக வேரூன்றி இருந்த சர்வ அதிகாரங்களும் கொண்ட முடியாட்சி முறைமைக்கு மாற்றிடாக அறிமுகப்படுத்தப்பட்டது. மக்களின் குரல்களுக்கு மதிப்பளிக்கும் முதலாவது தேர்தல் முறையாக இது இருந்தது. ஆனால் இன்றய நவீன உலகிற்கு ஒவ்வாத ஒரு முறை இதுவெனவே பல ஆய்வுகளின் கருத்தாக உள்ளது. இத் தேர்தல் முறை, சிறு கட்சிகள், சிறுபான்மையினர், பெண்கள் போன்றோரின் குரல்களைப் பறுக்கணிக்கின்றது. மாற்றாக, பாரிய நன்றாக வேரூன்றிய கட்சிகளுக்கு, யதார்த்த நிலைக் கு மேலாகப் பிரதிநிதித்துவத்தை கொடுக்கின்றது. பல சமயங்களில் பரந்துபட்ட மக்களின் 50 சதவீத வாக்குகளைவிடக் குறைந்த எண்ணிக்கை வாக்குகளைப் பெற்ற கட்சி, பாரானுமன்றத்தில் இறுதிப் பெரும்பான்மையான கட்சியாகத் தெரிவு செய்யப்பட்டு ஆட்சி அதிகாரத்தையும் கைப்பற்றியுள்ளது.

இத் தேர்தல் முறையில் இழையோடியிருக்கும் அநீதி, கடந்த ஜூன் 28ம் தித்தி முடிவடைந்த 37வது பாரானுமன்றத் தேர்தலிலும் துல்லியமாக தன்னை வெளிப் படுத்தியிருள்ளது. உதாரணமாக, சாஸ் கச் சுவான் மாகாணத்தில் போட்டியிட்ட என்.டி.பி. கட்சிக் கு 300,000 வாக்குகள் பதிவாகியிருந்தது. இது மொத்த வாக்காளர் எண்ணிக்கையின் ஏற்ததான் 25 சதவீதமானது. ஆனாலும் தெரிவு செய்யப்பட்ட 14 உறுப்பினருள் என்.டி.பி.

கட்சிக்குள் இருந்து ஒருவர் கூட தெரிவாவில்லை. ஆதாவது 25 வீத மக்களின் குரல்கள் பாரானுமன்றத்தில் கேட்கப்போவதில்லை. ஆதே போல் நாடாளவிய ரீதியில் 4 சதவீத அதாவது ஏற்ததாழ ஐந்து லட்சம் வாக்குகளைப் பெற்ற பசுமைக் கட்சி (Green Party) க்கும் பாரானுமன்றத்தில் பிரதிநிதித்துவம் இல்லை. கிழுபெக் மாகாணத்தில் 9 சதவீத வாக்குகளைப் பெற்ற (முன்று லட்சம்) கண்சர்வேடில் கட்சிக்கும் அம் மாகாணத்தில் இருந்து ஒரு ஆசனம்

சஸ்க்ச்சவான் என்.டி.பி. புராஞ்சமன்ற உறுப்பினர் நைஸ்ட்ரோம் (Nystrom) கடந்த மாதத் தேர்தலுக்கு முன்னர் இருந்தே என்.டி.பி கட்சி, தேர்தல் முறை மறுசீரமைப்புக்கான பிரச்சாரங்களை முடிக்கிவிட்டிருந்தது. இது விடயமாக வெகுஜன வாக்கெடுப்பு ஒன்று நடாத் தப்பட்ட வேண்டும் என்பது அவர்களின் கோரிக்கையா இருந்தது. இம் முறை என்.டி.பி. கட்சியின் ஆதரவுடன்தான், பிரெல் கட்சி ஆட்சி அமைக்கப்போகின்றது. ஆகவே



யின் மூலமும் மிகுதி முன்றில் ஒரு பகுதியை மாகாண ரீதியில் விகிதாசாரத் தேர்தல் முறையின் மூலம் தெரிவு செய்யப்படவேண்டும் எனவும் பரிந்துரைத்துள்ளது. எனவே அடுத்த தேர்தலை கணேடிய மக்கள் சந்திக் கும் போது விகிதாசாரத் தேர்தல் முறையின் கீழ்தான் வாக்களிப்பார்கள் போல் தோன்றுகின்றது.



கூடக் கிடைக்கவில்லை. ஆனால் இவற்றிற்கு மாற்றாக, பெரிய கட்சியான பிரெல் கட்சி ஒன்றாறியோ மாகாணத்தில் 45 சதவீத வாக்குகள் பெற்றிருந்த போதும் மொத்தம் 75 ஆசனங்களை அதாவது 70 சதவீதமான ஒன்றாறியோ ஆசனங்களை எடுத்துள்ளது.

- “சஸ்க்ச்சவான் மாகாணத்தில் ஏற்ததாழ சதவீத மக்களின் குரல்கள் நகச் கப்பட்டுள்ளன. நவீன ஜனநாயகத்தின் விழுமியங்களைப் பிரதிபலிக்கும் தேர்தல் முறையாக இருந்தால், எமது கட்சியில் இருந்து மேலதிகமாக மூவர் இம் மாகாணத்தில் இருந்து தெரிவு செய்யப்பட்டிருப்பர். ஆகவே, மேலும் தாமதிக்காமல் விரைவில் தேர்தல் முறை மறுசீரமைப்படவேண்டும். திரு. போல். மாட்டின். அதைச் செய்வார் என நம்புகின்றார் இத் தேர்தல் முறையால் பாதிக்கப்பட்ட முன்னாள்

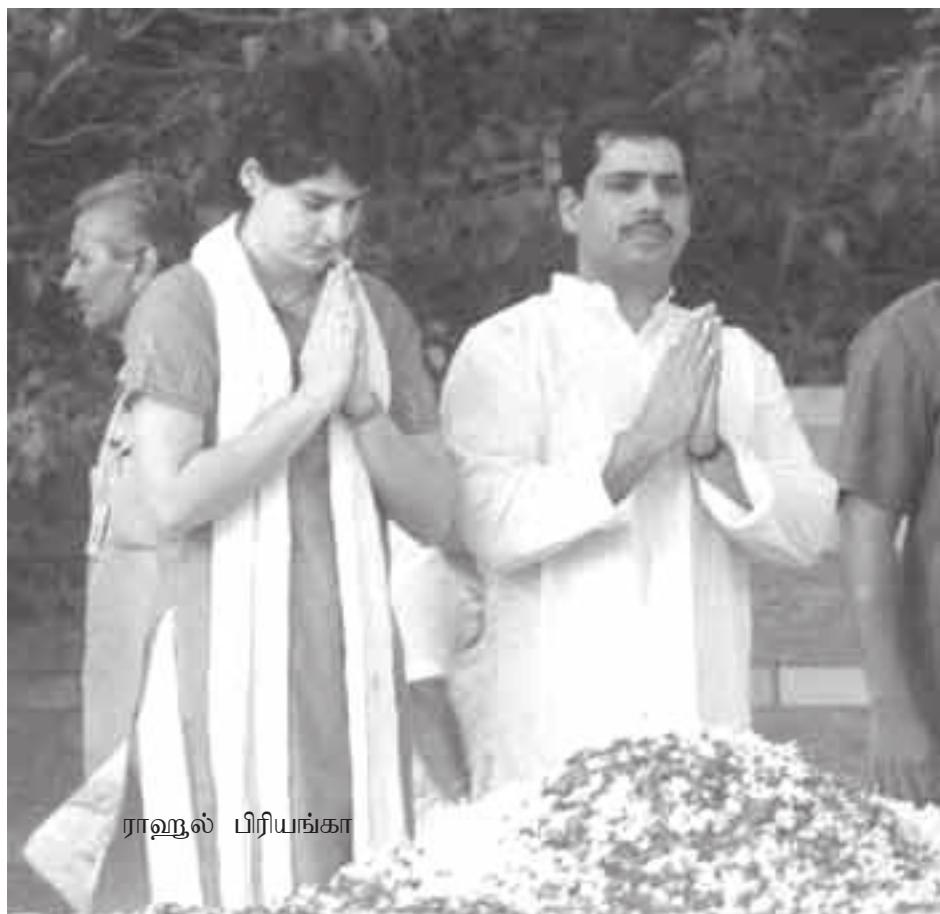
என்.டி.பி. யின் தேர்தல் முறை மறுசீரமைப்புக் கோரிக்கை முந்திலைப் படுத்தப்படலாம்.

ஏற்கனவே, இது விடயமாக கண்டாவின் சட்டவாக்க அறிஞர் குழு (Law Commission of Canada) இரண்டு வருட ஆய்வுகளின் பின்னர் தனது முடிவான அறிக்கையைச் சமர்ப்பித்துள்ளது. இதில் இன்றய தேர்தல் முறை மறுசீரமைக்கப்பட்டு விகிதாசாரத் தேர்தல் முறை ((Proportional Representation) அறிமுகப்படுத்தப்படவேண்டிது கணேடிய ஜனநாயகத்தைச் செழுமைப்படுத்துவதற்கு அத்தியாவசியமானது என்று தனது முடிவுரையில் கூறியுள்ளது. அத்துடன் பாரானுமன்றத்தின் மொத்த 308 ஆசனங்களில் முன்றில் இரண்டு பகுதியைப் பகுதியை, அமுலில் உள்ள முதல் இலக்ககை அடையும் முறை” (First past- the post)

நிர்ணயிக்கப்படும். ஒரு தொகுதி யிலேனும் பெரும்பான்மை இல்லாத, ஆனால் நாடாளவில் கணிசமான ஆதரவைக் கொண்டுள்ள சிறுபான்மையினரைப் பிரதிநிதித்துவம் செய்யும் சிறிய கட்சிகளுக்கு இத் தேர்தல் மூலம் பாரானுமன்றப் பிரதிநிதித்துவம் கிடைப்பதற்கு வாய்ப்புகள் அதிகமாக உண்டு. மொத்தத் தில் ஒர் துடிப்புள்ள ஜனநாயகத்தை செயற்படுத்துவகற்கு இத் தேர்தல் முறை சிறந்ததென்பதுதான் பல அறிஞர்களின் கருத்தாக உள்ளது. இருப்பினும் இத் தேர்தல் முறையில் நடைமுறைச் சிக்கலைத் தோற்றுவிக்கும் அம்சங்களும் உண்டு என்கின்றனர் இம் முறைக் கு எதிரானவர்கள். உதாரணமாக இத் தேர்தல் முறையில் நடைமுறைச் சிக்கலைத் தோற்றுவிக்கும் அம்சங்களும் உண்டு என்கின்றனர் இம் முறைக் கு எதிரானவர்கள். உதாரணமாக இத் தேர்தல் முறையின் மூலம் ஒரு கட்சிக்கு ஆட்சி அமைக்கத் தேவையான பெரும்பான்மை பலத்தை பெறுவது கட்சினமான விடயமாக இருக்கும். அனேகமாக சிறுபான்மை அரசுகளையும் கூட்டரசாங்கங்களையும் தொங்குவதை நைச்சியாக வெறும் விரிவுரையாளர் நெல்சன். வைல்மான். ஆகவே இதே வைல்மான் மூலம் கட்சிக்கு ஆட்சி அமைக்கத் தேவையான பெரும்பான்மை பலத்தை பெறுவது கட்சினமான விடயமாக இருக்கும். அனேகமாக சிறுபான்மை அரசுகளையும் கூட்டரசாங்கங்களையும் தொங்குவதை நைச்சியாக வெறும் விரிவுரையாளர் நெல்சன். வைல்மான். ஆகவே இதே வைல்மான் மூலம் கட்சிக்கு ஆட்சி அமைக்கத் தேவையான பெரும்பான்மை பலத்தை பெறுவது கட்சினமான விடயமாக இருக்கும். அனேகமாக சிறுபான்மை அரசுகளையும் கூட்டரசாங்கங்களையும் தொங்குவதை நைச்சியாக வெறும் விரிவுரையாளர் நெல்சன். வைல்மான். ஆகவே இதே வைல்மான் மூலம் கட்சிக்கு ஆட்சி அமைக்கத் தேவையான பெரும்பான்மை பலத்தை பெறுவது கட்சினமான விடயமாக இருக்கும். அனேகமாக சிறுபான்மை அரசுகளையும் கூட்டரசாங்கங்களையும் தொங்குவதை நைச்சியாக வெறும் விரிவுரையாளர் நெல்சன். வைல்மான். ஆகவே இதே வைல்மான் மூலம் கட்சிக்கு ஆட்சி அமைக்கத் தேவையான பெரும்பான்மை பலத்தை பெறுவது கட்சினமான விடயமாக இருக்கும். அனேகமாக சிறுபான்மை அரசுகளையும் கூட்டரசாங்கங்களையும் தொங்குவதை நைச்சியாக வெறும் விரிவுரையாளர் நெல்சன். வைல்மான். ஆகவே இதே வைல்மான் மூலம் கட்சிக்கு ஆட்சி அமைக்கத் தேவையான பெரும்பான்மை பலத்தை பெறுவது கட்சினமான விடயமாக இருக்கும்.



## இந்திய அரசியலில் இளைய தலைமுறை



இந்திய அரசியலில் இளைஞர்கள் என்று சொன்னாலே 50 வயதுதானவர்களைத்தான் குறிக்கும். பல கட்சிகளில் 'இளம் தலைவர்கள்' என்று அழைக்கப்படும் இரண்டாம், மூன்றாம் கட்டத் தலைவர்கள் எல்லாமே 50 வயதுக்கு குறையாதவர்கள் தான். பல அரசியல் கட்சிகளின் இளைஞர் அணி பொறுப்பில் இருப்பவர்களுக்கு வயது 50ஐத் தாண்டி நிற்கின்றது. இவர்கள் தங்கள் மகன், மகனுக்கு திருமணம் முடித்து மூன்றாவது தலைமுறையை கண்ட போதும் இளைஞர் அணி பதவியை மட்டும் விட்டுக் கொடுக்க முன்

வருவதில்லை. இன்னும் சில கட்சிகளில் 'தடியுடன்' வலம் வரும் தலைவர்கள் மட்டுமே இருக்கின்றனர். 'முநுந்துக்கு கூட' இளைஞர் கள் இல்லையே என்று கவலைப்படும் குழநிலை தான் உள்ளது.

50 வயது கடந்தவர்கள் கூட 'சிக்க மாட்டார்களா என்று ஏங்குகின்றனர். ஆனால், கடந்த ஓராண்டாகவே இந்திய அரசியலில் ஆங்காங்கே சில 'இளம் குருத் துக்கள்' துளிர் விடத் தொடங்கியுள்ளன. காங்கிரஸ் கட்சியில் மாதவராவ் சிந்தியாவின் மகன் ஜோதிராதித்ய சிந்தியா, ராஜேஷ் பைல்

மகன் சச்சின் பைல், நேரு குடும்பத்தில் ராஜிவ் மகன் ராகுல் காந்தி, மகன் பிரியங்கா போன்றவர்கள், காஷ்மீர் மாநிலத்தில் பருக் அப்துல்லாவின் மகன் உமர் அப்துல்லா, முப்தி முகமது சயீத் மகன் மெஹ்மூபா முப்தி ஆகியோரும் இப்போது தீவிர அரசியலில் உள்ளனர்.

இதுபோலவே பாரதிய ஜனதா கட்சியில் மேன்காவின் மகன் வருண் காந்தி, ஜஸ்வந்த் சிங்கின் மகன் மனவேந்திர சாவ், ராஜேஸ்தான் முதல்வர் வசந்தரா ராஜேவின் மகன் துஷ்யந்த் ஆகியோரும் இன்று அரசியலில் காலான்தியுள்ளனர்.

**ராகுல் காந்திக்கு ராஜிவ் - சோனியாவின் மகன் என்ற பெருமையை விட இப்போது பாரம்பரிய மிக்க அமேதி தொகுதியின் எம்.பி., என்ற கூடுதல் பெருமையும் கிடைத்துள்ளது. சோனியா பிரதமராக தடை ஏற்பட்ட பிறகு நேரு குடும்பத்தைச் சேர்ந்த குடும்பத்தைச் சேர்ந்த ராகுலுக்கு எதிர்காலத்தில் இந்த வாய்ப்பு கிட்டும் என நம்பப்படுகிறது. இன்னும் திருமணம் ஆகாத ராகுல் குறித்து கடந்த தேர்தலின் போது எதிர்க்கிள் 'வசை மாரி' பொழிந்தன. ஆனாலும் புன்சிரிப்புடன் வலம் வந்தார் ராகுல். பெரிய அளவில் யாரையும் விமர்சித்து பழகாத ராகுல் 'உத்தரபிரதேச மாநிலத்தில் சட்டம் ஒழுங்கு சரியில்லை' என்று சொன்னார். உ.பி., முதல்வர் முலாயம் சீவ் யாதவ் மற்றும் அவருது தோழர் அமர்சிங் இருவரும் கொதித்து எழுந்தனர். 'ராகுல் ஒரு குழந்தை' என்று அமர்சிங் விமர்சிக்க, முலாயம் சிங்கோ 'ராகுல் முதலில் டில்லியை கவனிக்கட்டும்' என்று கிண்டல் அடித்தார். இதைப் பற்றியெல்லாம் அதிகம் கவலைப்படாத ராகுல், 'நான் யார் என்பதை எதிர்காலம் சொல்லட்டும்', என்று மட்டும் கூறிவிட்டார்.**



**பிரியங்கா:** ராகுலின் தங்கையான பிரியங்கா அரசியலில் அதிகம் எதிர்பார்க்கப்படுவார். எந்தப் பதவியையும் பெறாவிட்டாலும் கூட எதிர்காலத்தில் நிச்சயம் 'களத்தில்' குதிப்பார் என்று காங்கிரஸ் கட்சியினராலர் நம்பப்படுவார். கணவர், குழந்தைகள் என்று குடும்ப வாழ்வில் கட்டுப்பட்டு விட்டாலும் கூட பிரியங்காவுக்கு அரசியல் மீது தணியாத ஆர்வம் உண்டு.

**உமர் அப்துல்லா:** காஷ்மீர் மாநிலத்தின் பாரம்பரியம் மிக்க குடும்பத்தில் பிறந்தவர். தந்தையைப் போலவே இவரும் லண்டனில் படித்தவர். தாத்தா ஷேக் அப்துல்லா, தந்தை பருக் அப்துல்லா இருவருமே காஷ்மீர மாநிலத்தை 'ஆண்டவர்கள்'. இந்த பாணியில் தான் உமருக்கும் கட்சித் தலைவராக 'மகுடம்' குட்டினார் பருக். ஆனால், கட்சித் தலைவர் கனவு மட்டும் தான் நிறைவேறியது. காஷ்மீர் முதல்வர் பதவி இன்னும் கை கூடவில்லை. இப்போதைக்கு பாரானுமன்ற உறுப்பினர் மட்டும் தான் ( 9ம் பக்கம் பார்க்க )

**தேஷாங்க மஹால்**  
Dosa Mahal

**தலைநகரிஸ்**  
**தெந்தார்சியாவிஸ்**  
**ராவை செர்க்ஸ்...**

**613.828.2221**

**3059C Carling Avenue**  
**Ottawa, On.**

Digitized by Noolaham Foundation.  
noolaham.org | aavanaham.org

**பூரண சேவை**  
**பூரண அழகுடன்..**



(7 ம் பக்கத் தொடர்ச்சி இளைய) அரசியலில் அடி எடுத்து வைத்துள்ளார். இவரது ஆக்கோவூமான பேச்சு, கடந்த தேர் தலை தந் தை முப் தியை முதல்வராக்கியது. காவுமிரின் மக்கள் ஜனநாயகக் கட்சியின் ஆணிவேராக இன்று உருவெடுத்து விட்டார்.

நடந்து முடிந்த லோக்சபா தேர்தலில் அனந்தநாக் தொகுதியில் இருந்து தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டார். இலக்கு காவுமிரி முதல்வர் பதவி என்றாலும் இப்போதைக்கு எம்.பி., பதவி.

**மன்வேந்திர சிங்:** முன்னாள் மத்திய அமைச்சர் ஜஸ்வந்த் சிங்கின் மகன் இவர். அரசியலுக்கு மிகவும் புதியவர். லோக்சபா தேர்தலில் இவர் போட்டியிடுவதாக அறிவிக் கப்பட்டதும் வியப்பில் ஆழ்ந்தவர்கள் பலர். சொந்த ஊரான ராஜஸ்தான் மாநிலத்தில் போட்டியிட்டு வெற்றியும் பெற்று விட்டார். பாரதிய ஜனதாவால் இந்தமுறை மத்தியில் ஆட்சியமைக்க முடியாதலால் மத்தியில் அமைச்சராகும் வாய்ப்பை இழந்துள்ளார்.

**துஷ்யந்த:** ராஜஸ்தான் முதல்வர் வசந் தராவின் மகனான துஷ்யந்த வெளிநாட்டில் படித்தவர். ராஜ பரம்பரையைச் சேர்ந்தவர் என்ற தகுதியை தவிர, உறவினர் கள் பலரும் அரசியல்வாதிகள் என்பது கூடுதல் தகுதி, மாமா மாதவராவ் சிந்தியாவும் அவரது குடும்பத்தினர் மட்டும் தான் காங்கிரஸில், மற்றும் அனைவரும் பா.ஜீ., வில் தான்.

**வருண் காந்தி:** நேரு குடும்பத்தின் மற்றொரு வாரிச், நேரு குடும்பத்தினர் என்றால் காங்கிரஸில் தான் இருக்க வேண்டுமா என்ன? ஒரு மாறுதலுக்கு அதன் ஜென்ம் எதிரியான பா.ஜீ., வில் சேர்ந்து விட்டார். அரசியலில் பதவி பெற இன்னமும் 'வயது' வரவில்லை. ஆனாலும் எதிர்காலம் பிரகாசம் என்ற நம் பிக் கையுடன் இருக்கிறார்.

இவர்கள் மட்டுமல்ல, முன்னாள் மத்திய

தயாநிதி மாறனும் மிக இளம் வயதிலேயே எம்.பி.யாகி விட்டார். போட்டியிட்ட முதல் தடவையிலேயே எம்.பி.யாகி அமைச்சர் பதவியும் கிடைத்துள்ளது. பாட்டாளி மக்கள் கட்சி தலைவர் டாக்டர் ராமதாசின் மகன் டாக்டர் அண்டு மணி தேர்தலை சந் திக் காமலேயே மத் திய அமைச்சரவையில் சுகாதார மந்திரியாக பொறுப்பேற்றுக் கொண்டுள்ளார்.

தெற்கு மும்பை தொகுதியில் இருந்து காங்கிரஸ் சார்பில் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டுள்ள மிலிந்த் தீயோரோவும் இளம் வயது அரசியல்வாதி தான். அவர் வயது வெறும் 27. பாஸ்டர்ஸ் பல்கலையில் பி.பி.ர., படித்த தீயோரார், யாரும் எதிர்பாராத வகையில் எம்.பி., யாகிவிட்டார்.

காலம் காலமாக 'பழம் தின்று கொட்டை போட்ட' அரசியல் வாதிகளிடையே இதுபோன்ற 'இளம் தலைமுறைகள்' வளர்ந்து வருவது பணிக்கு புதிய உதவேகத் தையும், புதிய சிந்தனைகளையும் கொடுக்கும் என்று கருதப்பட்டாலும் இவர்களை பற்றிய விமர்சனமும் இல்லாமல் இல்லை.

'என்ன தான் அரசியலுக்குப் புது இரத்தம் பாய்ச்சியுள்ளோம் என்று சொன்னாலும் எத்தனை வருடமாக பல பிரச்சனைகளை எதிர்கொண்டு மழக்கப்பட்டு அரசியலையும் அரசையும் நடத்திச் செல்லும் எங்களுடைய அனுபவம் இளம் தலைமுறைகளிடம் இல்லை' என் கிறார் கள் பழுத் த அரசியல்வாதிகள். 'காலம் காலமாக கட்சியில் இருந்பவர் களுக்கு எந்த பதவியும் கிட்டாத நிலையில் தங்கள் குடும்ப பாரம் பரியத்தை மட்டுமே முதலீடாகக் கொண்டு அரசியலில் களம் இறங்கி, வந்தவுண்மை பதவிகளையும் பெற்றுவிடுகின்றனர்' என்று வாரிச் அரசியல் குற்றச்சாட்டுக்களையும் இந்த இளம் தலைவர்கள் எதிர்பாளர்களிடமிருந்து எதிர்கொண்டுள்ளனர்..

(1 ம் பக்கத் தொடர்ச்சி ஒசாமா) உரையாடும் ஒளிநாடா வொன் று ஆப்கானிஸ்தானில் கண்டுபிடிக்கப்பட்டது. அதில் "இத்தாக்குதல் நடக்கும் வரையில் உங்கள் மீது பலருக்கு நம்பிக்கை இருக்கவில்லை. ஆனால் இத்தக்குதலின் பின் உங்களை நோக்கி பல நாற்றுக் கணக்கானவர்கள் வருவார்கள்" என பின் லாடனுக்கு காலிட் ஹார்பி கூறுவது படமாக்கப்பட்டுள்ளது.

(1 ம் பக்கத் தொடர்ச்சி இந்தியா) தொடர்பாக நோர் வே கிரமமாக புதுடலிக்குத் தெரிவித்து வருகிறது. 'சாத்தியமான அளவுக்கு தங்களுக்கு நோர் வே விடயங்களைத் தெரிவித்து வந்தாலும் சகலவற்றையும் ஒல்லோ கூறவில்லை என்பது தங்களுக்குத் தெரியுமென்று இந்திய அதிகாரி ஒருவர் கூறியுள்ளார்.

"ஏதாவது காரணங்களுக்காக தமக்குத் தெரிந்த வற்றில் 2 அல்லது 3 சதவீதத்தை சில சமயம் 5 சதவீதமானவற்றைச் சொல்லாமல் விட்டிருக்கலாம்" என்று அந்த அதிகாரி கறியதுடன் ஆனாலும், அது தொடர்பாக தேவையில்லாமல் நாம் கவலைப்படவில்லை. சகலவற்றையும் நாம் அறிந்து கொள்வோம். இலங்கையில் எமக்கு அறிந்து கொள்ள கூடிய வட்டாரங்கள் அதிகம் உள்ளன என்று குறிப்பிட்டிருக்கிறார்.

### கனேடிய அமைப்புக்களை சம்பந்தன் சந்தித்தார்

திருகோணமலை நாடாளுமன்ற உறுப்பினரும், தமிழ்த் தேசியக் கூட்டுமைப் பின் தலைவருமான இரா.சம்பந்தன், கனேடிய வெளியூறு அமைச்சர் மற்றும் கனேடிய அனைத்துலக மேம்பாட்டு நிறுவனம் உட்பட ஜந்து அமைப்புக் களினது உயர் மட்ட அதிகாரிகளை ஒட்டாவாவில் நேற்றுக் காலை முதல் மாலைவரை சந்தித்துப் பேச்சு நடத்துவதற்குக் கனேடிய வெளியூறு அமைச்சர் ஒழுங்கு செய்திருந்தது. இலங்கைக்கான கனேடியத் தூதுவரின் வேண்டுகோளுக்கு அமையவே இந்த ஏற்பாடு செய்யப்பட்டது. இச்சந்திப்புக்கு முன்னுரிமை கொடுக்கும் வகையில் நேற்று இரா.சம்பந்தனுக்காக தமிழ்ப் படைப்பாளிகள் கழகம் ஒழுங்கு செய்தி ஒருந்த இரவு விருந்துபசாரம் கைவிடப்பட்டது.

**மனிலை கலையாற்றுக்கூடு வழங்கும்**

# அறைக்கலை

Markham Theater for Performing Arts  
171 Town Center Blvd., Markham & Highway 7. 905.305.SHOW

சமாந்தராந்தர் தாசினி வரப்பிரகாசம் பிரவாந்தி பக்மநாதன்

கொபில் பாலிப்பன் மூலதனம் மா. சுதன்

கை ஏறி பாலைரந்திரனின் தத்துப்பிளின்கள் (கமுவல் நாடகம்)

ஒந்திரா பாரீதைராமியன் காலயந்திராந்தர் நாடகம்

கைவாலையை சொரினாவிசுகதீன் துளிநும் சருக்கள்

Samuel Beckett's  
Act Without Words  
Sathyajithan

தொடர்புகள் : 416.819.7923 647.999.4402

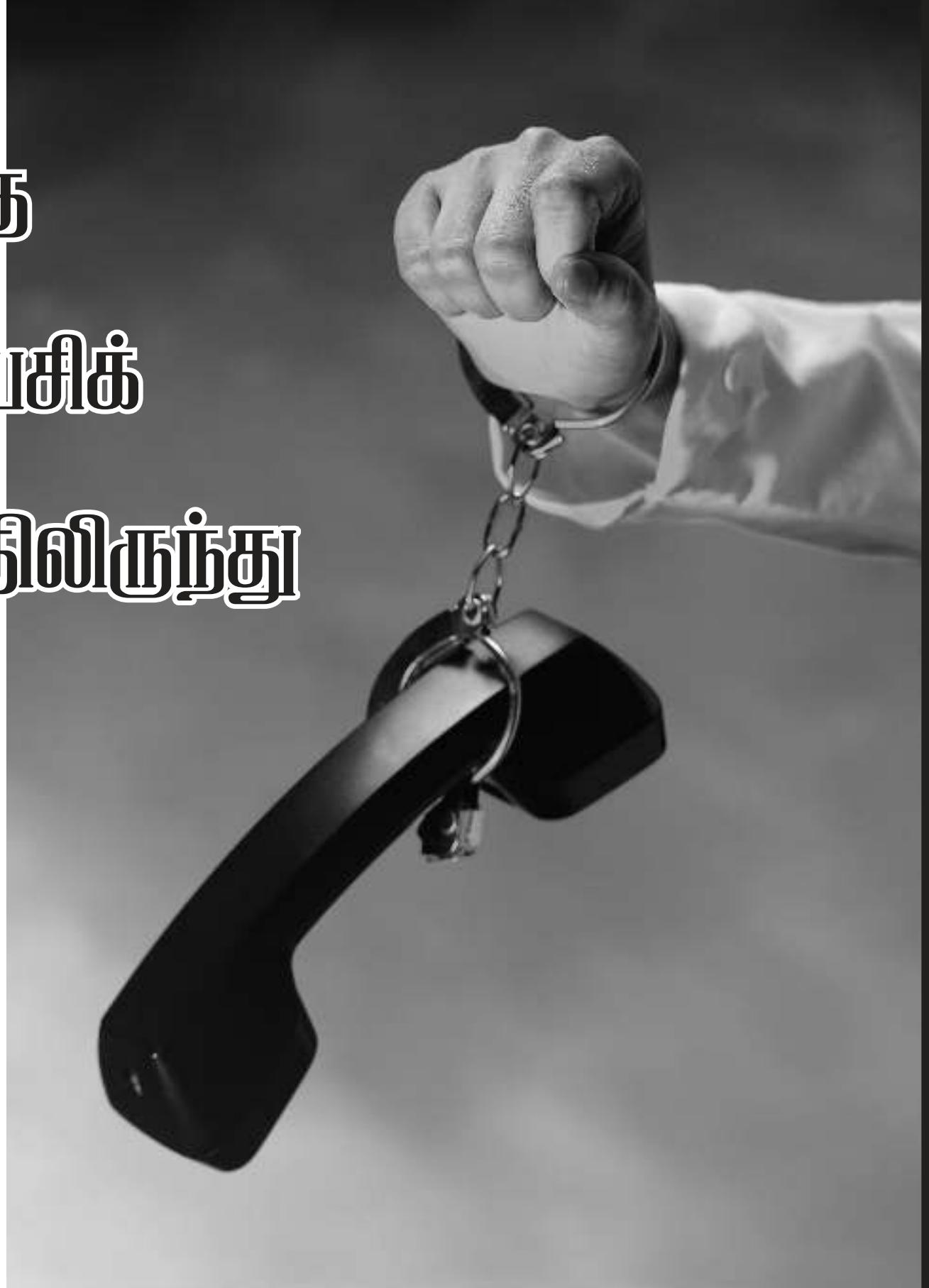
Sponsored by : Yaso Sinnadurai, Gnanendran Narasingam, Judy Gnanendran  
Medias : CTBC, க்ஷேவணி, CTR, தமிழோசை, மாருதி TV (Cable 20 Sun 9am), ATN  
உதயன், ஆழநாடு, தமிழ் செந்தாமரை, மூழக்கம், நாஞ்சாடு, விளம்பரம், தமிழ்த்தென்றால், கதந்திரன், தேசியம், தாய்நாடு, ETTL  
noolaham.org | aavanaham.org

# அதிகாரித்து

## தொலைபேசிக்

### கட்டணத்திலிருந்து

#### விடுதலை



உங்கள் அடிப்படை வீட்டுத் தொலைபேசி இணைப்பு மற்றும் வியாபாரத் தொலைபேசி இணைப்பை புதிய Voice Over IP தொழில்நுட்பத்துடன் வழங்குகிறோம். அவை மிகவும் துல்லியமானவை. எமது சேவையைப் பாவிப்பதானால் உங்களிடம் Hi-Speed அல்லது Speed Lite Internet இருக்கவேண்டும்.

#### FREE Features WITH ALL PACKAGES

- |                       |                         |                          |                      |
|-----------------------|-------------------------|--------------------------|----------------------|
| • Call Waiting        | • Three Way Calling     | • International          | • 911-type Emergency |
| • Caller ID with Name | • Call Return (*69)     | Call Block               | Dialing, Repeat      |
| • Call Forwarding     | • Call Transfer, Caller | • Network Unavailability | Dialing              |
| • Enhanced Voicemail  | ID Block (*67)          | Number                   | • Do Not Disturb     |
|                       | • Privacy Manager       |                          |                      |

**FREE**

- digi Media Creations -

வியாபாரத்  
தொலைபேசி  
இணைப்பு  
Basic business  
phone service

**\$29.99**

மாத்திரமே

குறித்த காலத்திற்கு மாத்திரம்

 **spectraVoice**  
communications

For more information, visit  
**www.spectravoice.com**  
info@spectravoice.com

or call

**416 848 4333**

Calling plans and rates are subject to change without notice. Additional fees may apply.  
© 2004 SpectraVoice Communications Corp.



(11 பக்கத் தொடர்ச்சி - நேர்காணல் ) எந்தக் குந்தகத்தையும் செய்யாது. நீலாவாணனின் “ ஒ என் அருமை வண்டிக்காரா ” - என்ற அவரது கவிதை வரிகளில் உள்ளதைவிட பாடும்போதுதான் அழு. அதுபோல மஹாகவியின்

**“சிறு நண்டு மணல் மீது  
படமொன்று கீழும்  
சிலவேளை அதை வந்து  
கடல் கொண்டு போகும் ”**

என்ற கவிதை இன்று பாடலாகவும் பேசப்படுகிறது. ஆகவே நல்ல கவிஞருக்கு எதுவுமே இடைஞ்சல் இல்லை. அது கவிதையாகவும் இருந்துவிட்டுப் போகலாம் இசைப்பாடலாகவும் இருந்துப் பிட்டுப் போகலாம்.

• ஆரம் பத் தில் பொதுவுடமைக் கருத்துக் களால் ஸர்க் கப்பட்டு ஒரு கம் யூனிஸ்டாக அடையாளம் காணப்பட்ட நீங் கள் இப்போது நல்லைக் கந் தனுக்குப் பாட்டு எழுதுகிறீர்கள். இதனை ஒரு முரண்பாடாகக் கருதவில்லையா?

கம்பிணிஸ்ட் என்பவன் தமிழ்த் தேசிய எழுச்சிக்குள் ஓரங்கட்டப்பட்டவன் அல்ல. உண்மையான கம்பிணிஸ்ட் எல்லா விடுதலையின் பக்கமாகவும் இருப்பான். ஆரம்பத்தில் நான் தமிழ் - சிங்களம் - முஸ்லீம் எல்லாம் சேர்ந்த வர்க்க பேதமற்ற ஒரு சமூகத்தை உருவாக்க வேண்டும் என்ற ஒரு போராட்சக்தியிடன் இணைந்து நின்றேன். ஆனால் நாங்கள் இலங்கையர், இலங்கையர் என்று சொல்லும் போதெல்லாம் சிங்களப் பேரினவாதம் இல்லை, நீங்கள் தமிழர்கள், தமிழர்கள் என்று சொன்னது. மொழியின் பெயரால் என்னுடைய இன்ததை அடக்கியது. அப்போது எனது இன்தின் பக்கமாக நின்று, முதலில் இன்றியான ஒடுக்குமுறையில் இருந்து, அவர்களின் விடுதலையை வென்றெடுக்க வேண்டிய தேவை விடுதலைக் கவிஞர் என்ற ரீதியில் எனக்கு உண்டானது.

தென் ஆயிரிக்க விடுதலை இலக்கியங்களில் பேப், பில்லி குனியம் என்ற பழமைக் குறியீடுகளை நிறைய வைத்திருக்கிறார்கள். மக்களிடம் அந்த வடிவம் செல்ல வேண்டும் என் பதற் காக அவர்களுக்குப் பரிச் சயமானவற்றைத் தொட்டார்கள். மாநிலம் முழுவதும் வாழ்வதற்காக வல்லமை தாரோயோ என்று பாரதியும் சக்தியைத் தான் கேட்டான். அதுபோலத்தான் புதுவை இரத்தினதுரையும். எந்தச் சமூகம் தன்னுடைய சுய தேவைகளுக்காக எந்த ஆண்டவனிடம் நம்பிக்கை வைத்து வேண்டுகிறதோ அந்த ஆண்டவனிடம் சமூகத் தேவைகளுக்காகக் கேட்கச் செய்து, அவர்களை இந்தப் போராட்டத்தின் பக்கம் சிற்றிக்க வைப்பதற்காகவே இதைக் கைக்கொண்டேன்.

• உங்களுடைய பழைய கவிதைகள் வெளிப்படுத்திய புரட்சிகரக் கணவுகளை இந்தத் தேசிய விடுதலைப் போராட்டம் எந்த அளவுக்கு நிறைவேற்றி இருப்பதாகக் கருதுகிறீர்கள்?

இனங்களுக்கிடையிலான சமத்துவம் எமது கனவுகளில் ஒன்றுதான். கணிசமான அளவு அது நனவாகி வருகிறது. இனத்தின் அடையாளத்தின் மீதான அழிப்புக்கு எதிராக ஆரம்பித்த தமிழ்த் தேசிய விடுதலைப் போராட்டம் இப்போது இனங்களுக்கிடையிலான ஜக்கியம் பற்றிச் சிறங்கள் சமூகத் தை சிற் திக் கவைத் திருக்கிறது. இனத் தின்

விடுதலைக்கான போராட்டத்தினுள்ளே சாதி அமைப்பு அப்படியே உறைந்து போய் இருப்பதாக கள நிலை அறியாமல் பரப்புரை செய்தும் சிலரும் இருக்கத்தான் செய்கிறார்கள். நான் ஒரு ஒடுக்கப்பட்ட சமூகத் தைச் சேர்ந்தவன்: இந்த வெப்பியாரம், வேக்காடுகள் எல்லாம் எனக்குப் புரியாதவை அல்ல. சாதி ஒழிப்புக்கு எதிராக கவிதைகளையே ஆயுதங்களாக்கி சில்லையுர் செல்வராசன், சுபத் திரின், தணிகாசலம், பூமகன், தங்கவழிவேலு என்று பல பேருடன் ஊனராகச் சென்று கவியரங்குகள் நடத்தி இருக்கிறேன். தீண்டாமை ஒழிப்பு வெகுஜனப் போராட்டம் நடத்தி இருக்கவேண்டிய நிலையில் இருந்த அதே சாதி அமைப்பு இப்போது இருக்கிறது என்பதை நான் ஏற்றுக்கொள்ளமாட்டேன். அதே சமயம் வேறுடன் களின் எறியப்பட்டுவிட்டது என்று சொல்வதற்கும் நான் தயாராக இல்லை. இந்தத் தேசிய விடுதலைப் போராட்டம் தன்னுள்ளே இருக்கிற சாதி மீதான பிடிமானம், பெண்மீதான அடக்குமுறை என்பவற்றைக் கணிசமான அளவு ஏற்குத் தொண்டுதான் நகர்ந்திருக்கிறது. ஒரு கவிஞராக நான் கண்டு கொண்டிருக்கும் கனவுகள் முழுமையாக நனவாகும் என்ற நம்பிக்கை எனக்கு இருக்கிறது.

• கடைசிக் கேள்வியாக... கனவுகளைச் சுமக்கும் கவிஞர்கள் பெரும்பாலும் தங்கள் வாழ்நாளில் கெளரவும் பெற்றதாக இல்லை. ஆனால் உங்களுக்குக் கிடைத்திருக்கும் பெருமைகள் அதிகம் இது பற்றி என்ன சொல்ல விரும்புகிறீர்கள்?

கவிதை எனக்குக் கொடை என்று சொல்லியோ, கருவிலேயே திருவந்தைவன் என்று சொல்லியோ எனக்கு நானே கிரீடத்தைச் சூடிக்கொள்ள முடியாது. உண்மையில், காலத்தை மீறிக் கனவு காண்பதால் நான் கலகக் காரணாக அடையாளம் காணப்பட்டிருக்கிறேன். அதையும் தான் டி எனக்குக் கிடைத்திருக்கும் இந்த வெளிச்சத்துக்கு நான் தனித்து உரிமை கொண்டாட முடியாது. எனில் கவி ஆங்கமையை விதைத்தவர்கள் முதல் இப்போது எனக்கு கவிதைகளால் வசீகரிக்கப்படுவர்கள் வரை இந்தப் பெருமைக்குச் சொந்தக் காரர் களாகப் பலபேர் இருக்கிறார்கள்.

முதலில் என்னை ஆட்கொண்டவன் பாரதி. கண்ணனும் கண்ணம்மாவும் அவனுக்குக் காதலனும் காதலியும் என்றால் எனக்கு இரண்டுமே அவன் தான் மஹாகவி, சில்லையுர் செல்வராசன், முருகையன் போன்றவர்களும் தங்கள் கவிதைகளினால் எனக்கு ஆதர்சமாக இருந்தார்கள். தன்னுடைய கொந்தைவை குடையின் கீழ் எனக்கு நிழல் தந்துகொண்டிருக்கும் எமது தேசியத் தலைவரும் இங்கு குறிப்பிடப்படவேண்டியவர். போராட்டம் முதன்மை பெற்றதால் அவரது கலை-இலக்கியப் பக்கங்கள் வெளியே கொண்டுவரப்படவில்லை. இலக்கியத்தின் நயமும் பயனும் தெரிந்த ஒருவராக இருப்பதால், எமது இலக்கிய முயற் சிகஞ்சுக்கு அவர் தந்துவரும் ஊக்குவிப்புக்கள் அதிகம். எல்லைகள் குறுக்கப்பட்டு, வாசல்கள் அடைக்கப்பட்டு, உள்ளே நாம் போராடிக்கொண்டிருந்த

வேளையில் கூட ஆயுதங் களைத் தருவிப்பதில் அவர் காட்டிய அதேயோவு கரிசனையை எமது இலக்கிய முயற் சிகஞ்சுக்குத் தேவையானதைத் தருவிப்பதிலும் காட்டினார். அடுத்து, இந்தப் போராட்டத்தின் விளைவாக புலம்பெயர்ந்து உலகம் முழுவதும் பரந்து காணப்படும் வாசகப் பரப்பு நான் இந்த நேர்காணலின் தொடக்கத்தில் குறிப்பிட்டதுபோல

காலத்தின் கவிஞராக என்னை இவர்கள் எல்லோருமாகச் சேர்ந்துதான். தூக்கி வைத்திருக்கிறார்கள்.

தொடர்பு முகவரி :  
கவிஞர் புதுவை இரத்தினதுரை  
சிவநகர்  
7ம் வட்டாரம்  
புதுக்குடியிருப்பு  
முல்லைத்தீவு.

## மட்டக்களப்பு புனித மிக்கேல் கல்லூரி

### வருடாந்த ஒன்று கூடலும் வியையாட்டுப் போட்டியும்

ஜூலை 17, 2004 சனிக்கிழமை

காலை 10மணி - மாலை 07 மணி வரை

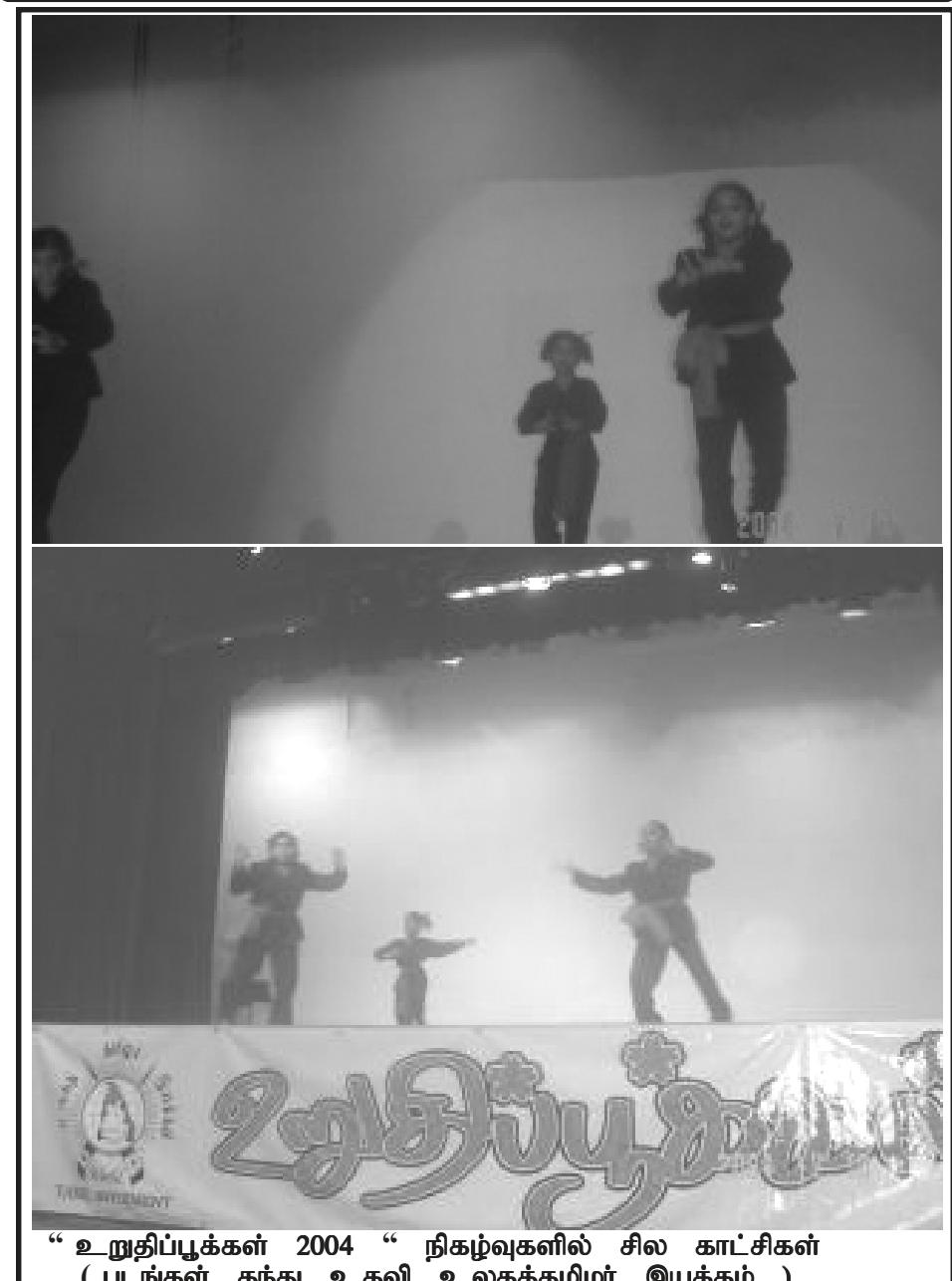
CENTENNIAL PARK LOT# 8

BURNMHORPE & MILL ROAD OR EGLINGTON & RAHBURN

வருடாந்த கிரிக்கட் போட்டி (மட்டக்கேல் கல்லூரி எதிர் மட்டக்கிழமை கல்லூரி)

சிறுவர் பெரியோர்க்கான விளையாட்டுப் போட்டிகள் விநோத உடைப்போட்டிகள் மற்றும் பல நிகழ்ச்சிகள்.. BBQவுடன் சிற் றுண் டிகள் இன் னும் பல. தொடர்புகட்டு...

416-752 0898, 416-890 6749 இன்பம்  
905-302 9473 பிரின்ஸ் 905-896 1422 றாப்



“ உநுதிப்புக்கள் 2004 “ நிகழ்வுகளில் சில காட்சிகள் ( படங்கள் தந்து உதவி உலகத்தமிழ் இயக்கம் )



**A2Z Financial & Taxation Solutions.**  
Accounting, Bookkeeping & Tax Returns  
உங்கள் வ்யாபார நிறுவனத்துறை வரவு செலவு கணக்குகள்  
மற்றும் வ்யாபார, துணைப்பர் வருமான வர் சேவைகளுக்கு....  
அழைப்புகள்: Madhu (416)997-3114  
Digitized by Noolaham Foundation.  
noolaham.org | aavanaham.org



Kenga (416)695-3973

**Sympatico****Call Khan 416 825 3702**

**Hi- Speed Internet Promotions**  
**1 Month Free + 3 Months**  
**Half Price**  
**Unlimited download, Surfing**  
**while talking**

**No contract No connection Fee****“ Fahrenheit 9/11”  
(பரணை 9/11)****- சூட்டி -**

பலபேரைக் கோபத்திற்குள்ளாக்கிய, முதல் நாளிலேயே பெருமளவு பணத்தை வசூல் செய்த ஓர் குறுந் திரைப்படம் இது.



இது 2001 ஆம் ஆண்டு செப்டெம்பர் 11ல் நடந்த உலக வர்த்தக கோபுரத் தாக்குதலின் பின் அமெரிக்க அரசின், அரசியல் கொள்கைகளையும், இராணுவ நடவடிக்கைகளையும் கடுமையாகச் சாடியிருக்கின்றார்.

செப்டெம்பர் 11 தாக்குதலை பயன்படுத்தி, அதற்கு என்னென்று ஊற்றி வளர்த்து, தனது தந்தை ஈராக்கில் ஆரம் பித் து வைத்ததை, புஸ் செய்து முடித இருக்கின்றார் என்ற பலமான சந்தேகத்தை, பலரின் வாக்கு மூலங்கள் கூடுதல் தொலைக் காட்சித் தடயங்கள் மற்றும் வீரி வான ஆராய் ச் சிகள் மூலம் நிருபிக்க முயன்று இருக்கிறார்.

**ஜோர் ஜ் புஸ்**

ஆஸ்கார் பரிசுகளை வென்று வரும் ஐனாதிபதியாக பதவியேற்ற முதல் 8 மாத இயக்குனர் 'மைக்கேல் மூர்' (Michael Moore) அவர்களின் நான் காவது காலங்களை எவ்வாறு விடுமுறையில் கழித்தார் என்பதையும், செப்டெம்பர் 11 குறுந்திரைப்படம் அல்லது செய்திப்படம் தாக்குதலின் பின் ஐனாதிபதி புஸ்

தாக்குதலால் மக்களிடையே ஏற்பட்ட விளைவுகளை எவ்வாறு தமக்கு சாதகமாக்கிக் கொண்டார் என்றும்

ஓர் பரிசோதனை நடவடிக்கையாக்கிக் கொண்டது என்றும் சாடியிருக்கின்றார்.

திரைப்படத்தின் ஓர் காட்சியில், அமெரிக்க ஆக்கிரிமிப்பிற்கு முன், ஈராக்கிய சிறுவர்கள் பட்டம் பறக்கவிடுவதையும், முடிவெட்டிக் கொள்வதையும் காட்டியிருக்கின்றார். இதன் மூலம் என்ன சொல்ல வருகின்றார் என்று தெளிவாகத் தெரியவில்லை. ஆக் கிரமிப்பிற்கு முன் ஈராக்கிய சிறுவர்களுக்கு முடி வெட்டிக் கொள்ள உரிமை இருந்துதென்பதையும், பட்டம் விடுவதற்கு சுதந் திரம் இருந்தது என்பதையும் கூறுகின்றரா என்றும் தெரியவில்லை.

இன்னுமொரு காட்சியில் மெக்ஸிக்கன் (Michigan) பெண் ஒருவரின் மகன் ஈராக்கில் கொல்லப்பட்டதை, தனது புஸ்ஸின் மீதுள்ள வெறுப்பைக் காட்டும் காரணத்திற்காக பயன்படுத்தியிருக்காமல், அப் பெண்மணியின் உள்ளக்கிடக்கையை வெளிப்படுத்திக் காட்டியிருக்கலாம்.

சில குறைகள் இருந்த போதிலும் பலமான, மிகவும் வீரியமான ஓர் விடயத்தை அலசியிருக்கிறது இக் குறுந்திரைப்படம். இதில் தெரிவிக்கப்படும் 80 சதவீதமான தகவல்கள் சாதாரண அமெரிக்க மக்கள் முன்னர் அறிந்திருக்க மாட்டார்கள். CNN மற்றும் FOX செய்தி ஸ்தாபனங்களின் மயக்கத்தில் இருந்த இவர்களைக் கொஞ்சம் தெளிய வைத்துத் தான்

இருக்கிற து. ஆனால், இப்படத்தைப் பார்க்கும் மக்கள், நிதானமாக ஆலோசித்து ஓரமுடிவு குவரவேண்டும்.

விவரிக்கிறது இப்படம். தாக்குதலை அடுத்து அரசு இயந்திரங்கள் பாரிய பிரச்சாரங்களுக்கு முடுக்கி விடப்பட்டதையும் தயங்காமல் திரையில் காட்டியிருக்கின்றார் ஆப்கானிஸ்தான் ஆக்கிரமிப்பில் இருந்து, ஈராக் விடுதலை வரை அப்படித்தான் கூறப்பட்டு வருகிறது. அமெரிக்க அரசியல் திரைக்குப் பின்னால் நடந்தவற்றை வண்ணத் திரையில் பேச வைத்திருக்கின்றார். மிகப் பலமான தடயக் காட்சிகள் மூலம் என்ன சொல்ல வருகின்றார் என்பதைப் பெரும்பாலான காட்சிகளில் உடனுக்குடன் உறுதியாகத் தெரிவித்திருக்கிறார். இருந்தாலும், காட்சிகள் பார்ப்பல்களையும் முடிவெடுக்க வைக்காமல் தாமே முடிவுகளையும் கூறி விடுகின்றன. இதனால், செய்திப்படமாக இல்லாமல், இது ஓர் அரசியல் அறிவிப்பாகத் தோன்றுகிறது. ஓர் பக்க சார்பாக அமைந்திருக்கின்றது என்றும் கூறலாம்.

ஓர் ஐனாதிபதியைப் பதவியில் இருந்து நீக்க வேண்டும் என்ற Moore ன் நோக்கத்தை இத் திரைப்படம் தெரியப்படுத்தியிருக்கிறது. ஈராக்கை ஆக்கிரமிப்பதற்காவே அமெரிக்க அரசு ஆப்கானிஸ்தானை ஆக்கிரமித்து அதை

கவர்ச்சியான ஐனாதிபதியாக இருந்தாலும் சரி அல்லது தீவிரமையான திரைப்பட இயக்குனராக இருந்தாலும் சரி கண்ணை முடிக் கொண்டு பின்னால் செல்வது தவறு. திரைப்பட வகை: 14A.

**பழஞ்சோறு...பழஞ்சோறு... பழஞ்சோறு**

இந்தியாவின் முதல் பேசும் படமான 'ஆலம் ஆரா'வை அந்தேவீர் இரானி என்பவர் 1931 இல் தயாரித்தார். இந்தப்படத்திற்கான படப்பிடிப்புத்தளம் ஒரு புகையிரத் நிலையம் அருகில் இருந்தது. இந்திலையில் படப்பிடிப்பின் போது வசனங்கள் நேரடியாகப் பதிவு செய்யப்பட்டதால் தேவையில்லாத சப்தங்களும் படத்தில் பதிவாகியது. இதைத் தவிர்க்க அமைதியாக இருந்த நள்ளிரவில் மட்டுமே காட்சிகள் படமாக்கப்பட்டன. 1931 மார்ச் 14 ஆம் தேதி மும்பையில் உள்ள மெஜஸ்டிக் திரையரங்கில் இது முதன் முதலாக திரையிடப்பட்டது படம் ஆச்சரியத்தைக் கொடுத்ததால் பெரும் திரளாக மக்கள் கண்டுகளித்தனர். நாலணாரிக்கெற் அப்போதே கள்ளச் சந்தையில் ஜந்து ரூபாவுக்கு விற்கப்பட்டது என்றால் இந்தப் படத்தின் மீது மக்களுக்கு இருந்த மோக்ததைப் புரிந்து கொள்ளலாம்.

**லெகசி மருத்துவ நிலையம்****Legacy Medical Centre**

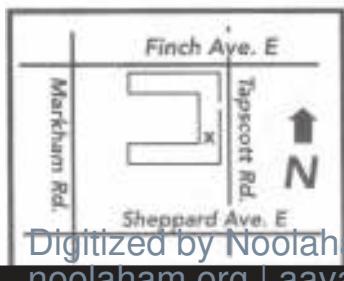
**Family Physicians Walk-in Clinic**  
**குடும்ப வைத்துய நிலையம்**  
**Dr. R. மெபோதரன்**

( MBBS - Srilanka ) ( CCFP - Canada )

**Dr. தீருமதி அருணா மெபோதரன்**

( MBBS - Srilanka ) ( Diploma in Obstetrics- New Zealand ) ( CCFP - Canada )

**9 A.M. - 9 P.M.**  
**7 Days a Week**

**416-299-8100**

5637 Finch Ave. East  
Unit #7 ( Finch & Tapscott )  
Scarborough, On  
( நாக பூதணி அம்மன் கோவில் அருகில் )

Digitized by Noolaham Foundation.  
noolaham.org | aavanaham.org

**Anbu's Construction Co.**

We install hardwood floors.  
We do all kind of basement &  
painting jobs.

நம்மின் தரமான ரேஸை



For Services  
Call Bala.  
416 -994-0729

**VMS Travels & Tours Inc.**

416-293-5800  
Call us for our best price

3419 Sheppard Ave. East, Unit 1A  
Toronto, Ontario, M1T 3K4

[www.vmstravels.com](http://www.vmstravels.com)

# திரைக் கதம்பம்

## காத்திருந்தேன்

அறிமுக நாயகன் ரிஷிகுமார் - கவிதா சோடியுடன் நாசர், சீதா, டெல்லி கணேஷ், ஸாவண்யா, கிரேன் மனோகர் நடிக்க எல். டி. கார்த்திக்கிண் இயக்கத்தில் ஜி. ஜே. கிரியேஷன்ஸ் 'காத்திருந்தேன்' என்ற படத்தைத் தயாரித்து வருகிறது. இதில் முதன் முதலாக இசைஞானி இளையராஜாவின் மகள் பவதாரனி இசையமைப்பாளராக அறிமுகமாகிறார். மகளின் இசையில் இளையராஜாவும் ஒரு பாடலைப் பாடிக்கொடுத்துள்ளார். இதை மகள் தந்தைக்கு ஆழ்ந்தும் உதவி என்பதா அல்லது தந்தை மகளுக்கு ஆழ்ந்தும் உதவி என்பதா?

## காலேஜ் டேஸ்

'எதிர்' படத்தை தயாரித்த தாமினி எண்டர் பிரைசஸ் இப்போது 'காலேஜ் டேஸ்' என்னும் படத்தை உருவாக்கி வருகிறது. ஷாம் கதாநாயகனாக நடிக்க, மும்பையில் இருந்து சம் பதா நாயகியாக அறிமுகமாகிறார். இப்படத்தின் கதை, திரைக்கதை, வசனம் எழுதி இயக்குவார் ஆர். ஏ. ஸ்ரீகாந்த். இரண்டு தந்தைகள் எதிர் பாராத விதமாகத் தங் கள் பிள்ளைகளின் கல்லூரி வாழ்க்கைக்கு, அதன் மூலமாக அரங்கேறும் காதலுக்கும் வழிவகுக்கின்றனர். பின்னர் இந்தை காதல் இரு தந்தைகளால் நிறைவேறியதா? இல்லையா? என்பதுதான் கதை.

## மீரா ஏஜ் 45

சரவணா பிலிம் கிரியேஶன்ஸ் என்ற பட நிறுவனம் 'மீரா ஏஜ் 45' என்ற படத்தைத் தயாரித்து வருகிறது. இதில் கதாநாயகனாக சனில் நடிக்க, இந்தியில் பல தேசிய விருதுகளைப் பெற்ற தீப்தி நாவல் கதாநாயகியாக நடிக்கிறார். கணவனை இழந்து வாழும் 45 வயதான தீப்தி நாவல் 18 வயதான சனிலுடன் காதல் கொள்ளுவதுதான் படத்தின் கதை. சொந்த வாழ்க்கையில் கணவரை இழந்தவரான

தீப்தி இந்தப் படத்தில் நடித்ததன் மூலம் சனிலுடன் காதல் கொண்டுள்ளார் என்பது நிஜுக் கதை. 'எனக்கு 18 உனக்கு 45'.

## யுகா

திரை உலக வரலாற் றில் 50 தயாரிப்பாளர்கள் இணைந்து தயாரிக்கும் முதல் படம் 'யுகா'. அறிவியல் வானசாஸ்திர அடிப்படையில் இதுவரை நடந்த பல உண்மைச் சம்பவங்களை அடிப்படையாகக் கொண்டும், இனி நடைபெற உள்ள முக்கியத்துவம் வாய்ந்த பல நிகழ்ச்சிகளை முன்னிறுத்தியும் பின் எப்பட்டுள்ள 'யுகா' கதைக்கு திரைக்கதை வசனம் எழுதி இயக்கும் பொறுப்பை யார் கண்ணன் ஏற்றிருக்கிறார். பிரபலமான முன்னணிநட்சத்திரங்களுடன் சில புது முகங்களும் அறிமுகமாகும் இப்படத்திற்கான நட்சத்திர தேர் வு நடைபெற்று வருகிறது.

## அய்யர் ஜி. பி. எஸ்.

பிரியங்கா ஆப்ட் புரோடெக்ஷன்ஸ் சார்பில் சத்யராஜ் இரு வேடங்களில் நடிக்க 'அய்யர் ஜி. பி. எஸ்' தயாராகி வருகிறது. இதனை சிறையில் பூத்த சின்ன மலர்கள் படத்தின் உதவி இயக்குநராக இருந்த அரிராஜன் தயாரித்து கதை வசனம் எழுதி இயக்குகிறார். இரட்டை வேடங்களில் நடிக்கும் சத்தியராஜின் ஒரு வேடம் போலில் அதிகாரி என்பது படத்தின் பெயரைப் பார்த்தாலே புரிந்து விடுமே!

## ஏப்ரல் மே

காதலால் கல்லறைக்குப் போன ஒரு கல்லூரி மாணவன் பற்றிய நினைவுகளாக 'ஏப்ரல் மே' என்ற பெயரில் சையான் எண்டர் பெட்யன்மென்ட் நிறுவனம் ஒரு படத்தைத் தயாரிக்கிறது. இப்படத்தில் நாயகனாக விகாஷ் அறிமுகமாக இன் னொரு நாயகனாக கோபிநாத் நடிக்கிறார். நிவாஸ், கார்த்திகராஜா போன்ற முன் னணி ஒளிப் பதிவாளர் களிடம் பணியாற்றிய பி. வி. ஆனந்தகுமார்

இப்படத்தின் கதை, திரைக்கதை, வசனம் எழுதி இயக்குநராக அறிமுகம் ஆகிறார். காதலின் ஆழத்தையும், வலியையும் ஒவ்வொரு இணைஞனதும் மனதிற்குள் கொண்டு செல்லும் கதையாம். இன்னுமொரு சேது!

## சத்ரபதி

ஆர். பி. சுவத்ரியின் குப்பர் குட்பிலிம்ஸ் வழங்க, ஜே. ஜே குட்பிலிம் ஸ் சரத் குமார் கதாநாயகனாக நடிக்க சத்ரபதி என்னும் படத்தைத் தயாரித்து வருகிறது. சரத்துடன் வடிவேலு, பிதாமகன் மகாதேவன், ராஜேஷ், ஜாஸ்பர், குங்குமம் தொடரில் நடிக்கும் சில முன்னணி நடசத்திரங்களும் நடிக்கிறார்கள். கதை, வசனம் எழுதி இயக்குவார் பல இயக்குநர்களிடம்

உதவியாளராக இருந்த ஸ்ரீ மகேஷ் குப்பர் குட்ப படம் சோடைபோகாது



- 'காதல் கொண்டேன்' படம் தெலுங்கில் 'நேனு' என்ற பெயரில் மீளத் தயாரிக்கப்படுகிறது.
- 'ஒரு எம். ஜி. ஆர் - சரோஜா தேவி, ஒரு சிவாஜி - பத்மினி மாதிரி நானும் ஸ்ரீகாந்ததும் வெற்றி சோடியாக்கும் என்ற நாணம் மேலிட கூறிவருகிறார் சினேகா.
- நடிகை ஸலை தமிழில் படங்கள் இல்லாத காரணத்தால் மும்பைக்கு விமான மேற்விட்டார்.
- 'குப்பர்டா' படத்தில் சினிமா தயாரிப்பாளராக நடிக்கிறார் பரவை முனியம்மா.
- 'மரோசரித்திரா' தெலுங்குப் படத்தை இயக்குநர் கே. பாலசந்தரிடம் இருந்து வாங்கி 'காதல் ஒவியம்' என்ற பெயரில் தமிழாக்கம் செய்கிறார் இயக்குநர் பாரதி கண்ணன்.
- இளையராஜா திருவாசகத்தை மையமாக வைத்து 'சிம்போனி' அமைக்கும் பணியைத் தீவிரமாகச் செய்து வருகிறார்.
- ஆட்டோக்கிராப் படத்தில் 'மனக்குள்ளே தாகம் வந்தெல்லோ.....' என்று பாடிய ஜேஷ் ஆயிரம் படங்களுக்குமேல் கோரத் பாடியவர்.
- கமல் நடிக்க, பாலா இயக்க, இருவரினதும் தயாரிப்பில் படம் ஒன்றைத் தயாரிப்பதற்குத் திட்டமிடப்பட்டுள்ளது.



## Mortgage Centre

"வீடு உயிர்ப்புள்ள ஒரு இயக்கம். வீடு பற்றிய நினைவில்லாத மனிதர்களே இல்லை என்கிற அளவுக்கு அது உயிர் பெற்றது. தாய்மையாக, தோழுமையாக பரி வோடும் கனிவோடும் எங்களோடு கலக்கிறது. சிநேகம் கொள்கிறது. எப்போதும் எங்களோடு ஒரு இணக்கமான உறவை அது விரித்திருக்கிறது"

உங்கள் கடின உழைப்பை வீடொன்றில் முதலிடும் போது குறைந்த வட்டிவீதம் என்பதை உறுதிப்படுத்திக் கொள்ள..

**எங்களை அழையுங்கள்....416.438.1688**

Vince Sinnadurai  
Account Manager  
Residential Mortgages

Digitized by Noolaham Foundation.  
noolaham.org | aavanaham.org

Abirami (Abby) Sri Haran  
Mobile Mortgage Specialist

416-472-3195

Mailvaganam (Mike)  
Account Manager  
Residential Mortgages

416-220.1184



ROYAL BANK  
FINANCIAL GROUP

இனிய நினைவுகளை....  
என்றும் பசுமையாக்கிட....

# The Best Banquet Service

Professionals  
serve together

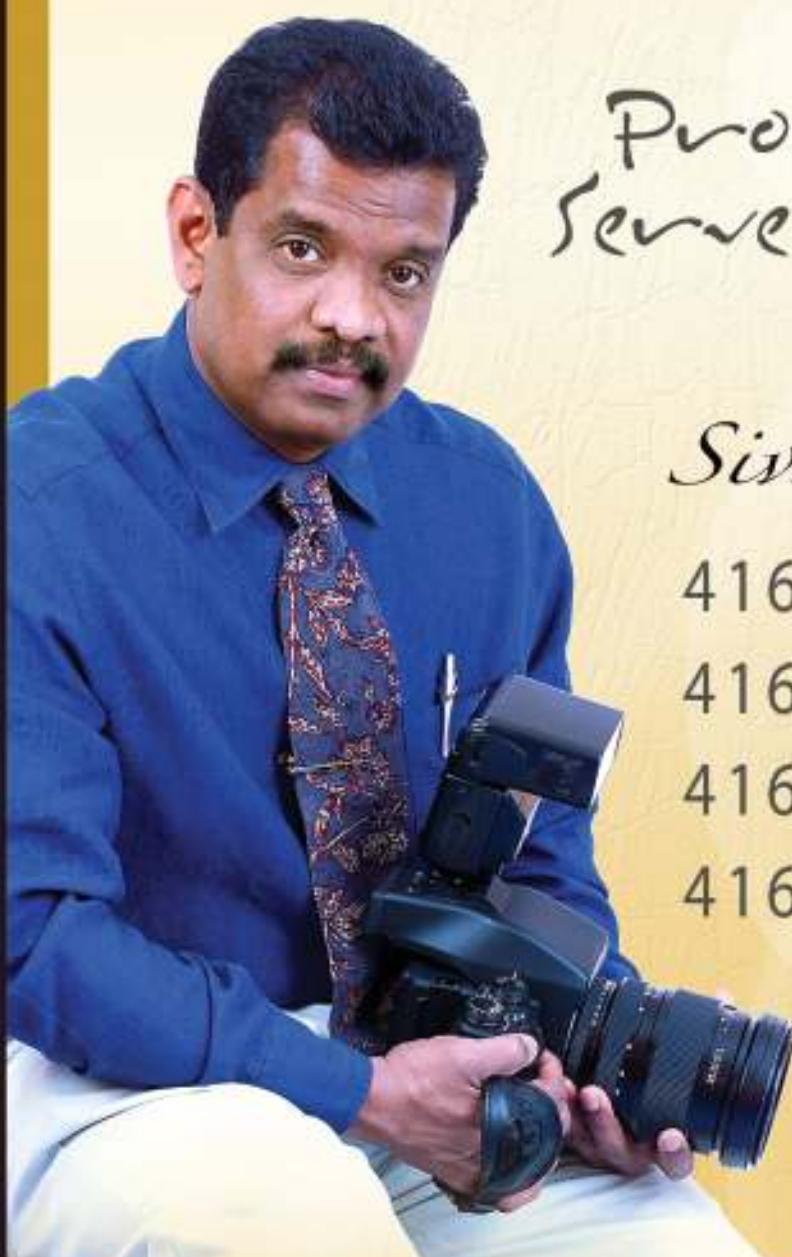
Siva - Jeya

416 261 2222

416 436 2222

416 436 6666

416 492 7777



- Catering Services • Professional Photography & Videography • DJ Services • Bridal Make-up •
- Special Programs • Limo Service • Flower Arrangements • Decoration • Table-Chairs • etc ...

[www.thebestbanquet.com](http://www.thebestbanquet.com)

DJ BY HARRY



**NETCOM TRAINING & TECHNOLOGY**

(Registered &amp; Approved as Private Career College under Private Career College Act )

**Summer  
Classes  
\$99**

Technology for your  
**Future**

Call Now  
416-438-3737

**Summer Special - Register before July 5th**

• Computer Introduction	\$99	Networking	\$99
• PC Assembling	\$99	Hardware / Software	\$99
• Internet + Email	\$99	HTML / Webpage	\$99
• Word / Excel / PP / Outlook	\$99	Photoshop / Fireworks	\$99
• Java	\$99	Visual Basic	\$99
• C / C++	\$99	M.S Access	\$99
• Audio / Video Editing	\$99	Macromedia Flash	\$99

**Benefits**

- Certificate issued for all successful students.
- We provide you free web space to host your projects and profiles.
- Summer courses can be credited towards our diploma courses.
- Successful students will get 20% off for our advanced courses.

**Diplomas**

- \* Diploma in Office Application.
- \* Diploma in Networking.
- \* Diploma in E-Commerce.

**Certifications**

- Microsoft
  - MCSD, MCSE, MCDBA, MOUS
- Cisco (CCNA, CCNP)
- IBM (Lotus Notes, Solaris)
- Wireless (CWNA)
- ComptIA (A+, Network+)

**International / University / College  
Students are Welcome**

**HOT**

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★       | ★ |
| ★ Windows 2003        | ★ |
| ★ SQL 2000            | ★ |
| ★ .Net Technology     | ★ |
| ★ Oracle              | ★ |
| ★ Wireless Technology | ★ |
| ★ A+                  | ★ |
| ★ Exchange Server     | ★ |
| ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★       | ★ |

**Netcom**

Focused Training,  
Certified Instructors,  
Flexible Schedules,  
Financial Assistance,  
Industry Certifications,  
Quality Assured,  
Low Fees.

**Career**

**416-438-3737**

**NETCOM TRAINING & TECHNOLOGY**

1200 Markham Rd, Suite # 525, Scarborough, ON, M1H3C3, Tel: 416-438-3737. www.netcom-technology.com

E-mail: info@netcom-technology.com

நாவல்

## (சென்ற வாரத் தொடர்ச்சி)

2

மாலையில் ஆறு மணிக்கே முகாம்களில் இருந்து அகதிகளை பஸ்களில் ஏற்றிவிட பலத்த இராணுவப் பாதுகாப்புடன் துறைமுகத்திற்குக் கொண்டு வந்து, எட்டு மணிக்குக் கப்பலில் ஏற்றி விட்டார்கள். கப்பலின் கீழ்த்தளங்களுக்குச் செல்லும் படிகள் பாதுகாப்பற்ற முறையில் அமைக்கப்பட்டிருந்ததால் பெட்டிய, பொருட்களுன் இறங்குவது பெரிதும் சிரமமாய் இருந்தது. அதிலும் வயோதிபர்கள் குழந்தைகள் காயம்பட்டவர்கள் பெரிதும் சிரமப்பட்டனர். இவர்களுக்குத் தொண்டர்கள் உதவியில் செய்தனர். பெட்டிகளைக் கயிற்றில் கட்டிக் கீழே இறக்கினார்கள். சிலர் சிரமத்தடன் தங்கள் பெட்டிகளோடு தாங்களோ இறங்கினர் வீடுகளை விட்டு அசரவமாக வெளியேறியதால் விலையுயர்ந்த பொருட்களை மாத்திரம் பெட்டியில் அடைத்துக் கொண்டு வந்திருந்தனர். ஒன்றுமில்லாதவர்களும் உண்டு ஒரு குடும்பத்தினர். மூன்று இரும்புப்பெட்டி, நான்கு குட்கேக்கள், ஆறு சீலைப் பொட்டலங்கள், ஒரு கிளிக்கூடு, ஒரு நாய்க் குட்டி இவை கூட எடுத்து வந்திருந்தனர். அந் நாய்க்குட்டியைப் பெல் பொட்டம் அணிந்த மங்கை வைக்குக்கொண்டு இருங்கப்போனாள்.

தொண்டன் ஒருவன் நாய்க்குடியை  
வாங்கிக்கொண்டு அவளை இறங்க  
வைத்தான். பலத்த காயம்பட்டவர்கள்  
பயணிகளாகக் கப்பலில் வர  
அனுமதிக்கப்படவில்லை அவர்களை  
விமானம் மூலம் யாழ்ப்பாணம்  
அனுப்பி இருந்தார்கள். விமானத்தில்  
பிரயாணம் செய்ய முடியாத நிறை  
கரப்பினிகள் இக்கப்பலில் பிரயா  
செய்தனர்.

இப்போது நேரம் இரவு பத்துமணி ஆயிரத்து இருநாறு பேருக்கு உணவு பரிமாற விடிந்துவிடும். இது முடியாத காரியம் என இளைஞர்களுக்குத் தெரிந்தது. கீழ்த்தளத்தில் தூங்குவதற்குப் பலர் ஆயத்தமாகிக் கொண்டிருந்தனர். இளைஞர்கள் நாளைய ஏற்பாடுகளைப்பற்றி விவாதித்தபின் சமையலறையிலேயே படுக்கைகளை விரித்துக்கொண்டனர்.

சரவணனுக்குக் தூக்கம்  
வரவில்லை. அங்கிருந்து  
காகிதப்பெட்டியைத்  
கிழித்துப்போட்டு  
அதன் மேல்  
படுத்திருந்தான்.  
சிகிரெட் புகையை  
ஊசிச்சொண்டந்தான்

க ல வ ர ம்  
தொடங்கிய அடுத்த  
நாளே பாதுகாப்பு  
கருதி கட்டுபெத்த  
தொழில் நுட்பக்  
க ல் னு ர ழ  
மாணவர்களைக்  
கொழும் புக்கு  
அ னு ப் ப ழ  
விட்டார்கள்.  
இவர்கள் கொழும்பு  
இட்டார்கள்கூறின்

ஆந்துக்கலவராயால் தஞ்சம் புகுந்தார்கள். இதுவே முதல் அகதிகள் முகாமாக மாறியது. பின்பு கலவரம் பரவியது. சிங்களக் காடையர்கள் கூட்டம் கூட்டமாகச் சென்று கொலை, கொள்ளள தீவைப்பதில் ஈடுபட்டனர். தெகிவளை, இரத்மலானை, கஞ்சோவாவிலை கல்கிசை போன்ற கொழும்பை அடுத்து பகுதிகளில் கலவரம் மோசமடைந்தது. ஒருசிலர் தமது சொந்த கார்களில் ஏனி அகதிகள் முகாமை அடைந்தனர். இவர்கள் கொடுத்த தகவல் களின் படி வேறு வாகனங்களில் சென்று அவ்வப் பகுதித் துமிர்களை இரண்டுப் பாகுகளிடத்

அ க த ா க ள் .  
முகாழுக்கு ஏற்றிவர  
வேண்டியதாயிற்று.  
ச ர வ ன ன .  
இவ் வேலைகளில்  
பல நாட்கள்  
தூக் கமில் ஸாமனே  
ச டு பட் டா ன .  
பஸ் வண் டிகளைச்  
கொண் டு போய்  
நி று த் தி ய து ம்  
தமிழர்கள் ஒடிவந்து  
பஸ்களில் ஏற்றினார்கள்

இலங்கையில்  
சிங்களப் பகுதிகளில்  
இருந்து ஆயிரமாயிரம்  
தமிழ்கள் பல்வேறு  
முகாம்களில் தஞ்சம்  
புகுந் தனர்.

இவர்களைத் தமிழ்ப்  
பிரதேசமாகிய யாம்ப்  
ஏற் பாடுகள் நடந்  
கலவரத் தால் பா  
அநேகருக் கு ட  
உறவினர்கள் இரு  
கப்பல் யாழ்ப்பாணத்  
புறப் பட் டிருந் தது  
பஸ்களிலும், புகை  
செல் ல முதலில்  
புகையிரதங்களைச்  
வழிமறித்துத் தாக்க  
அதில் போகத் த  
போகவிரும் பினர்.  
அரசாங்கம் முதலில்

ஒரு சிலர் உண் ணாவிரதமிருக்கத்தீர்மானித்தனர். வேறுவழியின்றி அரசு வாங்காராணியையும் வேறு இருகப்பல்களையும் ஏற்பாடு செய்தது. வாங்காராணியில் யாழ்ப்பாணத்தைச் சேர்ந்தவர்கள் மட்டுமல்லாது திருக்கோணமலை மட்டக்கள்பட்டு, மன்னார் வவுனியா மலைநாடு போன்ற பகுதிகளைச் சேர்ந்தவர்களும் பயணம் செய்தனர். கொழும் பில்லா நிரந்தரமாகக் குழியிருந்தவர்கள் கட்டகப்பலில் வந்து கொண்டிருந்தனர் யாழ்ப்பாணத்தில் எவ்வித உறவினர்களும் இல்லாதவர்கள். சுமார் நானூறு பேர் இதில் இருந்தனர்.

ஒரு மணித்தியாலம் சென்றிருக்கும் சரவணன் சுற்றும் முற்றும் பார்த்தான் நண்பர்கள் தூங்கிக் கொண்டிருந்தனர் திடீரென எழுந் து பூட்டியிருந் து இரும்புக்கதவைத் திறந்து கொண்டு வெளியே வந்தான். சிகிரெட்டை எடுத்துப் புகைத் துக் கொண்டு கப்பலின் மேற் பகுதியை நோட்டமிட்டவாறு முன்பகுதிக்கு வந்து கீழ்த்தாலத்தின் அறைகளை எட்டிப்பார்த்தான் பெரும்பாலோர் தூங்கிவிட்டிருந்தனர் ஏராளமாக கூட்டுச் சிறாம் விடுவிட்டிருந்து

தமிழ் பேசும் மக்கள் தனியரக்கான தமது வேணவாவினை 1977-ம் பொதுத் தேர்தல் மூலம் உலகிற்குப் பிரகடனம் செய்தனர். ஆனால் ஈழத்தில் நிராயுதபாணிகளாய் அப்பாவிகளாய் - அரசியல் ரீதியாக ஒடுக்கப்பட்ட மக்கள்கூட்டம் தனியாட்சி உரிமைப்பிரகடனம் செய்ததன் பின்னர் 1977 -ன் ஆவணி மாதத்தில் ஒரு பெரும் கலவரத்தைச் சந்தித்தது. “போர் என்றால் போர்: சமாதானம் என்றால் சமாதானம்” என்ற ஜே. ஆரின் அரசு கட்டவிழ்த்துவிட்ட கலவரத்தால் பாதிக்கப்பட்ட அப்பாவிமக்கள் அகதிகளாக முகாம்களில் தஞ்சமடைந்தனர். தஞ்சமடைந்தவர்களில் ஒரு பகுதியினரைச் சமந்து கொண்டு கொழும்பிலிருந்து லங்காராணி புறப்பட்டுச் சென்றது. இதைப்பின்னணியாகக் கொண்டு 1978 மார்கழியில் அருளர் அவர்கள் ‘லங்காராணி’ நாவலை எழுதி வெளியிட்டார்.

லங்காராணி வெறுமனே கற்பனைக் கதை அல்ல, பொழுது போக்குவதற்காக எழுதப்பட்ட புனை கதை அல்ல. இலங்கையின் இனப்பிரச்சினை தமிழர்களுக்கான தனியரசு ஒன்றை ஏற்படுத்துவதன் மூலமே தீர்க்கப்படமுடியும் என்பதையும் இதனை ஈடேற்ற ஒரு மாபெரும் மக்கள் எழுச்சியை தோற்றிவிக்கவேண்டிய அவசியத்தையும் இந்நால் வலியுறுத்துகிறது.

அருளார் அவர்களின் மனப்பூர்வமான சம்மதத்துடன் எங்காராணி நாவல் வைக்கறை இதழில் தொடர்ந்து பிரசுரமாகின்றது.

கதைத் துக கொண் டிருந் தனர். எல்லாவற்றையும் நோட்டமிட்டவாறு மேலே நடந்து முன் அணியத்துக்கு வந்தான். வெளிச்சம் அதிகமில்லை. அங்கிருந்த உயரமான மேடையில் பல வேறு சாதனங்கள் பொருத்தப்பட்டிருந்தன. கம்பி உருளைகள், நங்கூரமிடும் சாதனங்கள், பாரந் தூக் கிகள் இன் னும் பல பொருத்தப்பட்டிருந்தன. மேடையில் இரு உருவங்கள் அமர்ந்திருப்பது மங்கலாகத் தெரிந்தது. படிகளில் ஏறி மேடைக்கு வந்தான். அங்கிருந்து பாரந்தாக்கி ஒன்றின் அநுகில் வந் து கைதடி ஊன் ஏ இத் தோடு தங் கள் பேச கூட முடித் துக் கொண் டு இளைஞர் கள் மேடையில் இருந்து இறங்கித் தளத்திற்கு வந்தனர்.

. இத் தோடு தங்கள் பேச்சை  
 முடித்துக் கொண்டு இளைஞர்கள்  
 மேடையில் இருந்து இறங்கித் தளத்திற்கு  
 வந்தனர்.

சரவணன் இரும்புக் கதவைத்  
திறந்து கொண்டு உள்ளே போனான். மற்று  
இருவரும் கீழ்த்தளத்திற்கு இறங்குவதற்கு  
அந்தப் படிகளில் ஏறிக் கீழிறங்கினார்கள்  
அந்தக் கிடங்குகளில் மேற்பகுதியில்  
குமார் மூன்றாம் உயர்மான இரும்புச் சுவா  
சுற்றி இருந்தது. அதில் கைகளை  
ஊன்றிக்கொண்டு கீழே எல்லோரையும்  
பார்க்கலாம். கீழ்த்தளத்தின் மத்தியிலே  
மேடை இருந்தது. நீஸப்போருக்கு இருந்த  
சட்டங்கள் மேல் பலகைத் தட்டுக்களை  
பரப்பி இருந்தார்கள். இத்தட்டுக்களை  
ஒன்றுக்கொன்று சரியாகப் பொருந்திக்  
கொண்டன. இந்தப் பலகைத்தட்டுக்களைக்  
கழற்றலாம். கழற்றினால் மேலும் சுமா  
முப்பத்தி ஆழத்தில் அடித்தளம் இருந்தது  
ஆயினும் மேடையைச் சுற்றியிருந்த  
தளப் பகுதி நிரந்தரமாக கே  
பொருத்தப்பட்டிருந்தது. இதன் மேலே  
நடமாடுவதில் எவ்வித அபத்துமில்லை  
ஆகவே பிராணி கள் எல் லோரும்  
மேடையைச் சுற்றியுள்ள தளப்பகுதியிலே  
பாய்களை விரித்துப் பெட்டிக்களை  
வைத்துக் கொண்டார்கள். ஆங்காங்கே  
சாய்ந்து கொண்டுமிருந்கள்ள.

வலதுகையை இடுப்பில் வைத்துக்கொண்டின்றான்.  
“என்ன மாதிரி போகுது....?”  
“கப்பல் திரும்பி வராது போல இருக்கிங்கப்பூருக்குப் போகிறதாம்.” சரவணன்

சரவணன் அங்கிருந்து இருவரையும் அகதிகள்முகாமில் கண்டுபடுகியிருந்தான். இருவரில் ஒருவன் வேட்டுதலை அணிந்திருந்தான். தன்னுடைய சொந்தம் இடத்தின் பெயரை யாரிடமும் அவன் தெரிவிக்கவில்லை. திருக்கோணமலையிலே இருந்து தம்பலகாமம் சென்று அங்கிருந்து தன்னுடைய இடத்திற்கு நடந்துபோன வேண்டும் என்று மட்டும் கூறியிருந்தான் யானைகளுக்கு வெடி வாங்குவதற்கு கொழும்புக்கு வந்ததாகவும் கூறியிருந்தான். சரவணனை அகதிகள் முகாமில் சந்தித்துப் பேசியபோது தன்னுடைய பண்ணைக்கு வரும் படியும் கூறப்பட்டு இருந்தான். அவனுக்குப் பக்கத்திலே இருந்து அவனுடன் பேசிக்கொண்டிருந்து மற்றவன் ஒரு வளாக மாணவர்களே வேட்டியுடன் இருந்து இளைஞர்களை இவனையும் அகதிகள் முகாமிலேவேட்டுத்திருந்தான். சரவணன் கப்பலிலே ஏறும்போது ஒரு சிறு பெட்டியுடன் ஏற்று இருந்தான். அதைக் கப்பலிலே முன்பகுதியிலுள்ள தளத்தில் ஒரு இடத்தில் வைத்து மீண்டும் மேற்பகுதிக்கு வந்திருந்தான். சரவணனுக்கு அங்கு ஏதேனும் பிரச்சினையை விவாதிக்க வேண்டுமோ அதைக் கொடுக்க

“வளாக மாணவர் எத்தனையே இருக்கிறார்கள்” என்று தோற்றுவன்

“குமார் நாற்பது பேர்” என பதில் வந்தது

சரவணன் சிகரட்டை அடிக்காலயில்வைத்து இழுத்துக் கொண்டான் அங்கு கீழ்த்தளத்தில் வைக்கப்பட்டிருந்தனது பெட்டியைக் கவனமாகப் பார்த்து கொண்டிருக்கக் கூறி “பண்ணைக்கு வேறு இளைஞர்களையும் கூட்டிக் கொண்டிருவானால் என்ன?” என்று தீர்ப்பான்

இதற்கு வேட்டியுடன் இருந்து விளையுள்ள நீதிகளை பதிலும் கூறிவெல்லை

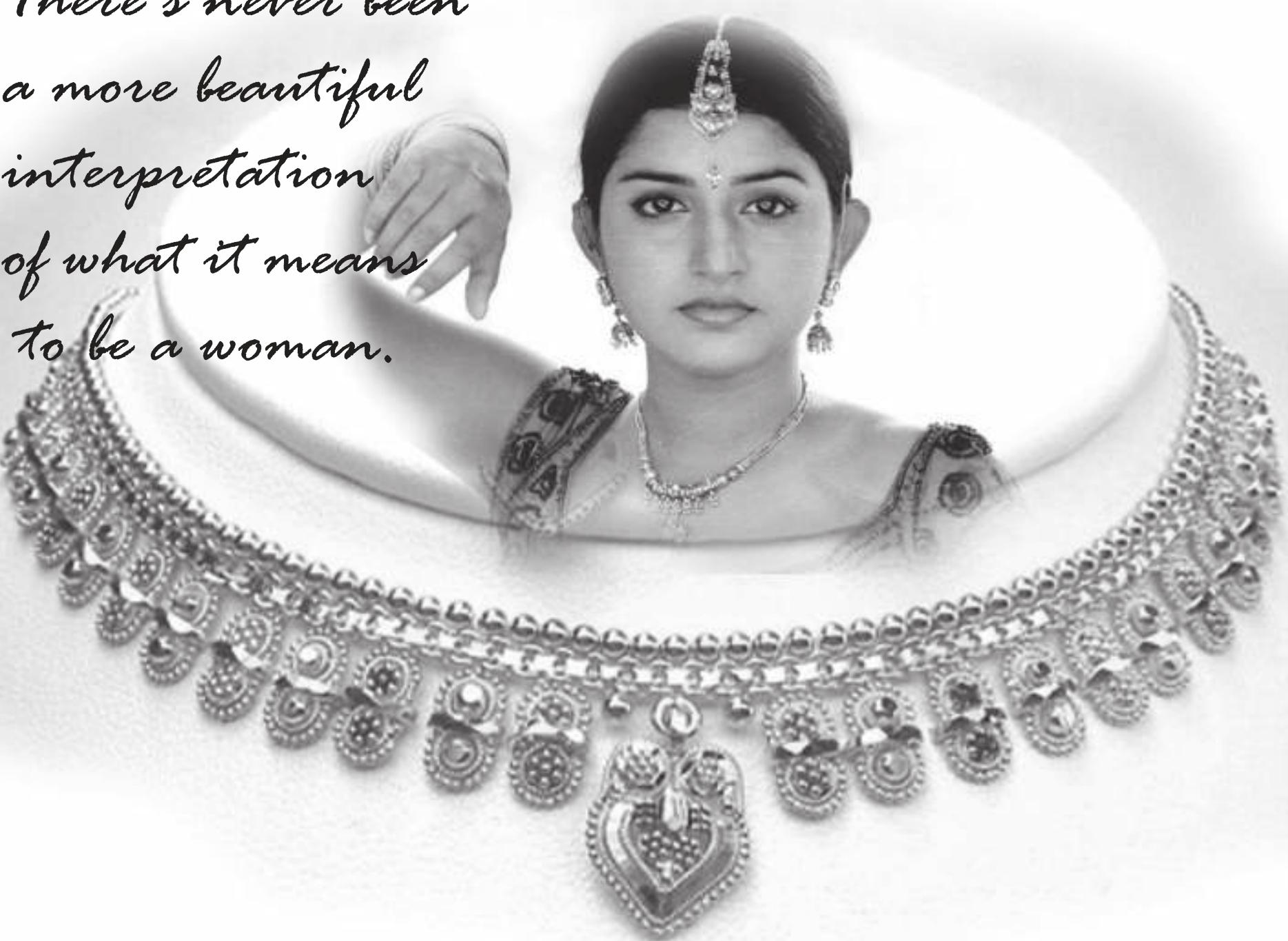
மற்றுப் பக்கத்தில்  
படுத்துக்கொண்டிருந்த சந்தூ வயதானவு  
தலையைத் தூக்கிய வண்ணம், “தம்பிமானே  
அதில் படுக்காதேயுங்கா கீழே பெரிய  
பாகாஸமாம் இகுங்குள்ள போன்றாகு

சரவணனும் இரும்புக் கதலை  
திறந்துகொண்டு உள்ளே நழைந்து பழைய  
இடத்தில் படுத்துக் கொண்டான். வங்க  
ராணியில் அனேகமாக எல் லாருபே  
உறங்கிக் கொண்டிருந்தனர்.

# கனகாம்பிகை நகைமாளிகை

## KANAGAAMBIKAI GOLD HOUSE

*There's never been  
a more beautiful  
interpretation  
of what it means  
to be a woman.*



## கனகாம்பிகை அடைவுமாடம்

கனகாம்பிகை

நகைமாளிகையின் கிளை நிறுவனம்

கனேடிய அரசினால் அங்கீகாரம் பெற்ற அடைவுமாடம்



3160 EGLINTON AVE E,  
UNIT# 03,  
SCARBOROUGH

TEL: 416-269-7198



“வானத்திலே வெள்ளி நிலா பாலைச் சரிக்கும் - பட  
கேறியலை மீதிலென்கள் வாழ்வு மிதக்கும்.  
ஸமக்கரயாவினிலும் சோகம் சிரிக்கும் - கரை  
யோர மக்கள் வாழ்விலென்று வெள்ளி முளைக்கும்?”  
- கவிஞர் புதுவை இரத்தினதுரை

சுற்றுச் சூழல் தினத்துக்கான ‘இறந்த கடலா? - உயிர்க் கடலா?’ என்ற ஜக்கிய நாடுகள் சபையின் கருப்பொருளைக் குவிமையப்படுத்தி கடந்த பூன் மாதம் முழுவதும் வடக்கு - கிழக்கில் சூழல் விழிப் புணர்வு மாதமாகக் கடைப்பிடிக்கப்பட்டுள்ளது  
- உலகளாவிய பிரச்சினை ஒன்றை உள்ளுரில் கவனப்படுத்தும் முயற்சி இது.

இடம் பெயர்ந்து அகதிகளாக அலைபவர்களின் மீளக் குடியமர்வை, இயல்பு வாழ்வை, இடைக்கால நிர்வாக சபையை வலியுறுத்தி பூன் 17 ஆம் தேதி அரசுக்கெதிரான கண்டனப் பேரணி ஒன்றும் பெரிய அளவில் யாழ்குடாவில் நடந்து முடிந்திருக்கிறது.

- தீக்கப்படாதிருக்கும் உள்ளுர்ப் பிரச்சினை ஒன்றை உலகைக் கவனிக்க வைக்கும் முயற்சி இது.

கடந்த மூன்று தசாப்த காலத்தில் சூழல் மாசுபடுதலின் விளைவாகக் கடல்களிலும் சமுத்திரங்களிலும் 150 வரையான கரையோரப் பகுதிகள் இறந்த வலயங் கள் ஆகியின் என. இது தெரியவந்திருப்பதையுத்து எங்களின் தேவை ‘செத்த கடலா? உயிர்க்கடலா? என்ற கேள்வி எழும்பியுள்ளது.

கடந்த இரண்டு தசாப்த காலப்போரில் கடல் வலயத்தடைச் சட்டங் களாலும் பாதுகாப்பு வலயங்களினாலும் நிரந்தரமாகவே பெயர்க்கப்பட்டு நடைப்பினமாக வாழும் கடலோரக் குடிகளின் அவல வாழ்வு சமாதானத்துக்கான இந்தக் காலப்பகுதியிலும் கூடக் களையப்படாத நிலையில் செத்த இருப்பா? உயிர் வாழ்வா? என்ற குரல் எழும்பியுள்ளது.

ஸமக் கடல்களின் உயிர்ப்பையும் அந்தக் கடல் களின் மடியில் தவழ்ந்தவர்களின் இன்றைய செத்த இருப்பையும் உணர்ந்து கொள்வதற்கான 40 திறவுகோல் உண்மைகள் கீழே தொகுத்துத் தரப்பட்டுள்ளன.

- தமிழீழக் கரையோரம் தென்கிழக்கில் குமண தொடங்கி மட்டக்களப்பு, திருகோணமலை, மூல்லைத்தீவு, பருத்தித்துறை, மாதகல், தீவுகள், தலைமன்னார், கற்பிட்டி, புத்தனம், உடப்பு, சிலாபம் ஊடாகத் தென் மேற்கில் வாய்க்கால் ஆறுவரைக்கும் நீண்டு கிடக்கிறது.
- இலங்கையின் மொத்தக் கரையோர நீளமான 1,730 கிலோமீற்றர்களில் ஏறத்தாழ 1,155 கிலோமீற்றர்கள் - அதாவது மூன்றில் இரண்டு பங்கு தமிழர் தாயகத்துக்குரியது.
- தமிழீழத் தின் மொத்தக் கரையோரத் தில் கிழக்குப் பிராந்தியம் அண்ணாவாக 506 கிலோமீற்றர்களையும் வடக்கு 649 கி லோ மீ ற் றர் களையும் பிரதிநிதித்துவம் செய்கின்றன.
- கரையோரத்தில் இருந்து 12 கடல்மைல்கள் ( Nautical miles) அளவான தூரம் ஒரு நாட்டின் ‘ஆள்புலக்கடல்’ (Territorial waters) என்னும் ஜக்கிய நாடுகள் சபையின் தீர்மானத்துக்கு அமைவாக, தமிழீழம் தரையில் கொண்டிருக்கும் அதே இறையாண்மையைக் கரையில் இருந்து 12 கடல்மைல்கள் அளவு தூரத்துக்கு கடலிலும் கொண்டிருக்க முடியும்.
- கரையோரத்தில் இருந்து 12 கடல்மைல்கள் ( Nautical miles) அளவான தூரம் ஒரு நாட்டின் ‘ஆள்புலக்கடல்’ (Territorial waters) என்னும் ஜக்கிய நாடுகள் சபையின் தீர்மானத்துக்கு அமைவாக, தமிழீழம் தரையில் கொண்டிருக்கும் அதே இறையாண்மையைக் கரையில் இருந்து 12 கடல்மைல்கள் அளவு தூரத்துக்கு கடலிலும் கொண்டிருக்க முடியும்.
- இலங்கையைச் சூழக் கரையின் நீட்சியாக உள்ள கண்டமேடை ( Continental shelf) என்னும் கடலின் சமதளப்பகுதி சுமார் 32,500 சதுர கிலோ மீற்றர்களாக உள்ளது. இலங்கைத் தீவின் பரப்பளவில் இது ஏறத்தாழ அரைவாசியாகும்.
- கண்டமேடை தெற்கிலும், கிழக்கிலும் ஒடுங்கிக் காணப்பட வடக்கில் மன்னார்

- இந்தியாவுக்கும் இலங்கைக்கும் இடையிலான பாக்கு நீரினைப்பகுதி - ஆள்புல எல்லைக்கோடுகள் மேற்படியும் வகையில் 24 கடல்மைல்களுக்கும் குறைவாக இருப்பதால், இலங்கை - இந்திய கடலோர எல்லைகள் தொடர்பாக 1976 பூன் 26 ஆம் தீக்கு இரு நாடுகளுக்கு இடையேயும் ஒப்பந்தம் செய்து கொள்ளப்பட்டது. இதன் படி இரண்டு நாடுகளும் உரிமை
- வளைகுடாவிலும், பாக்குக்குடா சார்ந்தும் 40 கிலோமீற்றர்கள் வரையில் அகன் நூ காணப்படுகிறது.
- வடக் கின் கண்டமேடையில், பருத்தித்துறைப்பக்கமாக உள்ள ‘பீதுருத் திட்டு’ ( Pedro bank) மிகவும் பிரசித்தமானது 2,500 சதுர கி.மீ பரப்பளவுள் இதன் மூன்றில் ஒரு பாகம் தமிழ்நாட்டுக் கடல் எல்லைக் குள் அடங்கியுள்ளது.
- கடல்வளங்கள் எல்லாவற்றினதும் 80 சதவீதமான அளவு கண்டமேடைப் பகுதிகளிலேயே செறிந்து காணப்படுகிறது.
- கண்டமேடைகள் குரிய ஒளி அதிகம் ஊடுருவும் அளவுக்கு ஆழம் குறைந்தவை என்பதால்

## ஸமக் கடல் அலையே... எங்கள் வாழ்வின் உயிர்ப்பலையே...!

பொ. ஜங்கரநேசன்

கொண்டாடி வந்த கச்சதீவு இலங்கையின் எல்லைக்குள் வந்தது.

இங்கு பிளாந்தன்கள் (Planktons) எனப்படும் நூண் உயிரிக் கூட்டத்தைச் சேர்ந்த தாவரங்கள் பெருவாரியாக வாழுகின்றன.



- வளம் நிறைந்த சமுத்திரச் சூழவமைக்கொண்ட, கேந்திரப்பண் பாட்டு முக கியத் துவம் வாய்ந்த கச்சதீவு ஊர்காவற்றுறை தேர்தல் தொகுதியில், நெடுந்தீவு கிராமசேவையாளர் பிரிவில் சேர்க்கப்பட்டுள்ளது.
- கரையில் இருந்து 200 கடல்மைல்கள் தூரம் ஒரு நாட்டின் ‘பிரத் தியேகப் பொருளாதார வலயம்’ (Exclusive Economic Zone) என்ற வகையில் தமிழீழம் தன் பரப்பளவைப் போல 7 மடங்கு அதிகமான பரப்பளவைக் கடலில் பிரத் தியேகப் பொருளாதார வலயமாகக் கொண்டிருக்கிறது. இப்பரப்பில் இயற்கை வளங்கள் தொடர்பான பொருளாதார நடவடிக்கைகள், அறிவியல் ஆய்வு, சுற்றுச் சூழல் போன்றவற்றில் அதிகாரத்தைச் செலுத்த முடியும்.
- இலங்கை வெப்ப வலய நாடுகள் ஒன்றாக இருப்பதால் ‘கடலின் மழைக்காடுகள்’ என வர்ணிக்கப்படும் பவளப்பாறைகள் (Corals) கண்டமேடைகளில் கணிசமான அளவு காணப்படுகின்றன. இலங்கையின் உயிர்ப்பல்வகைமைக்க இந்தச் சூழமைவில் சுமார் 183 வகையான பவளப்பாறைகள் இனங்களும், 300 வகையான பாறைத்தொடர் மீனினங்களும் இருப்பதாக கணிசமான அளவு காணப்படுகின்றன. இலங்கையின் உயிர்ப்பல்வகைமைக்க இந்தச் சூழமைவில் சுமார் 64 சதவீதமான வற்றின் வளரிடமாகவும், இராலகளின் விளை வயல்களாகவும் உள்ளன.
- கண்டமேடைகளின் அடித்தளச் சேறு கூட கடலட்டை, இரால், சங்கு கறுப்பு நிற நூண்டு போன்ற உயிரிகளால் நிறைந்துள்ளது. இவற்றுள் மட்டக்களப்புக் கடல் நீரேரி, கொட்டியாறு குடா, கொக்கிளாய்க் கடல் நீரேரி, நந்திக் கடல், யாழ் ப்பாணக் கடல் நீரேரி, கந்பிட்டிக்கடல் நீரேரி ஆகிய 6 கடல் நீரேரிகளும் பரப்பளவில் பெரியவையாகும்.
- வடக்குக் கிழக்கின் கடல்நீரேரிகள் இலங்கையின் உயிர்ப்பல்வகைமைக்க இந்தச் சூழமைவில் சுமார் 183 வகையான பவளப்பாறைகள் இனங்களும், 300 வகையான பாறைத்தொடர் மீனினங்களும் இருப்பதாக கணிசமான அளவு காணப்படுகின்றன. இலங்கையின் உயிர்ப்பல்வகைமைக்க இந்தச் சூழமைவில் சுமார் 64 சதவீதமான வற்றின் வளரிடமாகவும், இராலகளின் விளை வயல்களாகவும் உள்ளன.
- கொண்டாடி வந்த கச்சதீவு இலங்கையின் உயிர்ப்பல்வகைமைக்க இந்தச் சூழமைவில் சுமார் 64 சதவீதமான வற்றின் வளரிடமாகவும், இராலகளின் விளை வயல்களாகவும் உள்ளன. சோனகக் காற்று அடித்து மேற்குக் கடலோரம் தாக் கம் ஏற்படுத்தினால் அங்கிருந்து கிழக்காக நகர்ந்தும், வாடைக் காற்று மேற்கொசுக்க சென்றும் வருடம் பூராவும் கடற்செய்தில் செய்யக் கூடிய பின்னணியை

- மன்னார் வளைகுடா, கற்பிட்டிக் குடாப்பகுதிகளிலும் பெருமளவில் காணப்படுகின்றன.
- யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டைச் சுற்றியில் எனப்பாறைகள் குறைவிருத்தியடைந்த நிலையில் பெரும்பாலும் கரையை அண்டிக் காணப்பட, மன்னார் வளைகுடாவில் நன்றாக விருத்தியடைந்து கரைக்கு அப்பால் காணப்படுகின்றன.
- ஆவுளி எனப்படும் கடற் பக்ககள் (Dugongs) தென்கிழக்காசியாவில் மன்னார் வளைகுடாப் பகுதியில் மாத்திரமே உள்ளது. பாலுாட்டி விலங்கான கடற்பக்ககள் உலகில் அழிந்து வரும் இனங்களில் ஒன்று என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.
- மன்னார் வளைகுடாவின் சமக்கரையில் மாந்தையிலும் தமிழகக் கரையில் மாந்தையிலும் தெயில் கடற் தீயை மாத்திரமே உள்ளது. பாலுாட்டி விலங்கான கடற்பக்ககள் உலகில் அழிந்து வரும் இனங்களில் ஒன்று என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.
- மன்னார் வளைகுடாவின் சமக்கரையில் மாந

- ( 21 பக்கத் தொடர்ச்சி ) ஈழக் கடல்... இயற்கை தமிழ் நாயகத்துக்கு மட்டுமே தந்திருக்கிறது.
25. பெளதீக் வளங்களுக்கு அப்பால் மனிதவளமும் பலமாகவே இருக்கிறது. 1989 ஆம் ஆண்டுப் புள் எனி விபரங்களின் படி இலங்கையின் கடற்தொழில் சமுகத்தில் 65 வீதமானோர் வடக்குக் கிழக் கிலோமே இருந்திருக்கிறார்கள்.
26. இலங்கையின் மொத்த மீனுந் பத் தியில் தமிழ்மீம் மிகப் பெரிய பங்களிப்பைச் செய்திருக்கிறது. உச்சபாட்சமாக 1961ல் 80 சதவீதமான மீன்பிடிபாடு நிகழ்ந்திருக்கிறது. 1983 இல் இலங்கையின் கரையோர மீன்பிடியான 184, 400 மெற்றிக் தொன்களில் வடக்கு - கிழக்கின் பங்களிப்பு 101 900 மெற்றிக் தொன்கள். இது மொத்தக் கரையோர மீன்பிடியில் 55 சதவீதமாகும்.
27. தமிழகத்தில் மீன் உணவின் நுகர்வு நபர் ஒருவருக்கு ஆண்டொன்றுக்கு 4 தொடங்கி 7 கிலோகிராம்களாக காணப்பட ஈத்தமிழர்களுக்கு 18 தொடங்கி 22 கிலோகிராம் களாக இருந்துள்ளது. உலகில் மீன் நுகர்வில் முன்னணியில் இருக்கும் ஐப்பானியர்களின் நுகர்வுக்கு இது இணையானதாகும்.
28. ஈத்தின் எல்லா மாவட்டங்களுமே தேவைக்கு மிகையாக மீன்களை அறுவடை செய்தமையால் 40-50 சதவீத மீன்கள் தென் இலங்கையில் சந்தைப் படுத்தப்பட்டது.
29. ஈத்தின் பெளதீகவளமும், மனித வளமுமாகச் சேர்ந்து முழு இலங்கைக்கும் பசியாறுக் கொடுத்ததை 80களின் நடுப் பகுதிக்குப் பின் நார் ஸ்ரீலங்காவின் ‘படைவளம்’ எது

மீனவர்களுக்கே மீனுக்குப் பஞ்சம் என்னும் அளவுக்கு இல்லாமல் செய்தது. அந்த அளவுக்குக் கடல் வளத் தொழில் போரின் பாதிப்புக்கு ஆணாகியது.

30. மண்டைதீவுக் கடற் பரப்பில் 1986 ஜூன் 10ம் தீக்கி 31 மீனவர்களும், குறிகட்டுவானிலிருந்து நெடுந்தீவை நோக்கி குழுதினிப் படகில் 1985 மே 15 இல் பயணம் செய்த 36 பேர் களும் ஸ்ரீலங்க காப் படையினரால் கொத்தாகப் படுகொலை செய்யப்பட்டனர்.

31. திரு. ஜே. ஆர். ஜெயவர் த் னா அரசால் 18.11.1985 இல் கொண்டு வரப்பட்ட கடல்வலயப் பாதுகாப்புத் தட்டைச்சட்டம் வடபகுதி மீனவர்களை 5 மைல் கஞ்சகப்பால் கடலில் இறங்குவதைத் தடைசெய்தது.

32. 1995 இல் மூன்றாம் ஈழப் போரையடுத் துகடலில் அனுமதிக்கும் தூரம் 3 கிலோ ஸ்ரீலங்களாகச் சுருங்கியது. கிளிநூச்சி, மூல்லைத்தீவு மாவட்டங்களில் முழுதான தடை விதிக்கப்பட்டது. இந்தத் தூரத் தடையுடன் காலத் துக்குக் காலம் நேரத் தடைகளும் மீனவர்களை இறுக்கி வந்துள்ளன.

33. யாழ்மாவட்டத்தில் 1989 ஆம் ஆண்டுக் கணக் கெடுப்பின் படி 22,568 மீன்பிடிக் குடும்பங்களும், 1,02,808 மீனவர்களும், நேரடியாக மீன்பிடியில் ஈடுபடுவோர் 26,009 ஆகவும் காணப்பட்டது.

34. மீன்பிடி மற்றும் நீர் வள அமைச்சின் 2002 ஆம் ஆண்டுத்தரவுகளின்படி மீன்பிடிக் குடும்பங்கள் 14,868 ஆகவும் மொத்த மீனவர்கள் 63,709



- பேராகவும், நேரடியாக ஈடுபடுவோர் 14,558 ஆகவும் குறைந்துள்ளது.
35. 2002ஆம் ஆண்டில் இலங்கையின் கடல்மீன் உற்பத்தியான 2,74,760 மெற்றிக் தொன்களில் வடக்கு 34,570 மெற்றிக் தொன்களையும் கிழக்கு 51,870 மெற்றிக் தொன்களையும் பங்களித்துள்ளன. வடக்குக் கிழக்கின் இந்தப் பங்களிப்பு முழுஅளவின் 31.5 சதவீதமாகும்.
36. கடலில் தங்கி மீன்பிடிக்கும் 160 பலநாட்கலங்கள் (Multi days boats) கிழக்கில் பாவணையில் உள்ளன.
39. யாழ்மாவட்டத்தின் சுமார் 15,000 மீன்பிடியாளர்கள் வடக்கின் ஏனைய மாவட்டங்களிலும், தமிழகத்து அகதி முகாம்களிலும் தஞ்சம் அடைந்திருக்கிறார்கள். இவர்களில் அநேகம் பேர்கள் பதுகளின் நடுப் பகுதி களிலிருந்தே தமது இடங்களுக்குத் திரும்ப முடியாத அவல் நிலையில் உள்ளனர்.
40. கடலுடனான எங்கள் உறவுக்கு முன் வேலியிட்ட நிலையில் பேசாலையிலிருந்து நெடுந்தீவுக் கரைவரைக் கும் அத் துமீறி ஊடுருவும் இந் திய மீனவர்களின் இழுவைப் படகுகளினால் எமது கடல் வளமும் மீன்பிடி உபகரணங்கள் குழுமம் சேதமாக்கப்பட்டு வருகிறது.
- இயற்கையின் மீது ஆதிக்கம் செலுத்தாமல், காற்றின் திசையில் பயணிக்கும் படகுபோல இயற்கையோடியைந் துசுகம் கண்ட வாழ்வைப் பாரம் பரியம் எங்கள் உடையது. ஆனால் காலனித்துவ ஆதிக்கம் இப்போது பேரினவாத ஆதிக்கம் எமது பொருளாதாரம், பண்பாட்டு வாழ்வில் மாத்திரம் அல்லாமல் சுற்றுச்சூழலிலும் ஏராளமான மாசுக் களைச் சேர்த்து விட்டிருக்கிறது.
- குழலின் மீது மனிதர்களின் கிடூக்கபிப்பிடியைத் தளர்த்த முயலும் விடுதலைச் சூழலியலும், பேரினவாத தளைகளை அறுத் தெறிய முயலும் விடுதலை அரசியலும் ஒன்றின் நியங்கையைது சாத்தியமாகாது. தமிழ்த்தேசிய விடுதலைப் போராட்டம் இதைத் தெளிவாகவே புரிந்து கொண்டிருக்கிறது. அதனால் தான் எமது மக்களின் இருப்புக்கும், எமது கடல் களின் உயிரிப்புக்குமான குரல் சேர்ந்தே ஒலிக்கிறது.

→ [www.digiconweb.com](http://www.digiconweb.com)

## Digital Concepts

**IT Solutions**

**john@digiconweb.com**

**1000 Personalized  
Full colour business cards**  
**100 - \$20**



- ✓ Flyers
- ✓ Brochures
- ✓ Logos
- ✓ Catalogues

- ✓ Tickets
- ✓ Letterheads
- ✓ Envelopes

## WEB DESIGN

Affordable & Reliable

## CUSTOMIZED DESIGNS

• fits all your business needs

Digitized by Noolaham Foundation.  
noolaham.org | aavanaham.org

**INTEL P4 Cel 2.4 G CPU \$399.99**

**AMD XP 2200+ CPU \$399.99**

**INTEL P4 2.8G CPU \$549.99**

40GB 7200 RPM HDD

256 MB DDR

64M Video Shared

52x CD-Rom

1.44 Floppy Drive

Sound & 10/100 Lan onboard

front USB Case/ KB/ Mouse/ SPK



LG 17" 700S Monitor - +\$135

Cannon i250 - + \$ 63

**John Gnanasekar**

**Tel: 647 893 5646**

**416 299 6699**

( சென்ற இதழ் தொடர்ச்சி )

அப்படியானால் மற்ற ஜந் து  
மாதங் களில் தாம் பத் திய உறவு  
வைத்துக் கொள்ளலாமா?

ஏந்தப் பிரச்சினையும் இல்லாமல் நாம்மான கர்ப்பமுற்றிருக்கம் பெண்கள் என்றால் அதிக அலட்டல் இல்லாமல் உறவு வைத்துக் கொள்ளலாம். கருப்பையில் கருதங்காமல் அடிக்கடி அபார்ஷன் ஏற்படும் பெண்கள், கவனமாக இருக்க வேண்டும் என்று டாக் டரால் எச் சரிக் கை செய்யப்பட்டுள்ள பெண்கள் ஆகியோருக்கு இது பொருந்தாது. அப்படிப்பட்ட பெண்கள் பிரசவம் வரையிலும் தாம்பத்திய உறவைத் தவிர்ப்பது நல்லது...

**கருவைச் சுமந்து இருக்கும் பெண்கள் மல்லாக்காகப் படுத்தால் கருவை நஞ்சக் கொடி சுற்றிக் கொள்ளும் என்று சொகிறார்களே உண்மையா? எப்படிப் படுக்க வேண்டும்?**

மல்லாந்த நிலையில் படுக்கக் கூடாது என்பதை சரிதான். ஆனால் அதற்காக கூடப்படும் காரணம் தான் சரியல்ல. மல்லாந்த நிலையில் படுத்தால் கருப்பையை இதயத்துக்கு ரத்தம் எடுத்துச் செல்லும் ரத்தக் குழாய் களை அழுத் தும். இதயத்துக்கு தேவையான ரத்தம் போய்க் கொடுக்க இருக்க அழுத்தம் இறங்கும். ஆதனால் தலைகூற்றி மயக்கம் வரும். இதை பக்கமாக ஒருக்களித்துப் படுப்பதே தாய்க்கும், சேங்க்கும் நலம்.

**குங்குமப்பு சாப்பிட்டால் குழந்தை சிவப்பாகப் பிறக்குமா?**

குழந்தைக்கு நிறம் தரும் சக்தியெல்லாம் குங்குமப் பூவிடம் இல்லை. இதுதான் உண்மை. சிலருக்கு பாலின் வாடை பிடிக்காது. மசக்கை சமயத்தில் அது இன்னும் அதிகமாக வயிற்றைப் புரட்டும். அதனால்தான் மாறுதலான மணம் மற்றும் சுவைக்காக குங்குமப் பூவை பாலில் கரைத்துக் குடிக்கும் பழக்கம் வந்தது. அதையும் குடிக்க மறுக்கும் பெண்களை என்ன செய்வது? அதனால் தான் குழந்தையின் கல்ல என்ற சொக்க வைக்கும் வார் த்தையைச் சொல்லி கொடுத்திருக்கிறார்கள். குழந்தைகளின் நிறத்துக்குக் காரணம் பரம்பரையாக வரும் மற்பனுக்கள்தான்.

**சாப்பாட்டு விஷயத் தைப் பொறுத்தவரைக்கும் கர்ப்பினிகள் எப்படி நடந்து கொள்ள வேண்டும்?**

கர்ப்பினிகள் மிகவும் கவனமாக இருக்க வேண்டியது சாப்பாட்டு விடயத்தில் தான். சும்மா இல்லை. இரண்டு உயிர்களுக்கும் செர்த்துச் சாப்பிட்டாக வேண்டுமே. கல்சியமும் இரும்புச்சத்தும் மிகமிக அவசியம். தினமும் ஒருவகைக் கீரை. பருப்பு, பால், தயிர் இவை தவறாமல் இருக்க வேண்டும். தினம் ஒரு அப்பிள், வாழைப்பழம் சாப்பிடலாம். இதனால் மலச்சிக்கல் வராமல் இருக்கும். அசைவம் சாப்பிடுவர்கள் நாள் ஒன்றுக்கு ஒரு முட்டை, சிக்கன் குப் சாப்பிடலாம். மட்டன், சிக்கன், மீன் வகைகளைச் சாப்பிடுவதில் தவறில்லை, ஆனால் இரவில் வேண்டாம். சாப்பாட்டில் மட்டுமல்ல குழந்தையிலும் கவனம் தேவை. சுத்தமான குழந்தை என்றாலும் ஒருமுறை நன்றாகக் காய்ச்சி வடிகட்டிக் குடிப்பது நல்லது. இல்லாவிட்டால் அசுத்தமான நீரால் மஞ்சள் காமாலை போன்ற பிரச்சினைகள் வரலாம். சாப்பிடதும் படுக்கக் கூடாது. அப்படிப் படுத்தால் நெஞ்சை அடைப்பதுபோல் அவஸ்தையாக இருக்கும்.

**இரண்டு பேருக்குச் சாப்பிட வேண்டும் என்று ஊட்டமாகச் சாப்பிட்டு அதனால் உடல் எடை அதிகரித்தால் ?**

அதிலும் கவனமாக இருக்க வேண்டும். நல்ல உணவுகளைத் தேர்ந்தெடுத்து சாப்பிடும் அதே சமயம் முடிந்த அளவுக்கு வேலைகள் செய்தும், நடை பயிற்சியின் மூலமும் உடல் எடை அதிகரித்து விடாதபடி பார்த்துக் கொள்ள வேண்டும். மற்ற நாட்களை விட கர்ப்ப காலத்தில்

அதிக பட்சம் பத்துக் கிலோ எடை கூடுதலாக இருக்கலாம். அதற்குமேல் அதிகரிக்கக் கூடாது. கர்ப்ப காலத்தில் சாதாரணமாகவே ரத்த அழுத் தம் அதிகரிக்கும். எடை அதிகரித்தால் அளவு மேலும் கூடி பல்வேறு பிரச்சினைகளைத் தரும். பிரசவத்திலும் சிக்கல் வரும். சில பெண் களுக்கு எட்டாம் ஒன் பதாம் மாதங்களில் உடம்பில் நீர் கோத்து கை கால்கள் வீங்கிவிடும். இவர்கள் உணவில் உப்பைக் குறைத்துக் கொள்ள வேண்டும். பார்லியை நிறைய தண்ணீர் சேர்த்து கஞ்சி காய்ச்சிக் குடித்தாலும் உடல் நீர் சிறுநீராக வெளியேறி எடை குறையும்.

கர்ப்ப காலம் பற்றிச் சொல்லப்படும் வதந்திகளில் இதுவும் ஒன்று. அதை

ஏன் மாத் திரை வேண்டாமென்றால் அதனால் குழந்தைக்கு ஏதேனும் உடல் நலக் குறைபாடு ஏற்பட அதிக வாய்ப்புள்ளது. மாத்திரையில் இருக்கும் வீரியம் தாயிடமிருந்து குழந்தைக்கும் போகும் ஆனால் இன்சலின் அப்படி குழந்தைக்குப் போகாது.

வளர்ந்த பின்பு அதாவது மன் ஏஜ் கால கட்டத் தில் சர்க்கரை நோய் கு ஆளானவர்களாக இருந்தால் ஊசி, மாத்திரை இரண்டையும் தவிர்த்துவிட்டு உணவு, உடற் பயிற் சி மூலமே சர்க்கரையை கட்டுப்பாட்டுக் குள் கொண்டுவர முயற்சிக்க வேண்டும்.

ஏற்கெனவே குடும்பத்தில் சர்க்கரை நோய் உணவு மாதங்களில் இருக்க வேண்டும். அதை புதிய சிக்கலை கட்டுப்பாட்டு சர்க்கரை நோயை கட்டுப்பட வேண்டும்.

ஜெந்தாம் மாதத்தில் குஞ்சோஸ் டாலரன்ஸ் பரிசோதனை செய்து சர்க்கரையின் அளவைத் தொரிந்து அதற்கேற்ப ஜாக்கிரதையாக இருக்க வேண்டும். அடுத்ததாக உயர் ரத்த அழுத்தம்



ஏற்கெனவே உயர் ரத்த அழுத்தம் (பி.பி) இருப்பவர் களுக்கு அதன் ஏழாவது மாதத்திலிருந்துதான் தெரியத் தொடங்கும். கால் வீக்கம் முக்கியமான அறிகுறி. அடிக்கடி தலைகூற்றி படபடப்ப வரும். சாதாரணக் கர்ப்பினிகளை விட இவர்களுக்கு அடிக்கடி ரத்தம் மற்றும் சிறுநீர்ப் பரிசோதனை செய்வது நல்லது. அதிக பிரச்சினை இருந்தால் உடனடியாக மருத்துவ மனையில் அனுமதிக்கப்பட்டு டாக்டர்களின் கண்காணிப்பைப் பெற வேண்டும்.

**இதய நோய்:** சிறுவயதிலேயே இதய நோயால் பாதிக்கப்பட்டு அதற்காக மருந்து, மாத் திரைகள் சாப்பிட்டுக் கொண்டிருப்பவர்கள் கருத்தரிப்பதற்கு முன்போ அல்லது கர்ப்பம் உறுதுவும் அதையும் இருப்பதை நல்லது. ஏனென்ற பிரச்சினை அடுத்து கொண்டுவர வேண்டும். அதையும் பிரச்சினை இருந்தால் உடனடியாக மருத்துவ மனையில் அனுமதிக்கப்பட்டு குழந்தையையும் பாதிக்கும்.

**கர்ப்பகாலத்தில் ஏற்படும் தலைவளி, காய்ச்சல் போன்ற தொல்லைகளுக்கு மாத் திரைகளை எடுத்துக் கொள்ளலாமா?** கூடாதா? இதுபற்றி இரண்டு விதமான கருத்துக்கள் நிலவுகின்றதே?

பேரும்பாலான பெண்கள் கர்ப்ப காலத்தில் காய்ச்சல், தலைவளி என்று எந்தத் தொல்லை வைத்து வரும் அதற்கான மருந்து சாப்பிடும் சமயத்தில் கருத்தரிக்காமல் இருப்பது நல்லது. ஏனென்ற பிரச்சினை இருந்துகொள்ள வேண்டும். ஆடுத்தாக டி.பி. எனப்படும் காச நோய்: இந்த நோயை வந்த வேகத்திலேயே விரட்டும் அளவுக்கு மருத்துவம் இப்போது முன்னேறிவிட்டது. ஆனாலும் டி.பி. யால் பாதிக்கப்பட்ட பெண்கள் அதற்கான மருந்து சாப்பிடும் சமயத்தில் கருத்தரிக்காமல் இருப்பது நல்லது. ஏனென்ற பிரச்சினை இருந்தால் உடனடியாக மருத்துவ மனையில் அனுமதிக்கப்பட்டு டாக்டரின் ஆலோசனையுடன் அதற்கான மருந்துகளை எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும். ஆடுத்தாக டி.பி. எனப்படும் காச நோய்: இந்த நோயை வந்த வேகத்திலேயே விரட்டும் அளவுக்கு மருத்துவம் இப்போது முன்னேறிவிட்டது. ஆனாலும் டி.பி. யால் பாதிக்கப்பட்ட பெண்கள் அதற்கான மருந்து சாப்பிடும் சமயத்தில் கருத்தரிக்காமல் இருப்பது நல்லது. ஏனென்ற பிரச்சினை இருந்தால் உடனடியாக மருத்துவ மனையில் அனுமதிக்கப்பட்டு குழந்தையையும் பாதிக்கும்.

கர்ப்பகாலத்தில் சர்க்கரை நோயை வந்துவிட்டால் பெற்போது வேண்டுமானாலும் அது திரும்ப வரலாம். முழுக் க அதனைக் குணப்படுத்திவிட்டோமென்று சொல்ல முடியாது. ஆதனால் வலிப்பு மருந்து சாப்பிட்டுக் கூடாது. குணப்படுத்திவிட்டோ மாத்திரையில் இருக்கும் குழந்தைக்கு ஏதேனும் உடல் நலக் குறைபாடு ஏற்பட அதிக வாய்ப்புள்ளது. மாத்திரையில் வீரியம் தாயிடமிருந்து குழந்தைக்கும் போகும் ஆனால் இன்சலின் அப்படி குழந்தைக்குப் போகாது.

ஒருமுறை வலிப்பு வந்துவிட்டால் பெற்போது வேண்டுமானாலும் அது திரும்ப வரலாம்.

முழுக் க அதனைக் குணப்படுத்திவிட்டோ மாத்திரையில் சொல்ல முடியாது. ஆதனால் வலிப்பு

(23ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) அம்மா.....  
இந்த நாளில் பிரசவம் நடைபெறும் என்று டாக்டர்கள் சொல்லியிருந்தாலும் யிக்சி சரியாக இதோ இன்னும் சில நிமிடங்களில் குழந்தை பிறந்துவிடும் என்பதைக் கர்ப்பிணியே உணர்ந்து கொள்வது எப்போது?

பிரசவம் எப்போது நடக்கும் என்பதை எவ்வளவு அனுபவப்பட்ட டாக்டராலும் மிகத் துல்லியமாகச் சொல்ல முடியாது. கடைசி மாதவிலக்கு தேதியை மனதில் கொண்டு தோராயமாகத்தான் பிரசவ தேதி கணிக்கப்படுகிறது.

ஆனாலும் பிரசவத்துக்கான அறிகுறியாக இயற்கை கையே மூன்று விதமாக எச்சரிக்கையொலி எழுப்புகிறது. பிரசவ வலி, ஷோ, பனிக்குடம் உடைவது ஆகியவைதான் அந்த மூன்று அறிகுறிகள். பிரசவ வலி என்பது மாதவிலக்கு சமயத்தில் வருவதுபோல் இருக்கும். இடுபிள் மேலிருந்து கீழாக வலி எடுக்க ஆரம்பிக்கும். தொடர்ச்சியாக இல்லாமல் விட்டுவிட்டு வலிக்கும் ஷார்மோன் சுரப்பு விகித மாறுபடுதான் இதற்குக் காரணம். கருப்பையில் குழந்தை முழுவளர்ச்சி சியடைந்து தலை நன்றாக இறங்கியதும் ஷார்மோன் சுரப்பு அளவு மாறுபடும். உடனே வலி ஏற்பட்டு பிறகு கருப்பையின் கழுத்து மெல்ல விரிவடையும். பிறகு கருப்பையின் தலைகள் சுருங்கி விரிந்து மெல்ல மெல்லத் தலை, நெஞ்சு என்று கொஞ்சம் கொஞ்சமாகக் குழந்தை வெளியே தள்ளப்படும்.

கருப்பை அளவுக்குச் சுருங்கி விரியும் தன்மை உடலில் வேறு எந்த பாகத்திற்கும் இல்லை.

புத்து நிமிடம், இருபது நிமிடம் என்று விட்டு விட்டுத்தான் பிரசவவலி வரும். ஆப்படி வருவதுதான் தாய்க்கும் நல்லது. குழந்தைக்கும் நல்லது. வலி வராத அந்த இடைப்பட்ட நேரத் தில் தான் வயிற்றிலிருக்கும் குழந்தைக்கான ரத்த ஓட்டம் சீராக இருக்கும். வலி ஏற்பட்டவுடன் இந்த இரத்த ஓட்டம் தடைப்பட்டு விடுகிறது. சளி கலந்த ரத்தம் பிறப்புறுப்பின் வழியாக வெளியேறுவதுதான் ஷோ என்று சொல்லப்படுகிறது. கருப்பையின் கழுத்துப் பகுதி திறக்க ஆரம்பித்தும் அங்கே இந்த திரவம் சுரக்கும்.

கருவலிலிருக்கும் குழந்தை கருப்பை வழியாக இறங்கத் தொடர்ச்சியதுமே குழந்தையைச் சுற்றியிருக்கும் பலுான் போன்ற பனிக்குடத்தின் ஒரு பகுதியும் இறங்கும். சில சமயம் அந்த பலுான் பாகம் உடைந்துவிட்டால் உள்ளே இருக்கும் நீர், பிறப்புறுப்பு வழியாக வெறியேறும். இதைப் புரிந்துகொள்ளாமல் சில பெண்கள் தங்களுக்கு அதிகப்படியான சிறுநீர் வெளியேறுகிறது என்று தவறாக நினைக்கிறார்கள். வலி இருந்தாலும் இல்லாவிட்டால் பனிக்குடம் உடைந்ததுமே மருத்துவ மனைக்குச் சென்று விட வேண்டும். இல்லாவிட்டால் மொத்தப் பனிக்குட நீரும் வழிந்துவிடும். இது பிரசவத்தைச் சிக்கலாக்கிவிடும். இந்தப் பனிக்குட நீர் இளாந்தி மாதிரி இருக்கும். அப்படித்தான் இருக்க வேண்டும். மாறாக மங்கள் அல்லது பழப்பட்ட வண்ணத்தில் இருந்தால் உள்ளே குழந்தை மலம் கழித்திருக்கிறது என்று அந்தம் அப்படியிருந்தால் இன்னும் விரைவாக மருத்துவமனைக்குச் செல்ல வேண்டும்.

வாரிசை வரவேற்க ஒரு தாய் உடலளவில் தயாராவது போல, மனதளவிலும் தயாராவது முக்கியம். அதிலும் பிரசவம் என்னும் அற் புதமான நிகழ்வை எதிர்கொள்ளச் சந்தோஷமும் ஆவலுமாகக் காத்திருத்தல் அவசியம். பிரசவத்தைப் பற்றி மற்றவர்கள் என்ன சொன்னாலும் அதில் பாசிட்டிவான விசையங்களை மட்டும் எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும். மனதைக் குழப்பிக் கொள்ளாமல் எப்போதும் ரிலாக்ஸாக இருக்கவேண்டும்.

நல்ல எண்ணங்களுடனிருத்தல், நல்ல படங்களைப் பார்த்தல், இனிய இசை கேட்டல் போன்றவை புத்துணர்ச்சியோடு வைத்திருக்க உதவும். ஆழுமூன்சி சீரியல்களை இந்த சமயத்திலாவது பர்க்காமல் தவிர்க்கலாமே.

புத்தம் புது உயிர் ஜனிக்கும் இனிய நிகழ்வுதான் பிரசவம். ஆதைப்பரவசத்தோடு எதிர்கொள்ள வேண்டும். பிரசவம் என்பதே வலியுடன் கூடிய நிகழ்வு தான் என்பதைக் கூடியவரை

நினைவில் வைத்துக்கொள்ள வேண்டும். பிரசவ நேரத்தில் அம்மாவின் இரத்தத்தில் அவருடைய இரத்தத்துடன் தொடர்பில்லாத ஆண்டபாடு உருவாகிறது. ஆதாராக குழந்தையை பாபாகாக என்ன பேர் வைக்கலாம் சொல்ல வு கண் ணு என் நெல் லாம் உந்தாகப்படுத்தினால் முதல் குழந்தை ஜோராக உங்களைவிட ஆர்வமாகத் தந்து உடன்பிறப்பை வரவேற்கத் தயாராக இருக்கும்.

9 மாதங்கள் வரை குறிப்பிடத் தகுந்த உடல் மாற்றங்களோ பிரச்சினைகளோ இல்லாதவரை வழக்கமான தடுப்பு ஊசி, ஸ்கேனிங் போன்றவை தொடரலாம்.

பிரசவத் துக்க முந்தின நாள் வரை அலுவலகத்துக்குச் சென்று வேலை பார்த்த தாய்மார்கள் எத்தனையோ பேர் உண்டு. தோகுப்பு: ஜி. கோமளா,

நா. பிரேமா

### தகவற் தடாகம் - தொகுப்பு: பைரவி

- ஓரு எலுமிச்சம் பழத்தைப் போல மனிதனின் உடலைப் பிழிய முடியுமானால் அவன் உடலிலிருந்து, 35 லீஸ்றார் திரவம் வெளியே வரும்.
- அதிகமாக வெளியேறும் சிறுநீரைக் கட்டுப்படுத்தும் குணம் தேனுக்கு உண்டு. இவில் படுக்கையில் சிறுநீர் கழிக்கும் பழக்குடையவர்கள் படுக்கப் போகுமுன் ஒரு கரண்டி தேன் குழுத்து விட்டுப் படுக்கன்.
- நல்ல வெளிச்சத்திலிருந்து இருட்டான இடத்தினுள் செல்லும் போது சிறிது நேரம் வரை எதுவுமே தெரியாமல் அவஸ்தைப் படுகின்றோம் அல்லவா? இருட்டுச் சுழிநிலைக்குக் கண்கள் தமிமைச் சரி செய்து கொண்டதும் இது சரியாகிப் போய் விடுகின்றது. இதற்கு எடுக்கும் நேரம் எவ்வளவு தெரியுமா? கூமார் 20 நொடகள்.
- இன்று மூலம் முடுக்கெங்கும் பறந்து திரவம் ஆகாய விரியும் அல்லவா? இருட்டுச் சுழிநிலைக்குக் கண்கள் தமிமைச் சரி செய்து கொண்டதும் இது சரியாகிப் போய் விடுகின்றது. இதற்கு எடுக்கும் நேரம் எவ்வளவு தெரியுமா? கூமார் 26-12-1911.
- இங்கிலாந்தில் 80 வண்ணத்து பூச்சி இனங்களே உள்ளன. ஆனால் இந் தியாவில் 800 வகை வண்ணத்துப்பூச்சிகள் உள்ளன. இந்தியாவில் நிலவும் தட்ப வெட்பமே இல்லோப்பாட்டிர்கான காரணமாகும்.
- யாழ்பாணத்தைக் குறிக்க ஜெந்து பலனமரங்கள், யாழ் மகளின் வளர்ச்சியைக் குறிக்கக் கண்டிலிருந்து வெளியேறும் வண்ணத்துப் பூச்சி, இதனடியில் நீட்டோலையில் கல்லுராகிக் கட்டியம் “சியானதைச் செய்த துனிவு கொள்ள” இது எந்தக் கல்லுராயின் சின் னம் என் பது இப் போது புரிந்திருக்குமல்லவா? ஆம். வேம்படி மகளிர் கல்லுராரிதான்.

## Fabric House

36" Fabric  
only 0.99  
yard

107" Drapery  
Lace \$6.99/yard

Ready made 2Pc  
suite only  
\$19.99

Much Much More!

We are located in Malvern Town Center ( Nelson & Sheppard )  
Digitized by Noolaham Foundation  
noolaham.org | aavanaham.org



60" Drapery fabric  
only \$4.99/yard

## நம்பிக்கை

மீண்டும் விழுப்பும்  
இன்றைய காலைப்பொழுது!  
ஜன்னல் திரை அகற்றி  
எட்டிபார்க்கிறேன்.  
பனிப் போர்வையுள் உறங்கும்  
மரங்களும் கூரைகளும்  
அசைவற்றுக் கிடந்தன.  
வீதியில் பனிச்சேறு!  
ஓய்வுநாள் தந்த நிம்மதியும்  
நீண்ட உறக்கத்தின் சோர்வும்  
உடலை இலேசாக்கியது.

விரல்களின் கோர்வையில்  
நெட்டி முறித்து  
'செற்றி' யில் சாய்கிறேன்  
வெறுமை உணர்வுகளை  
ஊதிய கொட்டாவியின்  
ஒலி அடங்க...  
அகதி வாழ்வை திரும்பிப் பார்க்கிறேன்  
ஆயு வந்தங்கள் தொலைந்து போயின.  
என் நண்பர்கள் பலரும்  
தொலைந்து போயினர்.

உப்பு நீரில் பாதம் கழுவி  
புளித் வேள்வியின் தயாரிப்புக்காய்  
அக்கரை சென்றதும்  
சவுக்கம் தோப்பில்  
விரக்தியை வாங்கி  
தந்தெயலாய்  
இக்கரை சேர்ந்ததும்...



வர்க்குள் அடங்கா அனுபவங்கள்!  
ஆணாலும்  
அவைதான்  
நான் உண்மையாக வாழ்ந்த நாட்கள்!

அன்றமுதல் இன்றுவரை  
ஆண்டைக் கழித்து  
கண்குப் பார்ப்பதும்  
வெறுமையோடும் முடித்துக் கொள்வதுமாய்  
என் நாட்கள் தொலைந்து போயின.  
என் நண்பர்கள் பலரும்  
தொலைந்து போயினர்

அந்த நாட்கள் நேற்றுப் போல!  
இன்று என்பது விரைவில் மறையும்  
நாளை நான்  
மீண்டும் வாழ்வேன் என  
நினைத்த நாட்களும்  
தூரமாய்... தூரமாய்...

கட்டிய கைகளும்  
திமிறித் திமிறி  
புண்களாய்ப் போயின.  
கட்டுக்கள் அறுபட  
என் கைகள் உயரவும்  
கால்கள் விரையவும் என  
என்னுள் அடங்கிய வேகமும்  
இப்போ தூரமாய் .. தூரமாய்...

என் பால்ய நண்பன்  
யேர்மன் நழைலில்  
அகதி வாழ்வில்  
தன்னைத் தொலைத்தான்  
இப்படி  
என் நண்பர்கள் பலரும்  
தொலைந்து போயினர்.

நேர்வையை வாழ்வின்  
திருத்தப்பட்ட ஓர் பதிப்பிற்காய்  
ஏங்கிய என் கனவுகள் மட்டும்  
இன்னும்  
என்னிடம் எஞ்சியிருக்கிறது!

## ஆடுகளைற்ற உலகம்

மழையில் நனைகின்றன  
இந்த ஆடுகள்  
யாருடைய ஆடுகள்  
என்று தெரியவில்லை



எங்களுடையவை போலவே  
குட்டிகள், மறிகள், கிடாய்கள் என  
ஒருப்படியாய்  
தோட்டங்களுக்கப்பால்  
சிறு பற்றைகளில் மேய்கின்றன

கரையில் நின்றபடி  
கடலின் துயருக்கும் கோபத்துக்கும்  
காரணத்தைக் கேட்டுக்கொண்டிருக்கிறேன்.

கடல் தன் அலைகளை  
நீட்டிக்கொண்டேயிருக்கிறது  
கரையின் பக்கமாய் (Fast motion)

### காட்சி 2 (பின் நினைவு)

பின்னிரவில்  
குருதிபெருக்கிக்  
கொதித்துக்கொண்டிருக்கிறது  
கடல்

அது பிறகு  
ராச்சதமாய் உருத்தெழுந்து  
பிளிரியையிடுமே  
திசைகளைங்கும் நடக்கிறது. (ஞடழை  
ஆழவழை)

அதன் ஒவ்வொரு கால்களிலும்  
அகப்பட்ட ஊர்மனைகள்  
நசுங்கிப் புதைகையில்  
சீரிக் கிளரும் ஒல்தெறிப்பில்  
சிவந்தலைகிறது வானம்

அலையொன்று  
மூர்க்கித்து வந்தென்னை

மார்பு சுரந்தவள் மற்பதில்லையே!

தொட்டுத் துயர் துடைக்காத என்னையும்  
தாங்கிக் கொள்கிறது இத் தாய்நிலம்

சாம்பலில் இருந்து தளிர்த்தெழுகிறது  
மொட்டு விடுகிறது முகை அவிழக்கிறது.  
எங்கு பார்த்தாலும் எழுந்து நிற்பதற்கான  
ஏத்தனிப்பு தெரிகிறது  
ஆங்காங்கே வரண்ட பூமியானாலும்  
ஆராதிக்கும் அழகும் அப்பிக் கிடக்கிறது.

வாய்க்கால் நீரின் வாய்ச்சவடால்,  
காற்றின் மொழிக்கு கைதட்டும் இலைகள்  
எதுவும் மாறவில்லை!

நிலவுக்குடம் தங்கப்பாகு கவிழ்க்கும்  
பொழுதுகளில்  
நீலக்கடல் வண்ணம் மாறிப்போகிறது.  
முச்சிரைத்து மோதிப்பிரியும் மூல்லைக்  
கடல்லை  
முகாம் வீழ்ந்த கதை மொழிந்து போகிறது.  
புனல் குழாப் பொழுதன்றாலும்  
இறுமாப்போடுதான் இரண்மைடு அணை.  
மதி மண்தொட்டுப் போகும் கழவைகள்.  
மனம் தொட்டுப் போகும் பறவைகள்.  
ஏருமைகள் முதுகில் இளைப்பாரி  
இராஜ ஊர்வலம் போகும் நாரைகள்.

# கவிதைப் பொழில்

மழை நிறைந்த காற்றையூடுருவி  
மொச்சையடிக்கிறது  
அம்மாவின்மீதும்  
ஆட்டு மொச்சை எப்போது மிருக்கும்  
மேய்ச்சலிலும் பட்டியிலும்  
அம்மாவின் குரலைச் சுற்றியிருக்கும்  
ஆடுகளின் மனம்  
ஆடுகளைச் சுற்றி அம்மாவின் உலகம்

ஆடுகளின் அழகும் குறுப்பும்

ஆயிரமாபிரம்

அம்மாவிடமும் இருந்தன

ஆடுகள் பற்றிய பலனாறு கதைகள்

எங்களுரில் இப்போது

பற்றைகளில்லை

ஆடுகளுமில்லை

நாங்களுமில்லை

தரிசாக்கப்பட்ட பெரு வெளியில்  
நிறைந்திருக்கின்றன மதிவெடுகள்

மிதிவெடுதான் தின்றது அம்மாவையும்

- கருணாகரன் -

திருகித் தூக்கி ஏறிகிறது.

வெளியின் ஆழந்துள்ளிருந்து  
விழுந்துகொண்டிருக்கிறேன்  
தலை சுற்றி.

முன்னர்  
கடல் படுத்திருந்த இடத்தில்  
பெருகிக் கிடந்து  
நொதித்துக்கொண்டிருந்த  
மானிட வர்க்கத்தின் வஞ்சகச் சக்தியிடை  
விழுந்து பதைத்துப் புதைகிறது.  
என் உயிர் - அமரதாஸ் -

பச்சை வெளிகள்...

என்ன இருந்தாலும்

எனது தாயகம் அழகுதான்!

உச்சி வருடிப்போகும் உப்புக்காற்றும்  
ஊரியாய் உறுத்துகிறது.

கிளிநொச்சி திடலில்

திரும்ப திரும்ப

புழுதி எழுந்து தனிகிறது.

தணை பொதிகளை தள்ளிய

உலங்கு வானுர்திகள்

தலைவர்களை தாங்கிச் செல்கிறது

கம்பிவேலியில் கைபற்றி

விழிவெட்டாது பார்த்திருக்கும்

வெற்றிலை வாயொன்று முண்முணுத்தது  
'பலமிருக்கும்வரை தான் எல்லாம்'.

ஐந்து வயதில்

அறுநாக்காடுயிடன் மட்டும் உலவிய

அக்கா பையன் - இப்போ

வரிப்புலி உடையுடன் வந்துபோகிறான்.

## கோபக் கடல் : இரண்டு காட்சிகள்

காட்சி 1  
காலையில் எழுந்து  
கடற்புறம் நடக்கிறேன்

கரைநெடுக்க கவிழ்ந்து கிடக்கின்ற  
உடைந்த படகுகளினுடே  
விரைந்துகொண்டிருக்கின்றன.  
போர்க்கப்பல்கள்

நீலத்தை இழுந்து  
தவித்துக்கொண்டிருக்கிறது கடல்.

முரட்டுக் காற்றின் வெப்பத்தால்  
முகத்திலறைகிறது கடலின் கோபம்

முகத்திலறைகிறது உள்ளாம் குமைகிறது

என்ன இருந்தாலும் இப்புமிக்கு

ஒர் ஸ்ப்பு இருக்கத்தான் செய்கிறது

முகத்திலறைகிறது ஊனாலும்

ம

## என்னென்ப் பார்....

### என் உயர்த்தைப் பார்! - மதுமிதா

சீனுவுக்கு, தான் உயரமாக இருப்பதில் பெருமை அதிகம். இருக்காதா பின்னே? காட்டிலேயே உயரமான ஒட்டகச்சிவிங்கி அதுதான். அதனாலேயே அதற்கு ஏகப்பட்ட நண்பர்களும் கூட!



உதவி செய்வதிலும் சீனுவுக்கு நிகர யாருமில்லை. எந்த மிருகம் கேட்டாலும் உயரமான மரங்களிலிருந்து இலைகளையோ, பழங்களையோ... பறித்துத் தரும்.

வெகு தூர்த்தில் நடப்பவற்றைப் பார்த்து, சின்ன விலங்குகளுக்குத் தகவல் தரும்.

சீனுவிடம் ஒரே ஒரு கெட்ட பழக்கம் இருந்தது. தன் அத்தனை நண்பர் களிடமும் ஒரு நாளைக்கு ஒருமுறையாவது நான் எவ்வளவு உயரம் பார்த்தாயா? ஏன்றோ, 'நான் இந்த அளவு உயரம் இருக்கிறதால்தான், உங்களுக்கு எல்லா உதவிகளையும் செய்ய முடியுது!' என்றோ தன் பெருமையைச் சொல்லிக் கொண்டிருக்கும்.

இதனால் அதன் நண்பர்களான முயல், எருமை போன்றவை ஏரிச்சலடைதாலும், சீனுவின் வேறு நல்ல குணங்களால், தம் கோபத்தை மறைத்துக் கொண்டிருந்தன.

ஒரு நாள் சீனு உயரமான மரங்களுக்கிடையே நடந்து போய்க் கொண்டிருந்தது. அப்போது அதற்குமுன் ஏதோ ஒன்று பொத்தென்று விழுந்தது. குனிந்து பார்த்தது சீனு. அது ஒரு பிரவையின் கூடு. உள்ளே சின்னக்குரவிக் குஞ்சுகள் 'கீச்... கீச்' என்று கத்திக்கொண்டிருந்தன.

சீனு நிமிர்ந்து மேலே பார்த்தது. ஒரு குருவி வேகமாகப் பறந்து கீழே வந்து கொண்டிருந்தது. அதனிடம் 'என்னாச்சு...

என் இந்தக் கூடு கீழே விழுந்து கிடக்கு? என்று கேட்டது சீனு.

அதற்கு அந்தக் குருவி, "நான் தங்கியிருக்கிற மரப் பொந்தில் ஒரு பெரிய பாம்பு இருக்கு. போன முறை நான் முட்டை இட்டபோது, அத்தனை முட்டையையும் உடைச்சு குடிச்சுப் போயிடுச்சு, அதனால், இந்த முறை வேறு இடத்துல் கூடு கட்டினேன். ஆனால், அதையும் அந்தப் பாம்பு கண்டுபிடிச்சு வந்துடுச்சு!"

அதுகிட்டேயிருந்து குஞ்சுகளைக் காப்பாத்த, நான் போனேன். அந்தப் பாம்பு என்னையும் தாக்க வந்தது. அந்தக் களேபரத்தில் கூடு கீழே விழுந்துடுச்சு. அதான், என்னாச்சன்னு பார்க்க அவசரமா பறந்து வர்ணேன்... என்று குருவி.

"நல்ல வேளை.... உன் குஞ்சுகளுக்கு எதுவும் ஆகலை. சரி, அந்தப் பாம்பு வரமுடியாத இடத்தில் இந்தக் கூட்டை வைக்கிறேன் வருத்தப்பாதே..." என்று ஒட்டகச்சிவிங்கி. அதன்படியே, சுற்று தூரம் தள்ளி, உயரமான ஒரு மரத்தில் கூட்டை வைத்தது. மகிழ் ச் சியுடன் நன்றி சொன்னது குருவி.

"பார்த்தாயா! ஏன் உயர்த்தால தான் என்னால் இந்த மாதிரி உதவி பண்ணமுடிஞ்சுது. நீ சின்னதா இருக்கிறதால், உன்னால் இதுமாதிரி எதுவும் பண்ண முடியலை...." என்று வழக் கம் போல் தன் உயரப் பெருமையை அவிழ்த்துவிட்டது.

ஆனால், குருவி மற்ற மிருகங்களைப் போல் அமைதியாக இருக்காமல், "உன் உயர்த்தால் நீ இந்த உதவிகள் எல்லாம் செய்ய முடிஞ்சது, சரிதான். அதற்கு உன்னை உயரமாப் படைச்சு கடவுளுக்கு நன்றி சொல்லு. இந்த உயரம் உனக்கு மட்டுமல்ல. உன் இன்றுக்கே சொந்தம்.

## ஆடிப்பிறப்புக்கு நாளை விடுதலை ஆனந்தம் ஆனந்தம் தோழர்களே.

குரியனது சுற்றுக்கையையும் பருவ காலங்களையும் பின்னிப் பினைந்ததே தமிழருது கொண்டாட்டங்கள்.

தமிழ்களது சிறப்பான கொண்டாட்டங்களில் ஆடிப்பிறப்பும் ஒன்றாகும். ஒவ்வொரு வருடமும் ஆடி மாதம் முதலாம் திகதி ஆடிப்பிறப்பு வருகிறது. ஆங்கிலத் திகதி ஆடிமாதம் 14ம் 15ம் திகதிகளில் இத்திருநாள் வரும். இவ்வருடம் ஆடிமாதம் 16ம் திகதி ஆடிப்பிறப்பு வருகிறது.

குரியன் வடதிசைப் பயணமான உத்தராயானத்தை முடித்துக் கொண்டு தென் திசைப் பயணமான தட்சினாயனத்தை தொடங்கும் நாளே ஆடிப்பிறப்பாகும். தேவர்களுடைய பக்கங்காலம் முடிந்து இரவுக் காலமான தட்சினாயனம் தொடங்குவதை நினைவுபடுத்தும் நாள் ஆடிப்பிறப்பு. பக்கங்காலம் உழைப்புக்கானது. இராக்காலம் ஓய்வுக்கானது.

ஆனால் எமக்கு ஆடிப்பிறப்பைத் தொடர்ந்து கார் காலம். அதாவது மறைக்காலம். உழவர்கள் உழைப்புக்கு தமிழைத் தயார்படுத்திக் கொள்ளும் வகையிலும்



பிரிந்து சென்ற முதாதையருக்கும் வழிபாடு செய்து அமைதியான முறையில் கொண்டாடுவோர்.

ஆடிப்பிறப்பின் விசேட உணவாக ஆடிக் கூழும் ஆடிக் கொழுக்கட்டையும் தயாரிப்பர். விருந்தினர்களோடு உண்டு மகிழ்வர். வாழ்வு இனிக்க வேண்டும். சிறக்க வேண்டும் சிறந்துகொடு வேண்டும்



அதுக்காக உயரமா இருக்கிறவங்கததான் உபயேகமானவங்க, சின்னதா இருக்கிறவங்களால் எந்த உபயோகமும் இல்லைனா நினைச்சுக்கக்கூடாது."

ஓவ் வெரா மிருகத்துக்கும் அதற்கே உரிய உபயோகம் இருக்கு. நாளைக்கு ஏதோ ஒரு வகையில், என்னாலும் உனக்கு உதவி செய்ய முடியும்..." என்று குருவி.

சீனு கோபம் தாளமுடியாமல், தனது பெரிய கழுத்தைத் திருப்பிக் கொண்டு சென்றுவிட்டது.

சில நாட்கள் கழித்து சீனு பரந்த புல்வெளி ஒன்றில் நடந்துகொண்டிருந்தது. திழரென அதை ஏழெட்டுச் சிங்கங்கள் சேர்ந்து சுற்றி வளைத்தன.

ஒந்தைச் சிங்கமாக இருந்தால் சீனுவே சமாளித்திருக்கும். ஆனால், ஒட்டு மொத்தமாக ஏழெட்டுச் சிங்கங்கள் வந்து சுற்றி வளைத்துக்கொண்டதால், சீனுவால் ஒன்றும் செய்ய முடியவில்லை.



கொண்டாட்ட காலங்களில் இனிப்பான உணவு வகைகளைச் செய்து விருந்தினரோடு உண்டு மகிழ்வர்.

ஆடிப்பிறப்பு என்றால் சிறுவர்களுக்கு ஒரே கொண்டாட்டம். இதனை எவ்வாறு கொண்டாடுவோர் என்பதனை அழகான தமிழ் பாடல் மூலம் சோமசுந்தரப் புலவர் துல்லியமாக விளங்க வைத்துள்ளார்.

ஆடிப்பிறப்புக்கு நாளை விடுதலை ஆனந்தம் ஆனந்தம் தோழர்களே. கூடிப்பனங்கட்டி கூழும் குடிக்கலாம்

கொழுக்கட்டை தின்னலாம் தோழர்களே.

பாசிப் பயறு கால் களால் ஓரிய சிங்கங்களை உதைத்தது. மிதி ஒவ்வொன்றும் இட போல் இறங்கியதில். ஒரு சிங்கம் செத்து விழுந்தது. ஆனால், சீனு சுதாகரிப்பதற்குள் மற்ற எல்லாச் சிங்கங்களும் சேர்ந்துகொண்டு, சீனுவின்மேல் பாய்ந்தன.

சீல விநாடிகளுக்குள் சீனுவைச் சுற்றி இருந்த அத்தனை சிங்கங்களும் விழுந்தடித் துக் கொண்டு ஒடின. சீனுவைச் சுற்றி, சுற்றி, மற்ற

ஒட்டகச்சிவிங்கிகளும், அதன் மற்ற விலங்கு நண்பர்களும் கூடியிருந்தன. ஒரு ஒவ்வொரு தூநாறிக் கீழே விழுந்தது. ஒரு சிங்கம், சீனுவின் கழுத்தைக் குறிவைத்துக் கடிக்கக் குனிந்தது. திழரென எங்கிருந்தோ ஒரு ஒட்டகச்சிவிங்கி பாய்ந்து வந்து, அந்தச் சிங்கத்தை உதைத்தது.

குருவியை சீனு நன்றியுடன் பார்த்தது.

"ஓவ் வொரு உருவத்துக்கும் ஒரு உபயோகம் இருக்கும் நூபுரிங் சுக்கிட்டேன். இனிமே என் உயர்த்தைப் பற்றி பெருமை பேசுமாட்டேன்..." என்று குருவியை சீனு நன்றியுடன் பார்த்தது.

குருவியை சீனு நன்றியுடன் பார்த்தது. வந்து மடித்ததைக் கோவிக்கொண்டு அன்னை அகப்பையால் அள்ளி அள்ளி வார்க்க அடிப்பான் பார்க்கப் பார்க்க பசி தீர்ந்திடுமே. வண்ணப் பலாவிலை தேடிப் பொறுக்கியே வந்து மடித்ததைக் கோவிக்கொண்டு அன்னை அகப்பையால் அள்ளி அள்ளி வார்க்க ஆடிப்பான் பார்க்கப் பார்க்க பசி தீர்ந்திடுமே. வண்ணப் பலாவிலை தேடிப் பொறுக்கியே வந்து மடித்ததைக் கோவிக்கொண்டு அன்னை அகப்பையால் அள்ளி அள்ளி வார்க்க ஆடிப்பான் பார்க்கப் பார்க்க பசி தீர்ந்திடுமே.

**“ எம் தந்தையும் தாயும் நின்று**

**இவ்விடத்தில்**

**விளம்பரம்  
செய்ய அழையுங்கள்**

416-385-2999

## **ஷேன் வோன் உலக சாதனையை எட்டினார்.**



கொடுத்து 5 விக்கெட்டுகளை வீழ்த்தினார். இலங்கை தனது முதலாவது இனின்ஸில் சகல விக்கெட்டுகள் இழப்புக்கு 455 ஓட்டங்களை எடுத்தது. அத்தபத்து அபாரமாக விளையாடி 133 ஓட்டங்களை எடுத்திருந்தார். பந்து வீச்சில் ஷேன்

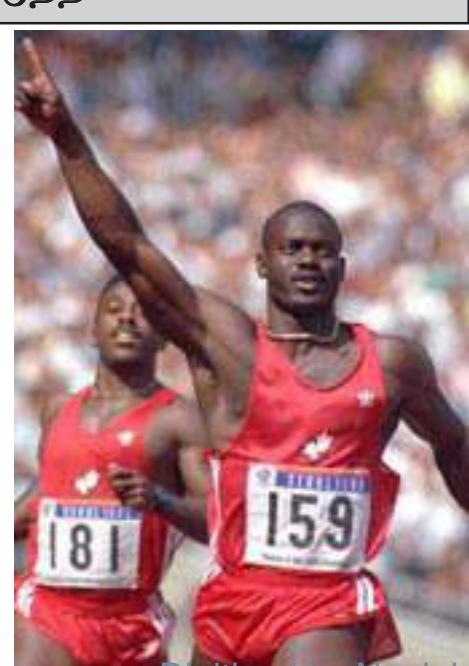


வோன் 3 விக்கெட்டுகளையும் கிலிம்ஸ் 3 விக் கட்டுகளையும் வீழ் த் தினார். ஆவஸ்திரேலியா தனது இரண்டாவது இனின்ஸில் 9 விக்கெட்டுகளுக்கு 252 ஓட்டங்களை எடுத்து வெற்றி அடைவதற்கு 254 ஓட்டங்கள் என்ற இலக்கை இலங்கைக்கு கொடுத்தது. இலக்கை எப்துவதற்கு சிரம்பட்ட இலங்கை அணி இறுதியில் 8 விக்கெட்டுகள் இழப்பிற்கு 183 ஓட்டங்களைப் பெற்ற நிலையில் ஆட்டம் முடிவுக்கு வந்தது. ஷேன் வோன் 70 ஓட்டங்களுக்கு 4 விக் கட்டினைக் கைப்பற்றி உலக சாதனையை எட்டினார்.

முரளீதரனும் இப் போட்டிகளில் கலந்து கொண்டிருந்தால் உலகின் மிகச் சிறந்த சமூல் பந்து வீச்சாளர்களிடையே ஒரு கவராஸ்யமான போட்டி நடந்திருக்கும் இப் போட்டியில் முதலில் தருப்பெடுத்தாடிய அவஸ்திரேலிய அணி சகல விக்கெட்டுகளையும் இழந்து 517 ஓட்டங்களையும், ஹெய்டன் 117 ஓட்டங்களையும், மாட்டின் 37 ஓட்டங்களையும் பெற்றனர். இலங்கை க்காக உப்புல் சந்தன 109 ஓட்டங்களைக்

## **சியோல் ஓலிம்பிக்ஸில் எல்லோரும்தான் ஊக்கமருந்தைப் பயன் படுத்தினார். பென் ஜோன்சன்**

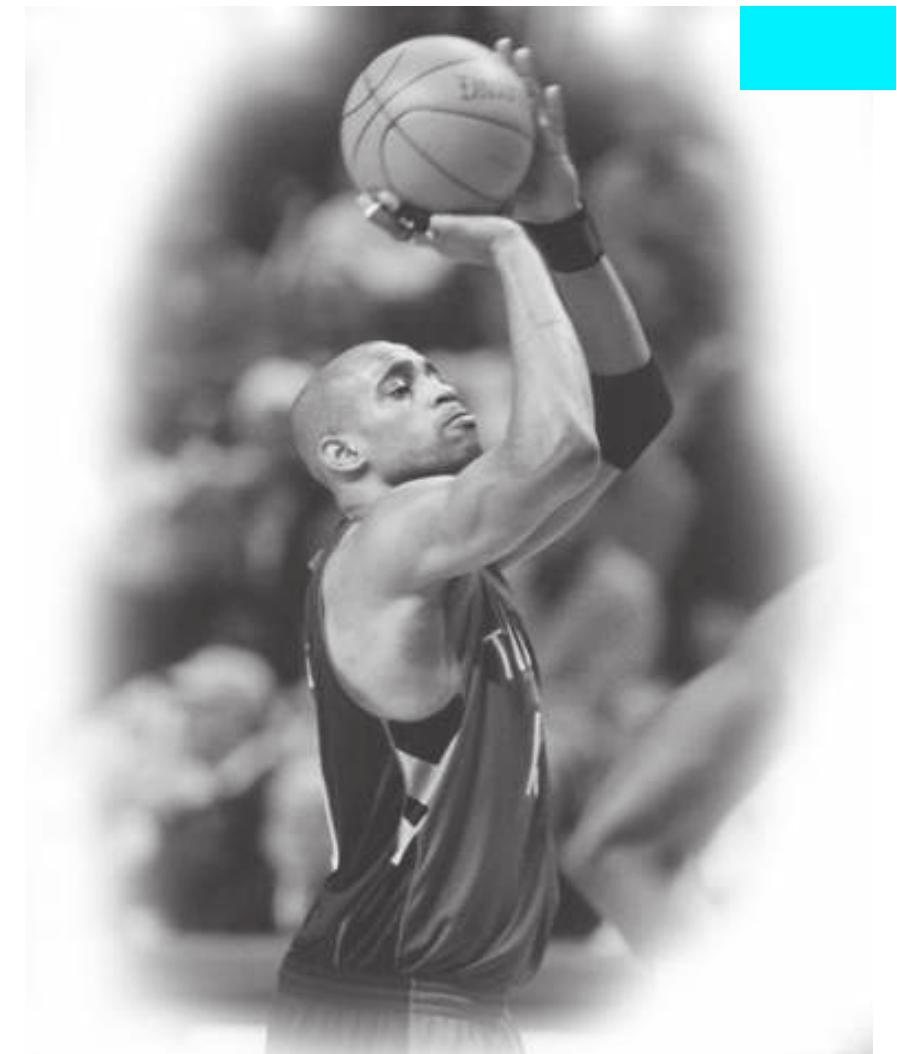
நான் மட்டுமல்ல 1988 சியோல் ஓலிம்பிக் போட்டிகளில் ஒவ்வொரு தட கள் வீரரும் ஊக்கமருந்தைப் பயன் படுத்தினார். ஆனால் கணா என்னைப் பாதுகாக்கத் தவறியதால் நான் மாட்டிக் கொண்டேன் எனத் தெரிவித்துள்ளார் அப் போட்டியில் தங்கப்பதக்கம் வென்று சாதனை படைத்த பென் ஜோன்சன். 42 வயதாகம் ஜோன்சன் அப்போட்டியில் 7.9 வினாடுகளில் 100 மீட்டர் தூரத்தை ஒடி அமெரிக்காவின் கார்ல் லூயிஸை தோற்கடித்தார். தடகள் உலகில் அப்போது இது பெரும் பூர்த்தியாகவே கந்தப்பட்டது. ஆனால் அது வெக நேரம் நீடிக்கவில்லை. அவர் ஊக்கமருந்து எடுத்தது தெரிய வந்ததும் பதக்கம் பறிக்கப்பட்டது. ரொஹ்ரன்ரோவில் தற்போது தனது தாயாருடன் வசித்துவரும் ஜோன்சன் கால் பந்து வீரர்களின் தனப் பட்ட பயிற்சியாளராகப் பணியாற்றி வருகிறார்.



Digitized by Noolaham Foundation  
noolaham.org | aavanaham.org

# **வெள்ளூர்யாட்டு**

**வின்ஸ் கார்ட்டர் ரொஹ்ரன்ரோ ரப்ரர்ஸில் இருந்து விலகுகிறார்.**



ரொன்ரோ ரப்ரர்ஸ் கூடைப்பந்தாட்ட அணியின் நட்சத்திரமாகிய வின்ஸ் கார்ட்டர் டலாஸ் அணிக்கு மாறுகிறார். ரப்ரர்ஸ், டலாஸ், மற்றும் நியூ யோர்க் அணிகளின் அதிகாரிகளுக்கிடையில் நடைபெற்றுவரும் முத்தரப்பு பேச்சு வார்த்தைகளின் அடிப்படையில் வின்ஸ் கார்ட்டர் டலாஸ் அணிக்கும் நியூ யோர்க்கில் இருந்து இரு வீரர்கள் ரப்ரர்ஸ் க்கும் மாற்றப்படுவார்கள். 27 வயதான வின்ஸ் கார்ட்டர் கடந்த ஆறு வருடங்களாக ரப்ரர்ஸ் அணிக் கவனியாடுவருகிறார். பல மில்லியன்கள் புரஞ் N.B.A யில் இவரது மாற்றும் வர்த்தகீதியில் ரொஹ்ரன்ரோவிற்கு இலாபகரமாக இருந்தாலும் நகரத்தின் கூடைப்பந்தாட்ட ரசிகர்கள் மத்தியில் மிகவும் பிரபல்யமான இவரது மாற்றும் ரசிகர்களுக்கு பெரிய ஏமாற்றத்தையே அளிக்கும்.

## **சவிஸ் ஒபன் பட்டத்தையும் வென்றார் பெடர்.**

விம்ஸ்டன் சாம்பியன் சவிச்சர்லாந்தின் ரோஜர் பெடர், சவிஸ் ஒபன் டென்ஸில் கோப்பையை வென்றார். நூயிழ்றுக்கிழமை நடைபெற்ற இறுதிப் போட்டியில் ரவியாவின் இகோர் அந்தரீவை 6-2, 6-3, 5-7, 6-3 என்ற செட் கணக்கில் வென்றார்.

கடந்த வாரம் நடைபெற்ற விம்பிஸ்டன் போட்டியின் இறுதியில் அமெரிக்காவின் ஆண்டி ரோடிக்கை வென்று சாம்பியன் பட்டத்தைத் தக்க வைத்துக் கொண்டார் பெடர். தனது சொந்த நாட்டில் பெடரின் முதல் வெற்றி இதுவாகும்.

உலகத் தரவரிசையில் முதலிதழ்வு உள்ள பெடர், கடந்த இண்டு தீவியிலும் அவர் தோல்வியடைந்தார்.



அண்டு சவிஸ் ஒபன் போட்டியின் இறுதியில் செக் குடியரசின் ஜெரி நோவிக் கிடம் தோல் வியடைந்தார். அதேபோல் 2000, 2001 சவிஸ் ஒபன் இறுதியிலும் அவர் தோல்வியடைந்தார்.

# இல்லம் ஒன்று உங்களுக்காக அமைந்திட...



**ROYAL LePAGE**  
Connect Realty  
INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED, BROKER

**Ganesh**  
**Thangarajah**  
Sales Representative  
**416•994•9046**  
Bus: 416-284-4751



**ROYAL LePAGE**  
Connect Realty  
INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED, BROKER

**Raj**  
**Ariyam**  
Sales Representative  
**416•930•4663**  
Bus: 416-284-5555



**ROYAL LePAGE**  
Residential Real Estate Service  
INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED, BROKER

**Murali**  
**Sivakumar**  
Sales Representative  
**416•624•7253**  
Bus: 905-275-9400



**\$55,000 + Stock**  
**Kingston / Poplar**  
Convenience Store, Lotto 649,  
\$6000-\$7000 / wk



**\$269,000**  
**Hwy50/ Hwy 7 (Brampton)**  
Semi-Det., 3 Bedrooms, Great House  
for firsttime buyers, Very nice location



**\$194,000**  
**Neilson/Shepard**  
4 Bed rooms, 3 wash rooms, close to  
school & shopping, Condo Town



**\$134,900**  
**Queen/Bramalea**  
3 Bed rooms, 2 wash rooms, close to  
school & shopping, Condo Town



**\$289,000**  
**Hwy50/ Hwy 7 (Brampton)**  
Semi-Det., 3 Bedrooms, Great House for  
firsttime buyers, Very nice location



**\$309,900**  
**Hwy50/ Hwy 7 (Brampton)**  
4 Bedrooms, 2000sq House, Great  
layout in Great location



**\$299,000**  
**Brimley/Lawrance**  
3 Bedrooms, Fin Basement, Sep  
Entrance, Close to Schools, TTC,



**New Price  
\$159,000**  
**Scar.Golf/Kingston**  
3 Bedrooms, 2 Washroom  
Close to Schools, TTC,



**\$165,000**  
**Jane/ Finch**  
3BR Condo. Walk to Shopping.  
Very Convenient Location



**\$399,000**  
**Location!! Location!!!**  
**Woodbridge**  
4BR., Fin. Basement, Sep. Entrance,  
Walk to Shopping.



**\$374,900**  
**Southdown/Truscott**  
3 +1 Bedroom., Fin. Basement



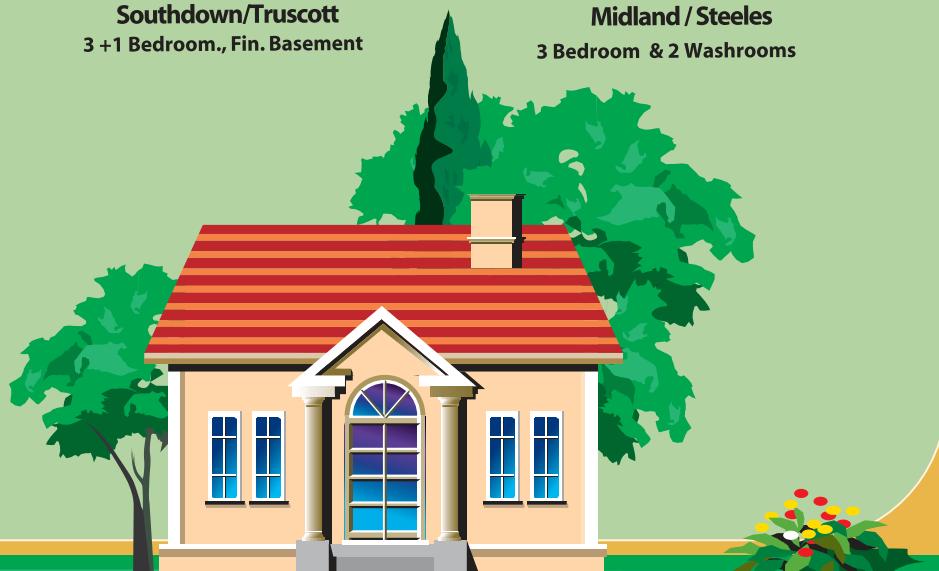
**\$245,000**  
**Midland / Steeles**  
3 Bedroom & 2 Washrooms



**\$369,900**  
**4 Bedrooms, 3 Washrooms**  
**Old Finch / Neilson**  
Brand New Never Lived In House



**\$254,900**  
**Finch / McCowan**  
3 Bedrooms & 3 Bathrooms, Corner Unit



**HomeLife GTA Realty Inc.**  
**Ravi R.**  
**Raveendran**  
Sales Representative  
**416•817•8479**  
Bus: 416-321-6969



**Gold Pacific Realty Inc.**  
**Kirew**  
**Kanagasabai**  
Sales Representative  
**416•844•SELL**  
Bus: 416-490-7068



**Miracle Realty Ltd.**  
**Mathi**  
**Mahalingam**  
Sales Representative  
**416•624•1503**  
Bus: 416-747-9777